



**BMW
MOTORRAD**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

F 900 R



MAKE LIFE A RIDE

Dados do veículo

Modelo

Número de identificação do veículo

Código da cor

Primeira matriculação

Chapa da matrícula

Dados do concessionário

Funcionário do Serviço

Senhora/Senhor

Número de telefone

Endereço do concessionário/telefone (carimbo da empresa)

A SUA BMW.

Agradecemos a sua preferência por um veículo da BMW Motorrad e damos-lhe as boas-vindas ao círculo de condutores BMW. Familiarize-se com o seu novo veículo, para que possa movimentar-se com segurança no trânsito.

Sobre estas instruções de operação

Leia estas instruções de operação, antes de colocar a sua nova BMW em marcha. Aqui encontrará indicações importantes relativamente à operação do veículo, que lhe permitirão aproveitar ao máximo todas as vantagens técnicas da sua BMW.

Para além disso, obtém informações relativas à manutenção e conservação, que contribuem para a segurança de funcionamento e na estrada, assim como para a preservação do valor do seu veículo.

Se no futuro pretender vender a sua BMW, lembre-se de entregar também as instruções de operação. São uma parte importante do seu veículo.

Uma boa experiência com a sua BMW, bem como uma viagem segura e agradável, é o que lhe deseja a

BMW Motorrad.

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| 01 INDICAÇÕES GERAIS | 2 | 03 INDICAÇÕES | 26 |
| Organização de conteúdos | 4 | Luzes de controlo e de aviso | 28 |
| Abreviaturas e símbolos | 4 | Visor TFT na vista Pure Ride | 29 |
| Equipamento | 5 | Visor TFT na vista de menu | 30 |
| Dados técnicos | 5 | Visor TFT na vista Sport 1 | 31 |
| Atualidade | 6 | Visor TFT na vista Sport 2 | 32 |
| Fontes de informação adicionais | 6 | Luzes de controlo | 33 |
| Certificados e licenças de circulação | 6 | | |
| Memória de dados | 7 | | |
| Sistema inteligente de chamada de emergência | 12 | 04 MANUSEAMENTO | 64 |
| | | Canhão da ignição/ tranca da direção | 66 |
| 02 VISÃO GERAL | 16 | Ignição com Keyless Ride | 67 |
| Vista de conjunto, lado esquerdo | 18 | Imobilizador eletrónico EWS | 71 |
| Vista de conjunto, lado direito | 19 | Interruptor de emergência | 72 |
| Por baixo do selim | 20 | Chamada de emergência inteligente | 73 |
| Interruptor multifunções à esquerda | 21 | Iluminação | 76 |
| Interruptor multifunções à direita | 22 | Controlo dinâmico da tração (ASC/DTC) | 80 |
| Interruptor multifunções à direita | 23 | Ajuste eletrónico do trem de rodagem (D-ESA) | 81 |
| Painel de instrumentos | 24 | Modo de condução | 84 |
| | | Modo de condução PRO | 86 |
| | | Controlo da velocidade de cruzeiro | 87 |

| | | | |
|--|------------|---|------------|
| Laptimer | 90 | Tensão prévia da mola | 128 |
| Flash de mudança de velocidades | 92 | Amortecimento | 129 |
| Sistema de alarme anti-rroubo (DWA) | 92 | <hr/> | |
| Sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC) | 96 | 07 CONDUZIR | 132 |
| Punhos aquecíveis | 96 | Instruções de segurança | 134 |
| Selim | 97 | Verificação periódica | 138 |
| <hr/> | | Colocar em marcha | 139 |
| 05 VISOR TFT | 98 | Acamar | 143 |
| Indicações gerais | 100 | Mudar de velocidade | 144 |
| Princípio | 101 | Flash de mudança de velocidades | 146 |
| Vista Pure Ride | 108 | Travões | 146 |
| Ajustes gerais | 109 | Colocar a moto em posição de descanso | 148 |
| Bluetooth | 111 | Abastecer | 149 |
| O meu veículo | 115 | Fixar a moto para o transporte | 155 |
| Computador de bordo | 118 | <hr/> | |
| Navegação | 119 | 08 TECNOLOGIA EM PORMENOR | 158 |
| Multimédia | 121 | Indicações gerais | 160 |
| Telefone | 122 | Sistema de travagem antibloqueio (ABS) | 160 |
| Apresentar a versão do software | 123 | Controlo automático de estabilidade (ASC/DTC) | 163 |
| Apresentar informações de licenciamento | 123 | Regulação da inércia do motor | 166 |
| <hr/> | | Dynamic ESA | 167 |
| 06 AJUSTE | 124 | Modo de condução | 167 |
| Retrovisor | 126 | Dynamic Brake Control | 170 |
| Farol | 126 | | |
| Embriagem | 127 | | |
| Travão | 128 | | |

| | | | |
|--|------------|---------------------------------------|------------|
| Sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC) | 171 | Top-case | 220 |
| Assistente de mudança de velocidade | 172 | Sistema de navegação | 223 |
| Luzes de curva adaptativas | 174 | | |
| 09 MANUTENÇÃO | 176 | 11 CONSERVAÇÃO | 230 |
| Indicações gerais | 178 | Produtos de conservação | 232 |
| Ferramenta de bordo | 178 | Lavagem do veículo | 232 |
| Descanso da roda dianteira | 179 | Limpeza de peças sensíveis do veículo | 234 |
| Apoio da roda traseira | 180 | Conservação da pintura | 235 |
| Óleo do motor | 180 | Conservação | 236 |
| Sistema de travões | 183 | Imobilizar a moto | 236 |
| Embraiagem | 187 | Colocar a moto em funcionamento | 236 |
| Líquido de refrigeração | 189 | 12 DADOS TÉCNICOS | 238 |
| Pneus | 190 | Tabela de avarias | 240 |
| Jantes | 191 | Aparafusamentos | 243 |
| Rodas | 191 | Combustível | |
| Corrente | 203 | F 900 R (0K11) | 244 |
| Meio de iluminação | 207 | Combustível | |
| Auxílio no arranque | 207 | F 900 R A2 (0K31) | 245 |
| Bateria | 209 | Óleo do motor | 246 |
| Fusíveis | 213 | Motor | |
| Tomada de diagnóstico | 215 | F 900 R (0K11) | 246 |
| | | Motor | |
| 10 ACESSÓRIOS | 216 | F 900 R A2 (0K31) | 247 |
| Indicações gerais | 218 | Embraiagem | 248 |
| Tomadas | 218 | Caixa de velocidades | 248 |
| Mala Soft | 219 | Diferencial da roda traseira | 249 |
| | | Quadro | 249 |
| | | Chassis | 250 |

| | |
|------------------------------|------------|
| Travões | 250 |
| Rodas e pneus | 251 |
| Sistema elétrico | 252 |
| Sistema de alarme | |
| antirroubo | 253 |
| Dimensões | 253 |
| Pesos | 255 |
| Valores de desempenho | 255 |
| <hr/> | |
| 13 SAV | 256 |
| Reciclagem | 258 |
| Ser- | |
| viço BMW Motorrad | 258 |
| Histórico de | |
| manutenção | |
| BMW Motorrad | 259 |
| Serviços de mobili- | |
| dade BMW Motorrad | 259 |
| Trabalhos de manu- | |
| tenção | 260 |
| Plano de manutenção | 261 |
| Controlo de rodagem | |
| BMW Motorrad | 262 |
| Confirmações de ma- | |
| nutenção | 263 |
| Confirmações de re- | |
| paração | 275 |
| <hr/> | |
| ANEXO | 278 |
| Declaration of Con- | |
| formity | 279 |
| <hr/> | |
| ÍNDICE REMISSIVO | 282 |

INDICAÇÕES GERAIS

01


| | |
|---|-----------|
| ORGANIZAÇÃO DE CONTEÚDOS | 4 |
| ABREVIATURAS E SÍMBOLOS | 4 |
| EQUIPAMENTO | 5 |
| DADOS TÉCNICOS | 5 |
| ATUALIDADE | 6 |
| FONTES DE INFORMAÇÃO ADICIONAIS | 6 |
| CERTIFICADOS E LICENÇAS DE CIRCULAÇÃO | 6 |
| MEMÓRIA DE DADOS | 7 |
| SISTEMA INTELIGENTE DE CHAMADA DE EMERGÊNCIA | 12 |


4 INDICAÇÕES GERAIS


ORGANIZAÇÃO DE CONTEÚDOS


Ao elaborarmos estas instruções de utilização, tentámos organizar toda a informação de modo a facilitar a sua consulta. A forma mais rápida de localizar um determinado tópico ou artigo será através do índice. Se, contudo, preferir começar por ter uma visão geral do seu veículo, tem-na ao seu dispor no capítulo 2 deste manual. No capítulo Serviço são documentados todos os trabalhos de manutenção e de reparação executados. O comprovativo dos trabalhos de manutenção realizados é condição fundamental para prestação de serviços gratuitos.


ABREVIATURAS E SÍMBOLOS

 **CUIDADO** Perigo com grau de risco reduzido. A inobservância pode causar ferimentos ligeiros ou graves.

 **ATENÇÃO** Perigo com grau de risco médio. A inobservância pode causar a morte ou ferimentos graves.


 **PERIGO** Perigo com grau de risco elevado. A inobservância dá origem a morte ou ferimentos graves.


 **ATENÇÃO** Indicações especiais e medidas de precaução. A não observação pode levar a danos no veículo ou acessório e, deste modo, levar ao cancelamento da garantia.

 Avisos especiais visam um melhor manuseamento em processos de comando, controlo e ajuste, assim como em trabalhos de conservação.


• Instruções de ação.

» Resultado de uma ação.

 Remete para uma página com informações mais pormenorizadas.

 Identifica o fim de uma informação dependente dos acessórios ou do tipo de equipamento.

 Binário de aperto.

 Dados técnicos.

LA Versão nacional.

| | |
|-------|---|
| SA | Equipamento especial. Os equipamentos extra BMW Motorrad já são montados durante a produção dos veículos. |
| SZ | Equipamento extra. O equipamento extra BMW Motorrad pode ser adquirido e reequipado através do seu concessionário BMW Motorrad. |
| ABS | Sistema antibloqueio das rodas em travagem. |
| D-ESA | Ajuste eletrónico da suspensão. |
| DTC | Controlo dinâmico da tração. |
| DWA | Sistema de alarme antirroubo. |
| EWS | Imobilizador eletrónico. |
| RDC | Sistema de controlo da pressão dos pneus. |

EQUIPAMENTO

Ao comprar a sua BMW Motorrad, decidiu-se por um modelo com um equipamento individual. Estas instruções de utilização descrevem os equipamentos opcionais (SA) disponibilizados pela BMW e equipamento extra (SZ) selecionado. Pedimos a sua compreensão para o facto de também estarem descritas versões do equipamento que, possivelmente, não selecionou. Também são possíveis divergências nacionalmente específicas em relação à moto ilustrada.

Na eventualidade de a sua moto dispor de equipamento que não esteja descrito, encontrará a respetiva descrição num manual separado.

DADOS TÉCNICOS

Todas as indicações de medida, peso e potência nas instruções de utilização referem-se ao DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) e respeitam as respetivas tolerâncias. Os dados técnicos e as especificações nestas instruções de utilização servem de pontos de referência. Os dados específi-

6 INDICAÇÕES GERAIS

cos do veículo podem divergir, p. ex., devido aos equipamentos opcionais selecionados, à versão de país ou aos processos de medição específicos de cada país. Os valores detalhados podem ser consultados nos documentos de homologação ou no seu concessionário BMW Motorrad ou outro parceiro de serviço qualificado ou numa oficina especializada. As indicações contidas nos documentos do veículo são sempre prioritárias relativamente às indicações contidas nestas instruções de utilização.

ATUALIDADE

O elevado nível de segurança e de qualidade das motos BMW é assegurado por um desenvolvimento contínuo da sua construção, do seu equipamento e dos seus acessórios. Nessa medida, poderá haver eventuais divergências entre estas instruções de utilização e o seu veículo. A BMW Motorrad também não exclui a possibilidade de erros ou omissões. Pedimos, portanto, a sua compreensão para o facto de não serem possíveis quaisquer reivindicações relativas a indicações,

figuras e figuras contidas neste Manual.

FONTES DE INFORMAÇÃO ADICIONAIS

Concessionário BMW Motorrad

O seu concessionário BMW Motorrad está sempre ao seu dispor para lhe esclarecer quaisquer dúvidas.

Internet

As instruções de utilização do seu veículo, as instruções de operação e montagem dos acessórios possíveis e as informações gerais sobre a BMW Motorrad, p. ex., de cariz técnico, encontram-se disponíveis em bmw-motorrad.com/manuals.

CERTIFICADOS E LICENÇAS DE CIRCULAÇÃO

Os certificados do veículo e as licenças de circulação oficiais para os acessórios possíveis encontram-se disponíveis em bmw-motorrad.com/certification.

MEMÓRIA DE DADOS

Generalidades

No veículo encontram-se instaladas unidades de comando eletrônicas. As unidades de comando eletrônicas processam dados, que receberam, p. ex., dos sensores do veículo, que as próprias unidades geraram ou que sejam objeto de troca interna. Algumas unidades de comando são necessárias para o funcionamento seguro do veículo ou servem de auxílio durante a condução, p. ex., sistemas de assistência. Além disso, as unidades de comando permitem o uso de funções de conforto ou de infotainment. As informações relativas a dados memorizados ou trocados poderão ser obtidas junto do fabricante do veículo, p. ex., através de uma brochura separada.

Associação ao proprietário

Cada veículo está identificado com um número de identificação do veículo inequívoco. Dependendo do país, é possível determinar o proprietário do veículo com base no número de identificação do veículo, na chapa da matrícula e mediante consulta das autoridades com-

petentes. Além disso, existem ainda outras opções para, com base nos dados recolhidos no veículo, determinar o condutor ou o proprietário do veículo, p. ex., através da conta ConnectedDrive utilizada.

Direitos de proteção de dados

De acordo com a lei da proteção de dados pessoais, os utilizadores de veículos têm determinados direitos em relação ao fabricante do veículo ou a empresas que recolham ou processem dados pessoais. Os utilizadores de veículos, enquanto titulares do registo, têm direito de acesso gratuito e abrangente perante as entidades que memorizam dados pessoais do utilizador do veículo.

Entre outras, estas entidades são:

- Fabricante do veículo
- Pontos de Serviço Autorizados qualificados
- Oficinas especializadas
- Prestadores de serviços

Os utilizadores de veículos têm direito a obter determinadas informações: quais os dados pessoais que foram memorizados, para que finalidade são usados os dados e qual a ori-

8 INDICAÇÕES GERAIS

gem dos mesmos. Para obter esta informação, é necessário um comprovativo de propriedade ou de utilização.

O direito de acesso também inclui informações relativas aos dados que tenham sido enviados a outras empresas ou entidades.

A página da web do fabricante do veículo contém a respetiva política de privacidade aplicável. Esta política de privacidade contém informações relativas ao direito de solicitar a eliminação ou a retificação de dados.

O fabricante do veículo também disponibiliza na internet os seus dados de contacto e os do responsável pela proteção de dados.

O proprietário do veículo pode solicitar a leitura dos dados memorizados no veículo junto de um concessionário BMW Motorrad ou outro Ponto de Serviço Autorizado qualificado, ou ainda de uma oficina especializada, eventualmente, mediante o pagamento de uma taxa.

A leitura dos dados do veículo é efetuada através da tomada de diagnóstico prescrita por lei (OBD) no veículo.

Requisitos legais para a divulgação de dados

No âmbito da legislação vigente, o fabricante do veículo tem o dever de disponibilizar às autoridades os dados memorizados na sua base de dados. Esta disponibilização de dados na medida em que seja necessária ocorre em casos isolados, p. ex., para esclarecer delitos.

No âmbito da legislação vigente, as entidades públicas têm o direito de efetuar a leitura dos dados do veículo em casos isolados.

Dados operacionais no veículo

Para a operação do veículo, as unidades de comando processam dados.

Estes incluem, p. ex.:

- Mensagens de estado do veículo e dos seus componentes individuais, p. ex., rotações da roda, velocidade circunferencial da roda, abrandamento do movimento
- Condições ambientais, p. ex., temperatura

Os dados processados são processados somente no próprio veículo e, por norma, são voláteis. Os dados não continuam

memorizados depois de findo o período de funcionamento. Os componentes eletrônicos, p. ex., as unidades de comando, contêm componentes destinados à memorização de informações técnicas. É possível memorizar temporária ou permanentemente informações sobre o estado do veículo, o desgaste dos componentes, eventos ou erros.

De uma forma geral, estas informações documentam o estado de um componente, um módulo, um sistema ou do ambiente, p. ex.:

- Estados operacionais dos componentes do sistema, p. ex., níveis de enchimento, pressão de enchimento dos pneus
- Falhas de funcionamento e defeitos nos componentes importantes do sistema, p. ex., luzes e travões
- Reações do veículo em situações de marcha especiais, p. ex., utilização dos sistemas de dinâmica de marcha
- Informações sobre eventos que danifiquem o veículo

Os dados são necessários para a execução das funções das unidades de comando. Para além disso, servem para a de-

teção e eliminação de falhas de funcionamento, assim como a otimização das funções do veículo por parte do fabricante do veículo.

A maior parte destes dados é volátil e só é processada no próprio veículo. Apenas uma pequena parte dos dados é memorizada nas memórias de eventos ou erros, dependendo da ocasião.

Caso sejam solicitados serviços de manutenção, p. ex., reparações, processos de manutenção, acionamentos de garantias e medidas de garantia da qualidade, estas informações técnicas podem ser lidas do veículo juntamente com o número de identificação do veículo.

A leitura das informações pode ser realizada por um concessionário BMW Motorrad ou um Ponto de Serviço Autorizado, ou ainda uma oficina especializada. Para a leitura, é usada a tomada de diagnóstico prescrita por lei (OBD) no veículo. Os dados são recolhidos, processados e usados pelas respetivas entidades da rede de concessionários. Os dados documentam estados técnicos do veículo, auxiliam na localização de falhas, no cumprimento de

10 INDICAÇÕES GERAIS

deveres ao abrigo da garantia e no melhoramento da qualidade. Além disso, o fabricante tem deveres de controlo do produto ao abrigo da lei sobre responsabilidade pelos produtos. Para cumprir estes deveres, o fabricante do veículo necessita dos dados técnicos do veículo. Os dados do veículo também podem ser usados para verificar as reivindicações do cliente ao abrigo da garantia legal e da garantia do fabricante.

As memórias de falhas e eventos no veículo podem ser repostas no âmbito de reparações ou de trabalhos de manutenção num concessionário BMW Motorrad ou outro Ponto de Serviço Autorizado, ou ainda uma oficina especializada.

Introdução e transferência de dados no veículo

Generalidades

Dependendo do equipamento, é possível memorizar ajustes de conforto e personalizações e alterar ou repô-los a qualquer momento.

Os dados podem, eventualmente, ser importados para os sistemas de entretenimento e comunicação do veículo, p. ex., através de um smartphone.

Dependendo do respetivo equipamento, estes incluem:

- Dados de multimédia, como música para reprodução
- Dados do livro de endereços para utilização conjunta com um sistema de comunicação ou um sistema de navegação integrado
- Destinos introduzidos
- Dados sobre a utilização de serviços de internet. Estes dados podem ser memorizados localmente no veículo ou encontram-se num dispositivo, que foi conectado ao veículo, p. ex., smartphone, caneta USB, leitor de MP3. Caso ocorra uma memorização destes dados no veículo, estes podem ser apagados a qualquer momento.

Uma transmissão destes dados a terceiros só ocorre mediante pedido pessoal no âmbito da utilização de serviços online. Isto depende dos ajustes selecionados para a utilização dos serviços.

Integração de unidades terminais móveis

Dependendo do equipamento, é possível controlar as unidades terminais móveis conectadas ao veículo, p. ex.,

smartphones, através dos elementos operacionais do veículo.

Neste contexto, a imagem e o som da unidade terminal móvel podem ser reproduzidos através do sistema multimédia. Ao mesmo tempo, são transmitidas determinadas informações à unidade terminal móvel. Dependendo do tipo de integração, estas incluem, p. ex., dados de posicionamento e outras informações gerais do veículo. Isto viabiliza a utilização ideal de determinadas Apps, p. ex., navegação ou reprodução de áudio.

O tipo do processamento de dados subsequente é determinado pelo fornecedor da respetiva app em uso. O âmbito dos ajustes possíveis depende da respetiva App e do sistema operativo da unidade terminal móvel.

Serviços

Generalidades

Se o veículo possuir uma ligação à rede de radiocomunicação, este viabiliza a troca de dados entre o veículo e outros sistemas. A ligação à rede de radiocomunicação é viabilizada através de uma unidade

emissora e recetora própria do veículo ou de unidades terminais móveis do proprietário, p. ex., smartphones. Através desta ligação à rede de radiocomunicação, é possível usar as chamadas funções online. Estas incluem serviços online e apps, que são disponibilizados pelo fabricante do veículo ou outros fornecedores.

Serviços do fabricante do veículo

No caso dos serviços online do fabricante do veículo, as respetivas funções são descritas num documento adequado, p. ex., nas instruções de operação, na página Web do fabricante. Nestes documentos também são indicadas as informações relevantes sobre a proteção de dados. Para a prestação de serviços online, é possível que sejam utilizados dados pessoais. A troca de dados decorre através de uma ligação segura, p. ex., com os sistemas de TI do fabricante do veículo previstas para esse fim.

A recolha, o processamento e a utilização de dados pessoais, que excedam a disponibilização de serviços, têm lugar apenas mediante permissão legal,

12 INDICAÇÕES GERAIS

acordo contratual ou consentimento. Também é possível solicitar a ativação ou desativação de toda a ligação de dados, com a exceção de funções prescritas por lei.

Serviços de outros fornecedores

No caso de utilização de serviços online de outros fornecedores, estes serviços são da responsabilidade do fornecedor e estão sujeitos à política de privacidade e às condições de uso do mesmo. O fabricante do veículo não tem qualquer influência sobre os conteúdos partilhados. As informações sobre tipo, âmbito e finalidade da recolha e do uso de dados pessoais no âmbito de serviços de terceiros podem ser consultadas junto do respetivo operador.

SISTEMA INTELIGENTE DE CHAMADA DE EMERGÊNCIA

—com chamada de emergência inteligente^{SA}

Princípio

O sistema inteligente de chamada de emergência permite efetuar chamadas de emergência manuais ou automáticas, p. ex., em caso de acidente.

As chamadas de emergência são atendidas por uma central de chamada de emergência, que foi contratada pelo fabricante do veículo.

Para obter informações sobre a operação do sistema inteligente de chamada de emergência e suas funções, consultar (☞ 73).

Base jurídica

O processamento de dados pessoais através do sistema inteligente de chamada de emergência corresponde às seguintes normas:

- Proteção de dados pessoais: diretiva 95/46/CE do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu.
- Proteção de dados pessoais: diretiva 2002/58/CE do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu.

A base jurídica para a ativação e o funcionamento do sistema inteligente de chamada de emergência é o contrato ConnectedRide assinado para esta função, bem como as leis, os regulamentos e as diretivas aplicáveis do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu.

Os respetivos regulamentos e diretivas regulam a proteção de pessoas singulares no processamento dos dados pessoais.

O processamento de dados pessoais pelo sistema inteligente de chamada de emergência corresponde às diretivas europeias relativas à proteção de dados pessoais.

O sistema inteligente de chamada de emergência só processa dados pessoais com o consentimento do proprietário do veículo.

O sistema inteligente de chamada de emergência e outros serviços adicionais agregados só podem processar dados pessoais mediante consentimento explícito da pessoa afetada pelo processamento de dados, p. ex., do proprietário do veículo.

Cartão SIM

O sistema inteligente de chamada de emergência é executado através do cartão SIM instalado no veículo, por meio de comunicação móvel. O cartão SIM está permanentemente ligado à rede de comunicações móveis, para permitir um estabelecimento rápido da comunicação. Em caso de emergência,

os dados são enviados ao fabricante do veículo.

Melhoria da qualidade

Os dados transmitidos no caso de uma chamada de emergência também são utilizados pelo fabricante do veículo para melhorar a qualidade do produto e do serviço.

Determinação da posição

A posição do veículo pode ser determinada com base nas células de radiocomunicação móvel exclusivamente pela operadora da rede de comunicações móveis. Não é possível ao operador da rede fazer uma interligação do número de identificação do veículo com o número de telefone do cartão SIM instalado. Uma interligação do número de identificação do veículo com o número de telefone do cartão SIM instalado só pode ser estabelecida pelo fabricante do veículo.

Dados de registo das chamadas de emergência

Os dados de registo das chamadas de emergência são memorizados numa memória do veículo. Os dados de registo mais antigos são apagados regularmente. Os dados de

14 INDICAÇÕES GERAIS

registo incluem, p. ex., informações sobre quando e onde foi efetuada uma chamada de emergência. Em casos excepcionais, os dados de registo podem ser lidos da memória do veículo. Por norma, a leitura dos dados de registo só é efetuada mediante ordem judicial e só é possível se os respetivos aparelhos forem ligados diretamente ao veículo.

Chamada de emergência automática

O sistema está concebido de tal maneira que, em caso de acidente com a gravidade correspondente, identificado pelos sensores no veículo, seja automaticamente efetuada uma chamada de emergência.

Informações enviadas

No caso de uma chamada de emergência através do sistema inteligente de chamada de emergência, as mesmas informações são encaminhadas para a central de chamada de emergência contratada, à semelhança do que sucede no caso do sistema de chamada de emergência eCall previsto por lei, que as envia para o centro público de coordenação das operações de salvamento.

Para além disso, as seguintes informações adicionais são enviadas através do sistema inteligente de chamada de emergência para uma central de chamada de emergência contratada pelo fabricante do veículo e, eventualmente, encaminhadas para o centro público de coordenação das operações de salvamento:

- Os dados de acidente, p. ex., o sentido de colisão identificado pelos sensores do veículo, servem para facilitar o planeamento da intervenção das equipas de resgate e desencarceramento.
- Os dados de contacto, como, p. ex., o número de telefone do cartão SIM instalado e o número de telefone do condutor, caso esteja disponível, servem para entrar rapidamente em contacto com os sinistrados, se necessário.

Memorização de dados

Os dados relativos a uma chamada de emergência efetuada são memorizados no veículo. Os dados contêm informações relativas à chamada de emergência, p. ex., local e hora da chamada de emergência.

As gravações de voz da chamada de emergência são memorizadas na central de chamada de emergência.

As gravações de voz do cliente são memorizadas durante 24 horas, para o caso de ser necessário analisar certos pontos da chamada de emergência. Em seguida, as gravações de voz são apagadas. As gravações de voz do colaborador da central de chamada de emergência são memorizadas durante 24 horas para fins de garantia da qualidade.

Pedido de informações relativamente a dados pessoais

Os dados processados no âmbito da chamada de emergência inteligente só são processados para a realização da chamada de emergência. No âmbito dos seus deveres legais, o fabricante do veículo fornece informações sobre os dados por ele processados e, eventualmente, ainda memorizados.

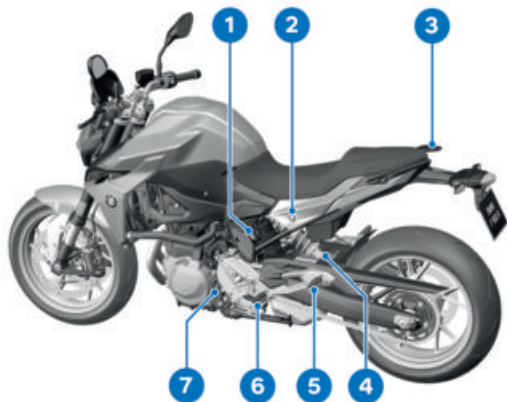
VISÃO GERAL

02

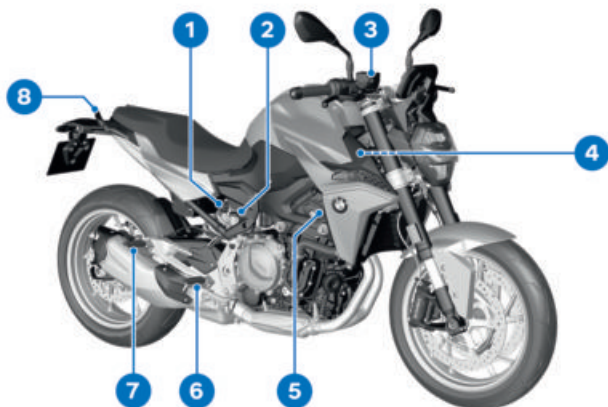
| | |
|--|-----------|
| VISTA DE CONJUNTO, LADO ESQUERDO | 18 |
| VISTA DE CONJUNTO, LADO DIREITO | 19 |
| POR BAIXO DO SELIM | 20 |
| INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES À ESQUERDA | 21 |
| INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES À DIREITA | 22 |
| INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES À DIREITA | 23 |
| PAINEL DE INSTRUMENTOS | 24 |

18 VISÃO GERAL

VISTA DE CONJUNTO, LADO ESQUERDO



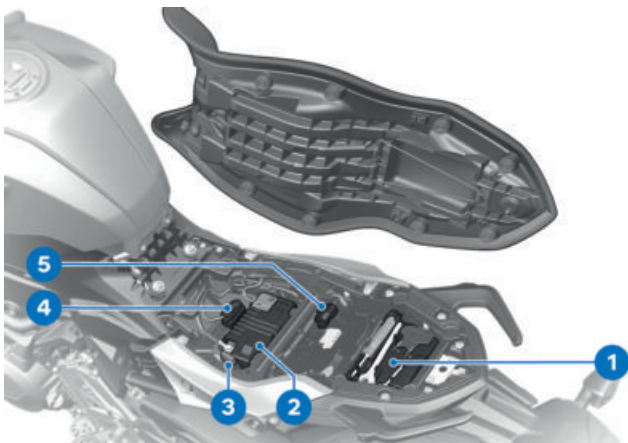
- 1 Tomada (⇒ 218)
- 2 Fechadura do assento (⇒ 97)
- 3 Pega do acompanhante
- 4 Ajuste do amortecimento (⇒ 129)
- 5 Poisa-pés do acompanhante
- 6 Poisa-pés do motociclista
- 7 Orifício de enchimento do óleo e vareta do óleo (⇒ 180)

VISTA DE CONJUNTO, LADO DIREITO

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Ajuste da tensão prévia da mola (►► 128) | 7 Poisa-pés do acompanhante |
| 2 Depósito de compensação do óleo do travão traseiro (►► 186) | 8 Pega do acompanhante |
| 3 Depósito de compensação do óleo do travão dianteiro (►► 185) | |
| 4 Número de identificação do veículo, placa de características (na cabeça de direção) | |
| 5 Indicador do nível do líquido de refrigeração (atrás da carenagem lateral) (►► 189) | |
| 6 Poisa-pés do motociclista | |

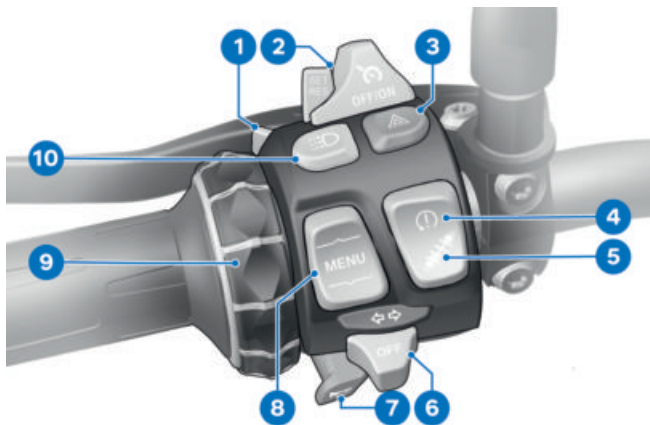
20 VISÃO GERAL

POR BAIXO DO SELIM



- 1 Ferramenta de bordo (⇒ 178)
- 2 Bateria (⇒ 209)
- 3 Fusível principal (⇒ 213)
- 4 Tomada de diagnóstico (⇒ 215)
- 5 Fusíveis (⇒ 213)

INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES À ESQUERDA

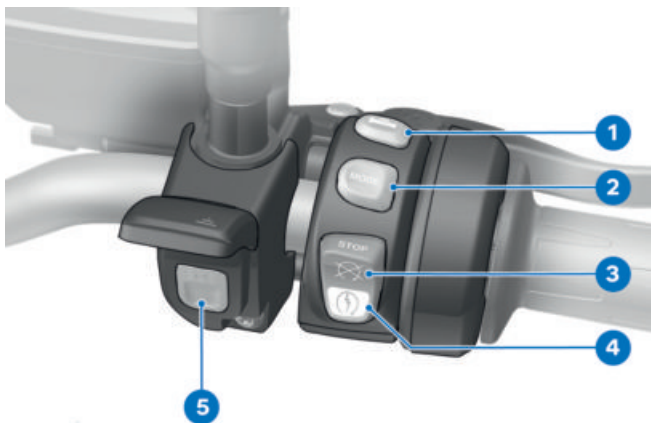


- | | |
|--|--|
| <p>1 Luz de máximos e sinal de luzes (☛ 76)</p> <p>2 Controlo da velocidade de cruzeiro (☛ 88)</p> <p>3 Sistema de luzes de emergência (☛ 79)</p> <p>4 ASC/DTC (☛ 80)</p> <p>5 Dynamic ESA (☛ 81)</p> <p>6 Indicadores de mudança de direção (☛ 79)</p> <p>7 Buzina</p> <p>8 Tecla basculante MENU (☛ 101)</p> <p>9 Multi-Controller Elementos operacionais (☛ 101)</p> | <p>10 Luz de condução diurna comandada manualmente (☛ 77)</p> |
|--|--|

22 VISÃO GERAL

INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES À DIREITA

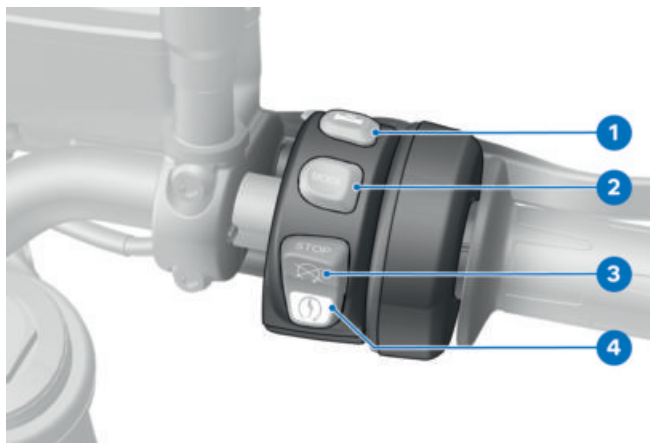
—com chamada de emergência inteligente^{SA}



- 1 Operar os punhos aquecíveis (⇒ 96)
- 2 Selecionar o modo de condução (⇒ 85)
- 3 Interruptor de emergência (⇒ 72)
- 4 Tecla do motor de arranque (⇒ 139)
- 5 Tecla SOS
Chamada de emergência inteligente (⇒ 73)

INTERRUPTOR MULTIFUNÇÕES À DIREITA

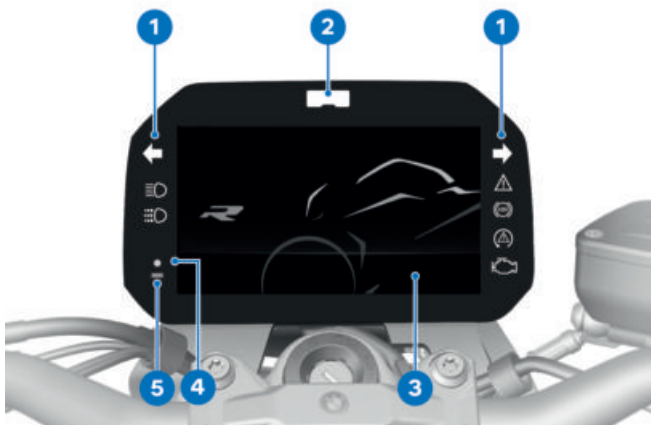
—sem chamada de emergência inteligente^{SA}



- 1 Operar os punhos aquecíveis (⇒ 96)
- 2 Selecionar o modo de condução (⇒ 85)
- 3 Interruptor de emergência (⇒ 72)
- 4 Tecla do motor de arranque (⇒ 139)

24 VISÃO GERAL

PAINEL DE INSTRUMENTOS



- 1 Luzes de controlo e de aviso (☞ 28)
- 2 Flash de mudança de velocidades
- 3 Visor TFT (☞ 29)
(☞ 30)
- 4 Díodo luminoso DWA
(☞ 93)
-com Keyless Ride^{SA}
Luz de controlo para o comando à distância via sinal de rádio (☞ 68)
- 5 Sensor fotoelétrico (para a adaptação da luminosidade da iluminação dos instrumentos)

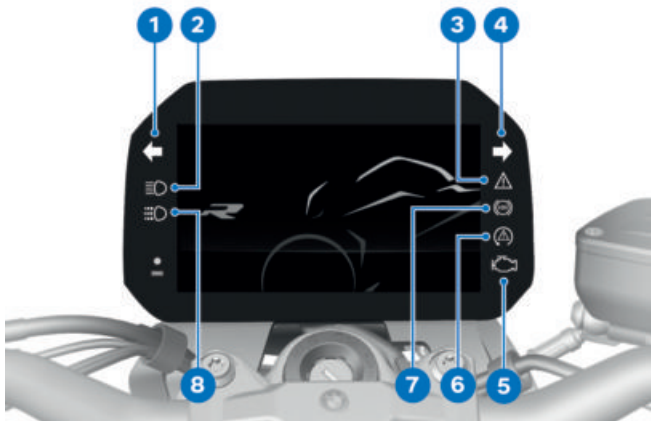
INDICAÇÕES

03

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| LUZES DE CONTROLO E DE AVISO | 28 |
| VISOR TFT NA VISTA PURE RIDE | 29 |
| VISOR TFT NA VISTA DE MENU | 30 |
| VISOR TFT NA VISTA SPORT 1 | 31 |
| VISOR TFT NA VISTA SPORT 2 | 32 |
| LUZES DE CONTROLO | 33 |

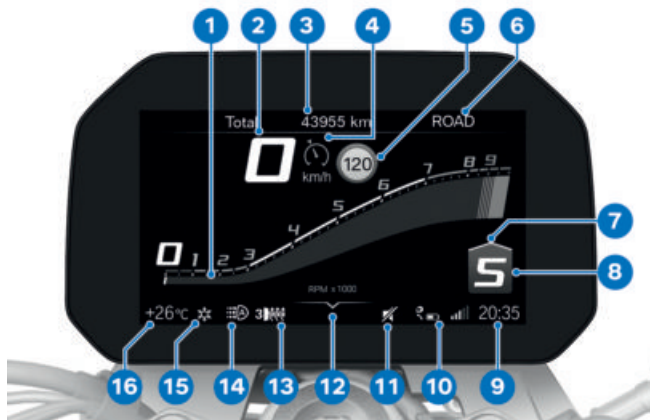
28 INDICAÇÕES

LUZES DE CONTROLO E DE AVISO



- 1 Indicador de mudança de direção esquerdo (⇒ 79)
- 2 Luz de máximos (⇒ 76)
- 3 Luz de aviso geral (⇒ 33)
- 4 Indicador de mudança de direção direito (⇒ 79)
- 5 Luz de aviso de falha funcional do acionamento (⇒ 48)
- 6 ASC/DTC (⇒ 57)
- 7 ABS (⇒ 56)
- 8 Luz de condução diurna comandada manualmente (⇒ 77)

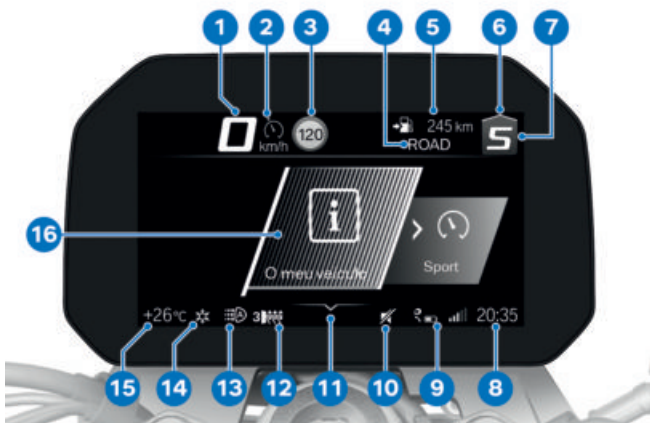
VISOR TFT NA VISTA PURE RIDE



- | | |
|--|--|
| 1 Conta-rotações (►►► 108) | 9 Relógio (►►► 110) |
| 2 Velocímetro | 10 Estado da ligação (►►► 112) |
| 3 Barra de estado (►►► 106) | 11 Modo Mute (►►► 109) |
| 4 Controlo da velocidade de cruzeiro (►►► 88) | 12 Ajuda à utilização |
| 5 Speed Limit Info (►►► 108) | 13 Níveis dos punhos aquecíveis (►►► 96) |
| 6 Modo de condução (►►► 84) | 14 Luz de condução diurna automática (►►► 78) |
| 7 Recomendação de mudança para uma velocidade superior (►►► 109) | 15 Aviso de temperatura exterior (►►► 41) |
| 8 Indicador da velocidade engrenada, na posição de ponto neutro é indicado "N" (ralenti). | 16 Temperatura exterior |

30 INDICAÇÕES

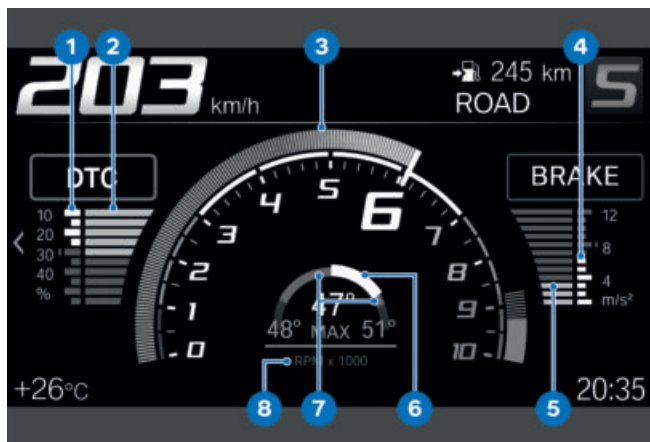
VISOR TFT NA VISTA DE MENU



- 1 Velocímetro
- 2 Controlo da velocidade de cruzeiro (►►► 88)
- 3 Speed Limit Info (►►► 108)
- 4 Modo de condução (►►► 84)
- 5 Barra de estado (►►► 106)
- 6 Recomendação de mudança para uma velocidade superior (►►► 109)
- 7 Indicador da velocidade engrenada, na posição de ponto neutro é indicado "N" (ralenti).
- 8 Relógio (►►► 110)
- 9 Estado da ligação (►►► 112)
- 10 Modo Mute (►►► 109)
- 11 Ajuda à utilização
- 12 Níveis dos punhos aquecidos (►►► 96)
- 13 Luz de condução diurna automática (►►► 78)
- 14 Aviso de temperatura exterior (►►► 41)
- 15 Temperatura exterior
- 16 Área do menu

VISOR TFT NA VISTA SPORT 1

– com modos de condução Pro^{SA}

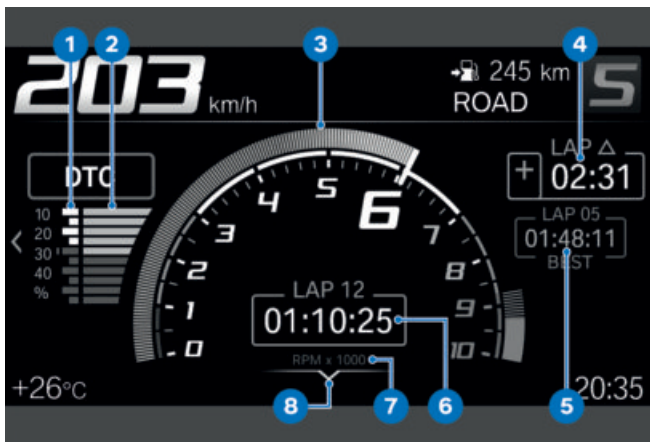


- 1 Redução máxima do binário DTC
- 2 Atual redução do binário do DTC
- 3 Conta-rotações
- 4 Desaceleração por travagem máxima
- 5 Desaceleração por travagem atual
- 6 Posição inclinada atual
- 7 Posição inclinada máxima
- 8 Unidade para indicação das rotações: 1000 rotações por minuto

32 INDICAÇÕES

VISOR TFT NA VISTA SPORT 2

—com modos de condução Pro^{SA}



- 1** Redução máxima do binário DTC
- 2** Atual redução do binário do DTC
- 3** Conta-rotações
- 4** Diferença entre o último tempo por volta e o tempo de referência, ou diferença entre o tempo por volta atual e o tempo de referência
- 5** Tempo de referência: a mais rápida das voltas atualmente memorizadas ou volta mais rápida alguma vez registrada
- 6** Tempo por volta atual (90)
- 7** Unidade para indicação das rotações: 1000 rotações por minuto
- 8** Ajuda à utilização

LUZES DE CONTROLO

Representação

Os avisos são indicados através da respetiva luz de aviso.

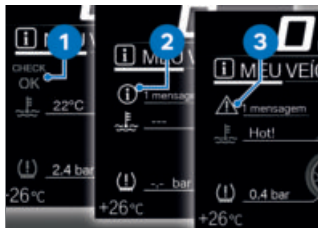
Os avisos são apresentados através da luz de aviso geral juntamente com a exibição de uma caixa de diálogo no visor TFT. Dependendo da urgência do aviso, a luz de aviso geral acende-se a amarelo ou a vermelho.



A luz de aviso geral é indicada de acordo com o aviso mais urgente.

Pode encontrar uma visão geral sobre os possíveis avisos nas páginas seguintes.

- CHECK OK verde **1**: sem mensagem, valores ideais.
- Círculo branco com um pequeno "i" **2**: informação.
- Triângulo de sinalização amarelo **3**: mensagem de advertência, o valor não é ideal.
- Triângulo de sinalização vermelho **3**: mensagem de advertência, valor crítico



Indicação do valor

Os símbolos **4** são apresentados de forma distinta. Consoante a classificação, são usadas cores diferentes. Em vez da valores numéricos **8** com unidades **7** são também exibidos textos **6**:

Cor do símbolo


- Verde: (OK) o valor atual é ideal.
- Azul: (Cold!) a temperatura atual é demasiado baixa.
- Amarelo: (Low!/High!) o valor atual é demasiado baixo ou demasiado elevado.

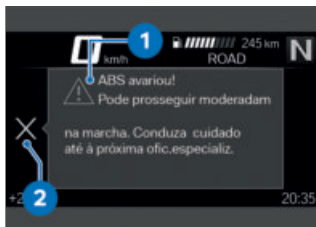
Indicação do Check Control

As mensagens no visor são apresentadas de forma distinta. Dependendo da respetiva prioridade, são usados cores e símbolos diferentes:

34 INDICAÇÕES


- Vermelho: (Hot!/High!) A temperatura atual ou o valor é demasiado elevado.
- Branco: (---) Sem valor válido. Em vez do valor são exibidos traços 5.

 Em parte, a análise dos valores específicos só é possível a partir de uma certa duração de viagem ou a partir de uma determinada velocidade. Se um valor medido não puder ser apresentado por ainda não estarem cumpridos todos os requisitos para a medição, são apresentados tracinhos em vez do valor. Enquanto não estiver disponível nenhum valor medido válido, também não é efetuada nenhuma classificação em forma de um símbolo da respetiva cor.


















Diálogo do Check-Control




















As mensagens são emitidas em forma de diálogo do Check-Control **1**.



















- Quando são emitidas, ao mesmo tempo, várias mensagens do Check Control com a mesma prioridade, as mensagens são exibidas alternadamente na sequência da sua emissão até serem confirmadas.
- Quando o símbolo **2** é apresentado ativamente, basta inclinar o Multi-Controller para a esquerda para confirmar.
- As mensagens Check-Control são anexadas dinamicamente, como separadores adicionais, às páginas no menu *Meu veículo* ( 103). Enquanto o erro persistir, a mensagem pode ser acedida de novo.

Visão geral dos indicadores de advertência


















| Luzes de controle e de advertência | Texto de informação | Significado |
|---|---|--|
| |  é apresentado. | Aviso de temperatura exterior (☞ 41) |
|  acende a amarelo. |  Contr. rem. via rádio fora alcance. | Chave de comando fora da zona de recepção (☞ 41) |
|  acende a amarelo. |  Keyless Ride falhou! | Keyless Ride avariado (☞ 42) |
|  acende a amarelo. |  Bateria fraca contr. remoto via rádio. | Substituir a pilha da chave de comando (☞ 42) |
| |  é apresentado a amarelo. | A tensão da rede de bordo é demasiado baixa (☞ 42) |
| |  Tensão da rede de bordo baixa. | (☞ 42) |
|  acende a amarelo. |  é apresentado a amarelo. | Tensão da rede de bordo crítica (☞ 43) |
| |  Tensão da rede de bordo crítica! | |
|  pisca a amarelo. |  é apresentado a amarelo. | Tensão de carga crítica (☞ 43) |
| |  Tensão da bateria crítica! | |
|  acende a amarelo. |  É apresentada a lâmpada com anomalia. | Defeito da lâmpada (☞ 44) |
















36 INDICAÇÕES

| Luzes de controlo e de advertência | Texto de informação | Significado |
|--|---|---|
|  pisca a amarelo. |  É apresentada a lâmpada com anomalia. | Defeito da lâmpada (→ 44) |
|  acende a amarelo. |  Sistema gerenciam. de luzes falhou! | Comando das luzes indisponível (→ 45) |
| |  Bateria do DWA descarregada. | Bateria DWA fraca (→ 45) |
| |  Bateria do DWA descarregada. | Bateria do DWA descarregada (→ 46) |
| |  DWA falhou. | DWA avariado (→ 46) |
|  acende a amarelo. |  Temperat. motor alta! | Temperatura do motor elevada (→ 46) |
|  acende a vermelho. |  Motor superaquecido! | Motor sobreaquecido (→ 47) |
|  acende-se. |  Motor! | Falha de funcionamento do motor (→ 48) |
|  pisca a vermelho. |  Erro grave sistema gerenciamento motor! | Falha funcional grave do acionamento (→ 48) |
|  pisca. | | |
|  acende a amarelo. |  Sem comunicação c/ sist. ger. motor. | Falha total da gestão do motor (→ 48) |
|  acende-se. | | |







| Luzes de controle e de advertência | Texto de informação | Significado |
|---|--|--|
|  acende a amarelo. |  Erro no sistema de gerenciament. do motor. | Motor no regime de emergência (→ 49) |
|  pisca a vermelho. |  Erro grave sistema gerenciamento motor! | Erro grave na gestão do motor (→ 49) |
|  acende a amarelo. |  é apresentado a amarelo. | Pressão nos pneus na faixa limite da tolerância permitida (→ 51) |
| |  Pressão dos pneus ã cor- resp. valor nom. | |
|  pisca a vermelho. |  é apresentado a vermelho. | Pressão dos pneus fora da tolerância permitida (→ 51) |
| |  Pressão dos pneus ã cor- resp. valor nom. | |
| |  Contr. press. pneus. Perda de pressão. | |
| |  "----" | Falha de transmissão (→ 52) |
|  acende a amarelo. |  "----" | Sensor defeituoso ou defeito do sistema (→ 53) |
|  acende a amarelo. |  Bateria fraca dos sensores RDC. | Bateria do sensor de pressão no pneu fraca (→ 53) |
|  acende a amarelo. |  Controle de pressão dos pneus falhou! | Sistema de controle da pressão dos pneus (RDC) avariado (→ 54) |

38 INDICAÇÕES

| Luzes de controle e de advertência | Texto de informação | Significado |
|--|--|---|
| |  Sensor de queda com defeito. | Sensor de queda defeituoso (▣▶ 54) |
|  acende a amarelo. |  Falha na chamada de emergência. | Função de chamada de emergência disponível com restrições (▣▶ 54) |
|  acende a amarelo. |  Falha na chamada de emergência. | Função de chamada de emergência falhou (▣▶ 55) |
|  acende a amarelo. |  Defeito monitoram. descanso lateral. | Avaria da monitorização do descanso lateral (▣▶ 55) |
|  pisca. | | Autodiagnóstico do ABS não concluído (▣▶ 55) |
|  acende a amarelo. |  ABS disponível com restrições! | Erro do ABS (▣▶ 56) |
|  acende-se. | | |
|  acende a amarelo. |  ABS falhou! | Falha total do ABS (▣▶ 56) |
|  acende-se. | | |
|  acende a amarelo. |  ABS Pro falhou! | Falha total do ABS Pro (▣▶ 56) |
|  acende-se. | | |

| Luzes de controle e de advertência | Texto de informação | Significado |
|---|--|---|
|  pisca de forma irregular. | | Regulação ABS apenas na roda dianteira (►►► 57) |
|  pisca rapidamente. | | Intervenção do ASC/DTC (►►► 57) |
|  pisca lentamente. | | Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído (►►► 57) |
|  acende-se. |  Off! | ASC/DTC desativado (►►► 58) |
| |  Controle de tração desativado. | |
|  acende a amarelo. |  Controle de tração com restrições! | ASC/DTC disponível com restrições (►►► 58) |
|  acende-se. | | |
|  acende a amarelo. |  Controle de tração falhou! | Erro do ASC/DTC (►►► 59) |
|  acende-se. | | |
|  acende a amarelo. |  Ajustam. amortecedor com defeito! | Erro do D-ESA (►►► 59) |
| |  Reserva de combustível atingida. Dirija-se a um posto de abastecimento, assim que possível | Atingida a reserva de combustível (►►► 60) |

40 INDICAÇÕES

| Luzes de controle e de advertência | Texto de informação | Significado |
|--|--|--|
| |  pisca. | Relação de caixa não programada (☞ 60) |
|  pisca a verde. | | Sistema de luzes de emergência |
|  pisca a verde. | | ligado (☞ 61) |
| |  é apresentado a branco. Serviço expirado! | Serviço vincendo (☞ 61) |
|  acende a amarelo. |  é apresentado a amarelo. Serviço vencido! | Serviço agendado ultrapassado (☞ 62) |

Temperatura exterior

A temperatura exterior é apresentada na barra de estado do visor TFT.

Com o veículo parado, o calor produzido pelo motor pode falsar a medição da temperatura ambiente. Se a influência do calor produzido pelo motor se tornar excessiva, são apresentados temporariamente tracinhos em vez de valores.



Se a temperatura exterior descer abaixo do valor limite de cerca de 3 °C, existe o perigo de formação de gelo. Quando a temperatura desce pela primeira vez abaixo deste valor, a indicação da temperatura exterior começa a piscar juntamente com o símbolo de cristal de gelo na barra de estado do visor TFT.

Aviso de temperatura exterior



é apresentado.

Causa possível:



A temperatura exterior medida no veículo é inferior a:

cerca de 3 °C



ATENÇÃO

Perigo de gelo mesmo a temperaturas superiores a cerca de 3 °C

Perigo de acidente

- Em caso de baixa temperatura exterior deve contar-se com gelo em pontes e em zonas da faixa de rodagem que estejam à sombra.

- Conduzir com precaução.

Chave de comando fora da zona de receção

– com Keyless Ride^{SA}



acende a amarelo.



Contr. rem. via rádio fora alcance. Não é possível ligar a ignição novamente.

Causa possível:

A comunicação entre o comando à distância via sinal de rádio e o sistema eletrónico do motor está perturbada.

- Verificar a pilha na chave de comando.
- com Keyless Ride^{SA}
- Substituir a pilha da chave de comando. (→ 70)
- Utilizar a chave de reserva para a viagem restante.


42 INDICAÇÕES


—com Keyless Ride^{SA}

- A pilha da chave de comando está descarregada ou perda da chave de comando. (→ 69)
- Se esta caixa de diálogo aparecer durante a viagem, mantenha a calma. Pode prosseguir a viagem, o motor não se desliga.
- Mandar substituir a chave de comando com anomalia num Concessionário BMW Motorrad.

Keyless Ride avariado

—com Keyless Ride^{SA}

 acende a amarelo.

 Keyless Ride falhou! Não desligar o motor. Talvez não seja possível nova partida do motor.

Causa possível:


A unidade de comando Keyless Ride diagnosticou um erro de comunicação.


- Não desligar o motor. Procurar o mais breve possível uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

- » O arranque do motor com Keyless Ride não se deixa mais ajustar.
- » O DWA já não pode ser ativado.

Substituir a pilha da chave de comando

—com Keyless Ride^{SA}

 acende a amarelo.


 Bateria fraca contr. remoto via rádio. Função restrita. Trocar bateria.

Causa possível:

- A pilha da chave de comando já não possui a sua capacidade total. O funcionamento da chave de comando já só é assegurado durante um período limitado.
- Substituir a pilha da chave de comando. (→ 70)

A tensão da rede de bordo é demasiado baixa

 é apresentado a amarelo.

 Tensão da rede de bordo baixa. Desligar consumidores (carga) desnecessários.

A tensão da rede de bordo é demasiado baixa. Ao continuar

viagem, a eletrônica do veículo descarrega a bateria.

Causa possível:

Consumidor com elevado consumo de energia elétrica, p. ex. coletes de aquecimento em funcionamento, demasiados consumidores simultaneamente em funcionamento, ou bateria com defeito.

- Desligar os consumidores que não são necessários ou separar da rede de bordo.
- Se a falha persistir ou se ocorrer sem que estejam conectados consumidores, reparar a falha o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Tensão da rede de bordo crítica



acende a amarelo.



é apresentado a amarelo.



Tensão da rede de bordo crítica! Consumidores foram desligados. Verificar estado da bateria.



ATENÇÃO

Falha total dos sistemas do veículo

Perigo de acidente

- Não prosseguir a marcha.

A tensão da rede de bordo é crítica. Ao continuar viagem, a eletrônica do veículo descarrega a bateria.

Causa possível:

Consumidor com elevado consumo de energia elétrica, p. ex. coletes de aquecimento em funcionamento, demasiados consumidores simultaneamente em funcionamento, ou bateria com defeito.

- Desligar os consumidores que não são necessários ou separar da rede de bordo.
- Se a falha persistir ou se ocorrer sem que estejam conectados consumidores, reparar a falha o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.


Tensão de carga crítica



pisca a amarelo.

44 INDICAÇÕES

 é apresentado a amarelo.

 Tensão da bateria crítica! Risco de acidente. Não seguir viagem.

ATENÇÃO

Falha total dos sistemas do veículo

Perigo de acidente


- Não prosseguir a marcha.

A bateria não é carregada. Ao continuar viagem, a eletrônica do veículo descarrega a bateria. Causa possível:


Alternador ou acionamento do alternador defeituoso, bateria defeituosa ou fusível queimado do regulador do alternador.


- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Defeito da lâmpada


 acende a amarelo.


 É apresentada a lâmpada com anomalia:

 Defeito na luz alta!


 Defeito na luz mud. direção diant. esq.!

ou Defeito na luz mud. direção diant. dir.!


 Defeito na luz baixa!


 Luz de presença diant. c/ defeito!


-com luz de condução diurna^{SA}


 Defeito na luz de circulação diurna!

<


 Defeito na lanterna traseira!

 Defeito na luz de freio!


 Defeito na luz mud. direção tras. esq.!
ou Defeito na luz mud. direção tras. dir.!

 Defeito na luz da placa licenciamento!

-Pedir para oficina especializada verificar.

 pisca a amarelo.

 É apresentada a lâmpada com anomalia:

 Defeito no farol ativo. Pedir para

oficina especializada verificar.



ATENÇÃO

Veículo não é visto no trânsito devido a falha das lâmpadas no veículo

Risco de segurança

- Substituir o mais rápido possível lâmpadas defeituosas. Para o efeito, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência a um concessionário BMW Motorrad.

Causa possível:

Lâmpada com anomalia.

- Encontrar a lâmpada defeituosa através de uma inspeção visual.
- Mandar substituir as luzes LED na totalidade. Para o efeito, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência a um concessionário BMW Motorrad.

Comando das luzes indisponível



acende a amarelo.



Sistema gerenciam. de luzes falhou! Pedir para oficina especializada verificar.



ATENÇÃO

Veículo não é visto no trânsito devido a falha da iluminação do veículo

Risco de segurança

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

A iluminação do veículo está parcial ou totalmente indisponível.

Causa possível:

O comando das luzes diagnosticou um erro de comunicação.

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Bateria DWA fraca

com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}



Bateria do DWA descarregada. Sem restrições. Agende uma data em uma oficina especializada.



Esta mensagem de erro é indicada durante um

46 INDICAÇÕES

breve período de tempo apenas após a Pre-Ride-Check.


Causa possível:


A pilha do DWA já não possui a sua capacidade total. Se a bateria do veículo estiver desconectada, a função do DWA já só é assegurada durante um período limitado.

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um Concessionário BMW Motorrad.

Bateria do DWA descarregada

—com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}

 Bateria do DWA descarregada. Sem alarme independente. Agende uma data em uma oficina especializada.

 Esta mensagem de erro é indicada durante um breve período de tempo apenas após a Pre-Ride-Check.

Causa possível:


A capacidade da pilha do DWA esgotou-se. Se a bateria do veículo estiver desconectada, a função do DWA deixa de ser assegurada.

- Procurar uma oficina especializada, de

preferência um Concessionário BMW Motorrad.

DWA avariado

—com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}


 DWA falhou. Pedir para oficina especializada verificar.


Causa possível:

A unidade de comando DWA diagnosticou um erro de comunicação.

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.
 - » O DWA já não pode ser ativado ou desativado.
 - » Possibilidade de falso alarme.

Temperatura do motor elevada

 acende a amarelo.

 Temperat. motor alta! Dirija lentamente para resfriar o motor.

**ATENÇÃO****Conduzir com motor sobreaquecido**

Danos no motor

- É absolutamente necessário respeitar as providências indicadas em baixo.

Causa possível:

O nível do líquido de refrigeração é demasiado baixo.

- Verificar o nível do líquido de refrigeração. (▣▣▣ 189)

Em caso de nível do líquido de refrigeração insuficiente:

- Reatestar líquido de refrigeração. (▣▣▣ 189)

Causa possível:

A temperatura do líquido de refrigeração está demasiado elevada.

- Se possível, circular em regime de carga parcial para arrefecer o motor.
- Em engarramentos, desligar o motor; no entanto, deve deixar-se a ignição ligada para que a ventoinha do radiador continue a funcionar.
- Se a temperatura do líquido de refrigeração for frequentemente demasiado elevada, mandar eliminar a falha o mais rapidamente possível

numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Motor sobreaquecido

acende a vermelho.



Motor superaquecido! Pare com cuidado e desligue o motor.

**ATENÇÃO****Conduzir com motor sobreaquecido**

Danos no motor

- É absolutamente necessário respeitar as providências indicadas em baixo.

Causa possível:

O nível do líquido de refrigeração é demasiado baixo.

- Verificar o nível do líquido de refrigeração. (▣▣▣ 189)

Em caso de nível do líquido de refrigeração insuficiente:

- Reatestar líquido de refrigeração. (▣▣▣ 189)

Causa possível:

O motor está sobreaquecido.

- Parar com cuidado e desligar o motor, até o motor ter arrefecido.
- Se o motor sobreaquecer frequentemente, mandar eli-

48 INDICAÇÕES

minar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Falha de funcionamento do motor



acende-se.



Motor! Pedir para oficina especializada verificar.

Causa possível:

A unidade de gestão do motor diagnosticou um erro que afeta a emissão de substâncias poluentes e/ou reduz a potência.

- Mandar eliminar o erro numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

» Progressão da marcha possível, a emissão de substâncias poluentes encontra-se acima dos valores nominais.

Falha funcional grave do acionamento



pisca a vermelho.



pisca.



Erro grave sistema gerenciamento motor! Possí.cond. c/vel.

moder. Danos possíveis. Pedir p/ ofic. espec. verific.

Causa possível:

A unidade de gestão do motor diagnosticou um defeito que pode conduzir à danificação do sistema de gases de escape.

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

» Embora seja possível prosseguir a marcha, tal não é aconselhável.

Falha total da gestão do motor



acende a amarelo.



acende-se.



Sem comunicação c/ sist. ger. motor. Diversos sist. afetados. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A comunicação com a unidade de gestão do motor falhou.

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de pre-

ferência num concessionário BMW Motorrad.

Motor no regime de emergência



acende a amarelo.



Erro no sistema de gerenciam. do motor. Possí.cond. c/vel. moder. Dirija com cuidado até a próxima ofic. especializ.



ATENÇÃO

Comportamento de marcha invulgar no regime de emergência do motor

Perigo de acidente

- Evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem.

Causa possível:

A unidade de gestão do motor diagnosticou um erro. Em casos excepcionais, o motor desliga e deixa de ser possível voltar a colocá-lo em marcha. De outro modo, o motor funciona em regime de emergência.

- Pode prosseguir-se a marcha, no entanto, é possível que não esteja disponível a habitual potência do motor.
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa

oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Erro grave na gestão do motor



pisca a vermelho.



Erro grave sistema gerenciamento motor! Possí.cond. c/vel. moder. Danos possíveis. Pedir p/ofic. espec. verific.



ATENÇÃO

Danificação do motor em regime de emergência

Perigo de acidente

- Conduzir a baixa velocidade, evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem.
- Se possível, mandar recolher o veículo e reparar a falha numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Causa possível:

A unidade de gestão do motor diagnosticou um erro que pode dar azo a defeitos subsequentes graves. O motor encontra-se no regime de emergência.

50 INDICAÇÕES

- Embora seja possível prosseguir a marcha, tal não é aconselhável.
- Se possível, evitar elevados regimes de carga e de rotações.
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Pressão dos pneus

— com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

Para a indicação da pressão dos pneus, existe, para além do painel de menu **MEU VEÍCULO** e das mensagens do Check Control, o painel **PRESSÃO DOS PNEUS**:



Os valores à esquerda referem-se à roda dianteira, os valores à direita à roda traseira.

A diferença de pressão é apresentada com base na pressão real e nominal dos pneus.

No momento em que se liga a ignição, são apresentados apenas tracinhos. A transmissão dos valores de pressão dos pneus só começa depois de se ultrapassar, pela primeira vez, a seguinte velocidade mínima:



O sensor RDC não está ativo

mín 30 km/h (O sensor RDC só envia o seu sinal ao veículo depois de a velocidade mínima ser ultrapassada.)



As pressões dos pneus são exibidas no visor TFT compensadas em temperatura e são sempre relativas à seguinte temperatura do ar dos pneus:


20 °C



Se o símbolo dos pneus for apresentado adicionalmente a amarelo ou vermelho, trata-se de um aviso. A diferença de pressão é apresentada com um ponto de exclamação da mesma cor.




Se o valor a que o aviso se refere se situar na faixa limite da tolerância admissível, a luz de aviso geral acende-se adicionalmente a amarelo.

 Se a pressão calculada dos pneus se encontrar fora da tolerância permitida, a luz de aviso geral pisca a vermelho.


Para mais informações sobre o RDC BMW Motorrad, consultar o capítulo Tecnologia em pormenor (▣▣▣ 171).

Pressão nos pneus na faixa limite da tolerância permitida

– com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

 acende a amarelo.

 é apresentado a amarelo.

 Pressão dos pneus ã corresp. valor nom. Controlar pressão dos pneus.

Causa possível:

A pressão dos pneus está situada na faixa limite da tolerância permitida.

- Corrigir a pressão dos pneus.
- Antes da adaptação da pressão no pneu, observar as informações sobre a compensação térmica e a adaptação da pressão de enchimento no capítulo Tecnologia em pormenor:

» Compensação de temperatura (▣▣▣ 171)


» Adaptação da pressão dos pneus (▣▣▣ 172)


» As pressões nominais dos pneus encontram-se especificadas nas páginas seguintes:


- Contracapa das instruções de utilização
- Painel de instrumentos na vista PRESSÃO DOS PNEUS
- Placa de aviso debaixo do assento da moto

Pressão dos pneus fora da tolerância permitida


– com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

 pisca a vermelho.

 é apresentado a vermelho.

 Pressão dos pneus ã corresp. valor nom.

Parar imediatamente! Controlar pressão dos pneus.

 Contr. press. pneus. Perda de pressão. Parar imediatamente! Controlar pressão dos pneus.

52 INDICAÇÕES

ATENÇÃO

Pressão nos pneus fora da tolerância permitida.

Perigo de acidente, deterioração das características de condução do veículo.

- Ajustar o modo de condução.

Causa possível:

A pressão dos pneus medida está fora da faixa limite da tolerância permitida.

- Verificar os pneus em relação a danos e ao seu comportamento de andamento.

O pneu ainda é utilizável:

- Corrigir a pressão dos pneus assim que possível.
- Antes da adaptação da pressão no pneu, observar as informações sobre a compensação térmica e a adaptação da pressão de enchimento no capítulo Tecnologia em pormenor:

- » Compensação de temperatura (171)
- » Adaptação da pressão dos pneus (172)
- » As pressões nominais dos pneus encontram-se especificadas nas páginas seguintes:

– Contracapa das instruções de utilização

– Painel de instrumentos na vista **PRESSÃO DOS PNEUS**

– Placa de aviso debaixo do assento da moto

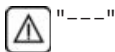
- Mandar verificar se os pneus estão danificados numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Se existir insegurança relativamente ao comportamento do pneu em andamento:

- Não prosseguir a marcha.
- Informar o serviço de desmanagem.

Falha de transmissão

– com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}



Causa possível:


O veículo não atingiu a velocidade mínima (171).



O sensor RDC não está ativo

mín 30 km/h (O sensor RDC só envia o seu sinal ao veículo depois de a velocidade mínima ser ultrapassada.)

- Observar a indicação do RDC a velocidades mais elevadas.


 Só se trata de uma avaria permanente se a luz de aviso geral também acender. Neste caso:

- Mandar eliminar o erro numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Causa possível:

A ligação via sinal de rádio aos sensores RDC está com anomalia. Existem sistemas radi-elétricos nas imediações, que perturbam a ligação entre a unidade de controlo RDC e os sensores.


- Observar a indicação do RDC num outro ambiente.


 Só se trata de uma avaria permanente se a luz de aviso geral também acender. Neste caso:

- Mandar eliminar o erro numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Sensor defeituoso ou defeito do sistema

—com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

 acende a amarelo.

 "----"

Causa possível:

Encontram-se montadas rodas sem sensores RDC.

- Reequipar conjunto de rodas com sensores RDC.


Causa possível:


1 ou 2 sensores RDC falhou/ falharam ou existe um defeito do sistema.


- Mandar eliminar o erro numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Bateria do sensor de pressão no pneu fraca

—com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

 acende a amarelo.

 Bateria fraca dos sensores RDC. Função restrita. Pedir para oficina especializada verificar.

 Esta mensagem de erro é indicada durante um breve período de tempo apenas após a Pre-Ride-Check.


54 INDICAÇÕES


Causa possível:

A pilha do sensor da pressão dos pneus já não possui a sua capacidade completa. O funcionamento do controlo da pressão dos pneus já só é assegurado durante um período limitado.

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um Concessionário BMW Motorrad.

Sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC) avariado

 acende a amarelo.


 Controle de pressão dos pneus falhou! Função restrita. Pedir para oficina especializada verificar.

Causa possível:

A unidade de comando RDC diagnosticou um erro de comunicação.

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.
- » Avisos da pressão dos pneus indisponíveis.

Sensor de queda defeituoso

 Sensor de queda com defeito. Pedir para oficina especializada verificar.


Causa possível:


O sensor de queda não funciona.

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um Concessionário BMW Motorrad.

Função de chamada de emergência disponível com restrições

— com chamada de emergência inteligente^{SA}

 acende a amarelo.

 Falha na chamada de emergência. Agende uma data em uma oficina especializada.

Causa possível:

Não é possível efetuar a chamada de emergência automaticamente ou então não através da BMW.

- Observar as informações sobre o uso da chamada de emergência inteligente, a partir da página (73).

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

Função de chamada de emergência falhou

— com chamada de emergência inteligente^{SA}



acende a amarelo.



Falha na chamada de emergência. Agende uma data em uma oficina especializada.

Causa possível:

A unidade de comando do sistema de chamada de emergência diagnosticou um erro. A função de chamada de emergência falhou.

- Tenha em consideração que a chamada de emergência não pode ser efetuada.
- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

Avaria da monitorização do descanso lateral



acende a amarelo.



Defeito monitoram. descanso lateral.

Possível continuar condução. Parada motor c/

moto parada! Pedir p/ ofic. espec. verifi.

Causa possível:



Interruptor do descanso lateral ou cablagem danificada

O motor é desligado quando se desce abaixo da velocidade mínima. A viagem pode não pode ser prosseguida.

mín 5 km/h

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do ABS não concluído



pisca.


Causa possível:


A função ABS não está disponível porque o autodiagnóstico não foi concluído. Para verificar os sensores de rotações das rodas, é necessário deslocar a moto alguns metros.


- Iniciar lentamente a marcha. Deve ter-se em conta que a função ABS não está disponível até o autodiagnóstico ficar concluído.

56 INDICAÇÕES

Erro do ABS

 acende a amarelo.

 acende-se.


 ABS disponível com restrições!
Possí.cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.


Causa possível:


A unidade de comando do ABS identificou um erro. A função ABS está disponível com algumas restrições.

- É possível continuar viagem. Ter em atenção informações mais detalhadas sobre situações especiais que podem dar azo à apresentação de um registo de falha do ABS (→ 161).
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Falha total do ABS

 acende a amarelo.

 acende-se.

 ABS falhou!
Possí.cond. c/ vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.


Causa possível:


A unidade de comando do ABS reconheceu um erro.


- É possível continuar viagem. Deverá contudo ter em conta que a função ABS não está disponível. Ter em atenção informações mais detalhadas sobre situações especiais que podem dar azo à apresentação de registos de falha do ABS (→ 161).
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Falha total do ABS Pro

—com ABS Pro^{SA}

 acende a amarelo.

 acende-se.

 ABS Pro falhou!
Possí.cond. c/ vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

– com modos de condução Pro^{SA}

A unidade de comando do ABS Pro identificou um erro. A função ABS Pro não está disponível. A função ABS-continua a estar disponível de forma limitada. O ABS só apoia a travagem em marcha a direito.

- Pode continuar a viagem. Ter em atenção informações mais detalhadas sobre situações especiais que podem dar origem a uma mensagem de erro do ABS Pro (▣▶ 161).
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Regulação ABS apenas na roda dianteira

– com modos de condução Pro^{SA}



pisca de forma irregular.

Causa possível:

O controlo do ABS para a roda traseira encontra-se desativado no modo de condução atualmente selecionado. O travão traseiro pode bloquear a roda traseira.

- Verificar os ajustes do modo de condução.
- Para informações mais detalhadas sobre a configuração do modo de condução, consultar o capítulo Tecnologia em pormenor (▣▶ 167).

Intervenção do ASC/DTC



pisca rapidamente.

Causa possível:

O ASC/DTC identificou uma instabilidade na roda traseira e reduz o binário.

A luz de controlo e de aviso fica a piscar mais tempo do que a intervenção do ASC/DTC. Deste modo, mesmo depois de resolvida a situação de condução crítica, o condutor recebe uma confirmação ótica relativamente à regulação efetuada.

- Pode continuar viagem. Conduzir com precaução.

Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído



pisca lentamente.

58 INDICAÇÕES

Causa possível:

 Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído


O ASC/DTC não se encontra disponível, dado que o auto-diagnóstico não foi concluído. (Para verificar os sensores de rotações das rodas, a moto tem de atingir uma velocidade mínima: mín 5 km/h)

- Iniciar lentamente a marcha. Após alguns metros, a luz de controlo e aviso do ASC/DTC deve apagar.


Se a luz de controlo e aviso do ASC/DTC continuar a piscar:

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

ASC/DTC desativado

 acende-se.

 Off!


 Controle de tração desativado.


Causa possível:


O sistema ASC/DTC foi desligado pelo condutor.

- Ativar a função ASC/DTC. (►► 81)

ASC/DTC disponível com restrições

 acende a amarelo.

 acende-se.

 Controle de tração com restrições! Possí.cond. c/vel. moder. Dirija com cuidado até a próxima ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de comando do ASC/DTC detetou um erro.

ATENÇÃO

Danos nos componentes

Por ex., danos nos sensores que resultam em falhas de funcionamento

- Não transportar quaisquer objetos debaixo do selim do motociclista ou do assento do pendura.
- Prender as ferramentas de bordo.
- Não danificar o sensor da velocidade angular.
- Deve ter-se em conta que a função ASC/DTC está apenas disponível com restrições.
- É possível continuar viagem. Prestar atenção às informa-

ções mais detalhadas sobre situações, que podem originar um erro no ASC/DTC (▣▶ 164).

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Erro do ASC/DTC



acende a amarelo.



acende-se.



Controle de tração falhou! Possí.cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de comando do ASC/DTC detetou um erro.



ATENÇÃO

Danos nos componentes

Por ex., danos nos sensores que resultam em falhas de funcionamento

- Não transportar quaisquer objetos debaixo do selim do motociclista ou do assento do pendura.
- Prender as ferramentas de bordo.

- Não danificar o sensor da velocidade angular.
- Deve ter-se em conta que a função ASC/DTC, assim como a regulação do momento de inércia do motor, não estão disponíveis.
- É possível continuar viagem. Prestar atenção às informações mais detalhadas sobre situações, que podem originar um erro no ASC/DTC (▣▶ 164).
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Erro do D-ESA

–com Dynamic ESA^{SA}



acende a amarelo.



Ajustam. amortecedor com defeito! Possí.cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de comando do D-ESA detetou um erro. As causas podem ser o amortecimento e/ou o ajuste da mola. Neste estado, é possível que o

60 INDICAÇÕES

veículo esteja com um amortecimento muito rijo, o que se reflete numa condução muito desconfortável, especialmente em pisos em mau estado. Outra causa alternativa poderá ser um ajuste incorreto da pré-carga da mola.

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Atingida a reserva de combustível



Reserva de combustível atingida. Dirija-se a um posto de abastecimento, assim que possível.



ATENÇÃO

Marcha irregular do motor ou motor desliga-se devido a falta de combustível

Perigo de acidente, danificação do catalisador

- Não esgotar o combustível em condução.

Causa possível:

No depósito do combustível já só existe, no máximo, a reserva de combustível.



Quantidade de reserva de combustível

cerca de 3,5 l

- Processo de abastecimento. (■■■■▶ 150)

Relação de caixa não programada

– com assistente de mudança de velocidades Pro^{SA}

N O indicador da velocidade engrenada pisca. O assistente de mudança de velocidades Pro não está a funcionar.

Causa possível:

– com assistente de mudança de velocidades Pro^{SA}

O sensor da caixa de velocidades não está completamente programado.

- Selecionar a posição de ponto-morto **N** e deixar o motor trabalhar durante, pelo menos, 10 segundos com o veículo parado, para programar o ralenti.
- Selecionar todas as relações de caixa acionando a embraiagem e conduzir em cada uma das relações de caixa durante, pelo menos, 10 segundos.
- » A indicação da velocidade deixará de estar intermitente assim que o sensor da caixa

de velocidades tiver sido programado com sucesso.

- Logo que o sensor da caixa de velocidades estiver completamente programado, o assistente de mudança de velocidades Pro funcionará conforme descrito (►►► 172).
- Se o processo de adaptação não for bem-sucedido, mandar eliminar o erro numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Sistema de luzes de emergência ligado



pisca a verde.



pisca a verde.

Causa possível:

O sistema de luzes de emergência foi ligado pelo motociclista.

- Operar o sistema de luzes de emergência. (►►► 79)

Indicação de serviço



Caso a data de manutenção tenha sido excedida, para além das indicações da data e do trajeto, a luz de aviso geral acende a amarelo.

Se a data do serviço tiver sido ultrapassada, é apresentada

uma mensagem CC amarela. Adicionalmente, as indicações para o serviço, o serviço agendado e a distância remanescente nos painéis de menu MEU VEÍCULO e NECESS. DE MANUTENÇÃO são assinaladas com pontos de exclamação.



Se a indicação de serviço for apresentada com mais de um mês de antecedência em relação à data de serviço, é necessário reajustar a data atual. Esta situação pode ocorrer se a bateria for desligada.

Serviço vincendo



é apresentado a branco.

Serviço expirado! Ir até oficina espec. para executar o serviço.

Causa possível:

É necessário efetuar a manutenção por ter sido alcançada a quilometragem ou data para a manutenção.

- Mandar efetuar a manutenção numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.
- » A segurança de funcionamento e a segurança na estrada do veículo mantêm-se.

62 INDICAÇÕES

» É assegurada a melhor preservação possível do valor do veículo.

Serviço agendado ultrapassado



acende a amarelo.



é apresentado a amarelo.

Serviço vencido! Ir até oficina espec. para executar o serviço.

Causa possível:

É necessário efetuar a manutenção por ter sido ultrapassada a quilometragem ou a data para a manutenção.

- Mandar efetuar a manutenção numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.
- » A segurança de funcionamento e a segurança na estrada do veículo mantêm-se.
- » É assegurada a melhor preservação possível do valor do veículo.

MANUSEA- MENTO

04

| | |
|---|-----------|
| CANHÃO DA IGNIÇÃO/TRANCA DA DIREÇÃO | 66 |
| IGNIÇÃO COM KEYLESS RIDE | 67 |
| IMOBILIZADOR ELETRÓNICO EWS | 71 |
| INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA | 72 |
| CHAMADA DE EMERGÊNCIA INTELIGENTE | 73 |
| ILUMINAÇÃO | 76 |
| CONTROLO DINÂMICO DA TRACÇÃO (ASC/DTC) | 80 |
| AJUSTE ELETRÓNICO DO TREM DE RODAGEM (D-ESA) | 81 |
| MODO DE CONDUÇÃO | 84 |
| MODO DE CONDUÇÃO PRO | 86 |
| CONTROLO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO | 87 |
| LAPTIMER | 90 |
| FLASH DE MUDANÇA DE VELOCIDADES | 92 |
| SISTEMA DE ALARME ANTIRROUBO (DWA) | 92 |
| SISTEMA DE CONTROLO DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC) | 96 |
| PUNHOS AQUECÍVEIS | 96 |
| SELIM | 97 |

66 MANUSEAMENTO

CANHÃO DA IGNIÇÃO/ TRANCA DA DIREÇÃO

Chave de ignição

Você recebe duas chaves do veículo.

Em caso de perda de chave, observar as indicações relativas ao imobilizador eletrônico EWS (►► 71).

A mesma chave é utilizada para o canhão de ignição, o tampão do depósito de combustível e a fechadura do assento.

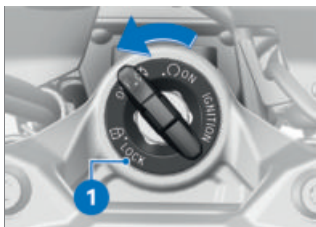
– com mala^{SZ}

– com Top-case^{SZ}

A pedido também é possível utilizar a mesma chave nas malas e na Top-case. Para o efeito, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência a um concessionário BMW Motorrad.

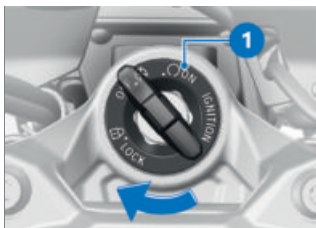
Trancar o bloqueio da direção

- Virar o guidador para a esquerda.



- Rodar a chave para a posição **1** e, nessa altura, mover um pouco o guidador.
 - » Ignição, luz e todos os circuitos funcionais desligados.
 - » Bloqueio da direção trancado.
 - » A chave pode ser retirada.

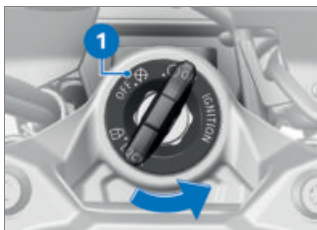
Ligar a ignição



- Rodar a chave para a posição **1**.
 - » Luz de presença e todos os circuitos funcionais ligados.
 - » O motor pode ser colocado em funcionamento.
 - » A realizar Pre-Ride-Check. (►► 140)

- » Autodiagnóstico do ABS em curso. (➡ 141)
- » Autodiagnóstico do ASC em curso. (➡ 141)
- » Autodiagnóstico do DTC em curso. (➡ 142)

Desligar a ignição




- Rodar a chave para a posição 1.
- » Luz desligada.
- » Bloqueio da direção não trancado.
- » A chave pode ser retirada.
- » Possibilidade de funcionamento dos dispositivos adicionais limitado no tempo.
- » A bateria pode ser carregada através da tomada de bordo.

IGNIÇÃO COM KEYLESS RIDE

— com Keyless Ride^{SA}


Chave de ignição

 A luz de controlo da chave de comando pisca enquanto a chave de comando estiver a ser procurada.

A luz apaga-se quando a chave de comando ou a chave sobresselente for detetada.

A luz permanece acesa durante um breve período de tempo caso a chave de comando ou a chave sobresselente não for detetada.

Irá receber uma chave de comando e também uma chave sobresselente. Em caso de perda da chave, observe as indicações relativas ao imobilizador eletrónico (EWS) (➡ 71). A ignição, tampão do depósito e sistema de alarme antirroubo são ativados através da chave com comando à distância. A fechadura do assento, a Top-case e a mala podem ser acionados manualmente.

 Ao ser ultrapassado o alcance da chave de comando (p. ex., na mala ou na Top-case), deixa de ser possível colocar o veículo a trabalhar.

Se a chave de comando continuar a faltar, a ignição é desli-

68 MANUSEAMENTO

gada após aprox. 90 segundos para proteger a bateria.

Recomenda-se que traga a chave de comando consigo (por ex., no bolso do casaco) e que, em alternativa, se faça acompanhar da chave sobreselente.



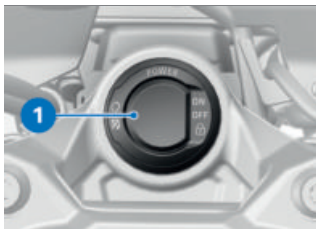
Autonomia do comando à distância via sinal de rádio Keyless Ride

— com Keyless Ride^{SA}
cerca de 1 m ◀

Trancar o bloqueio da direção

Requisito

Virar o guiador para o lado esquerdo. A chave de comando encontra-se na zona de receção.



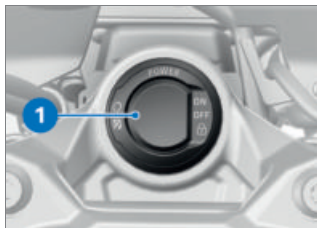
- Manter a tecla **1** premida.
 - » Bloqueio da direção tranca de forma audível.
 - » Ignição, luz e todos os circuitos funcionais desligados.

- Para destrancar o bloqueio da direção, premir a tecla **1** por breves instantes.

Ligar a ignição

Requisito

A chave de comando encontra-se na zona de receção.



- Existem **duas** variantes para a ativação da ignição.

Variante 1:

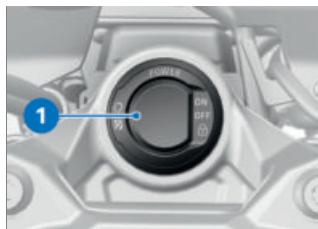
- Premir brevemente a tecla **1**.
 - » A luz de presença e todos os circuitos funcionais estão ligados.
- com luz de condução diurna^{SA}
 - » A luz de condução diurna está acesa. ◀
- » A realizar Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 140)
- » Autodiagnóstico do ABS em curso. (▮▮▮ 141)
- » Autodiagnóstico do ASC em curso. (▮▮▮ 141)
- » Autodiagnóstico do DTC em curso. (▮▮▮ 142)

Variante 2:

- O bloqueio da direção está fixado, manter a tecla **1** premida.
- » O bloqueio da direção é des-trancado.
- com luz de condução diurna^{SA}
- » Luz de condução diurna ligada. \sphericalangle
- » Luz de presença e todos os circuitos funcionais ligados.
- » A realizar Pre-Ride-Check. (▣▣▣▣ 140)
- » Autodiagnóstico do ABS em curso. (▣▣▣▣ 141)
- » Autodiagnóstico do ASC em curso. (▣▣▣▣ 141)
- » Autodiagnóstico do DTC em curso. (▣▣▣▣ 142)

Desligar a ignição**Requisito**

A chave de comando encontra-se na zona de receção.



- Existem **duas** variantes para a desativação da ignição.

Variante 1:

- Premir brevemente a tecla **1**.
- » A luz é desligada.
- » O bloqueio da direção não está protegido.

Variante 2:

- Virar o guiador para a esquerda.
- Manter a tecla **1** premida.
- » A luz é desligada.
- » O bloqueio da direção é trancado.


A pilha da chave de comando está descarregada ou perda da chave de comando

- Em caso de perda de chave, observe as indicações relativas ao imobilizador eletrónico (**EWS**).
- Se, durante a viagem, perder a chave de comando, o veículo pode ser colocado a trabalhar através da utilização da chave sobresselente.
- Se a pilha da chave de comando estiver descarregada, basta introduzir a chave de comando em estado dobrado na antena circular debaixo do selim para colocar o motor em marcha.

70 MANUSEAMENTO



- Desmontar o assento. (→ 97)
- Introduzir a chave sobresselente ou a chave de comando descarregada e dobrada **1** na antena circular **2**.

 A chave sobresselente ou a chave de comando descarregada e fechada, tem de **mergulhar** na abertura da antena circular.



Período durante o qual tem de ocorrer o arranque do motor. Depois disso, tem de ocorrer um novo des-trancamento.

30 s

- » A realizar Pre-Ride-Check.
- A chave foi reconhecida.
- O motor pode ser colocado em funcionamento.
- Colocar o motor em marcha. (→ 139)

Substituir a pilha da chave de comando

Requisito

A chave de comando não responde devido à insuficiência de carga da pilha.



Bateria fraca contr. remoto via rádio.

Função restrita. Trocar bateria.



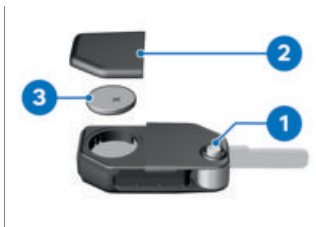
PERIGO

Ingestão de uma bateria

Risco de lesões e de vida

- Uma chave de ignição possui uma pilha tipo botão como bateria. As baterias ou pilhas tipo botão podem ser engolidas e, no intervalo de duas horas, causar lesões graves ou fatais, p. ex., devido a queimaduras ou corrosão dos órgãos internos.
- Guardar a chave de ignição e as baterias fora do alcance de crianças.
- Caso se suspeite de que foi ingerida uma bateria ou pilha tipo botão ou de que estas estão inseridas em alguma parte do corpo, deve procurar-se imediatamente ajuda médica.

- Substituir a pilha.



- Premir o botão **1**.
 - » A ponta da chave abre-se.
- Pressionar a tampa da pilha **2** para cima.
- Desmontar a bateria **3**.
- Eliminar pilha antiga de acordo com os requisitos legais; não deitar a pilha para o lixo doméstico.



ATENÇÃO

Pilhas inadequadas ou inseridas de forma inadequada

Danos nos componentes

- Utilizar a bateria prescrita.
 - Ao colocar a pilha prestar atenção à polaridade correta.
- Inserir a pilha nova com polo positivo para cima.



Modelo de bateria

Para a chave de comando
Keyless Ride

CR 2032

- Montar a tampa da pilha **2**.
 - » O LED vermelho pisca no painel de instrumentos.
 - » A chave de comando está novamente operacional.

IMOBILIZADOR ELETRÓNICO EWS

Através de uma antena circular no canhão da ignição/fecho via sinal de radio, o sistema eletrónico na moto determina os dados guardados na chave de ignição. Só quando a chave de ignição tiver sido identificada como "Autorizada" é que a unidade de gestão do motor autoriza o arranque de motor.



Se estiver outra chave de ignição presa à chave de ignição/chave de comando utilizada para o colocar o veículo em marcha, o sistema eletrónico pode ficar "confuso" e o arranque do motor não é autorizado.

A segunda chave de ignição e a chave de ignição/chave de comando devem ser sempre guardadas em separado.

72 MANUSEAMENTO

Se perder uma chave de ignição, poderá mandar bloqueá-la no seu concessionário BMW Motorrad. Para o efeito, é necessário que traga todas as outras chaves pertencentes à moto.

Não é possível colocar o motor em funcionamento com uma chave de ignição bloqueada, no entanto, é possível voltar a desbloquear uma chave de ignição bloqueada.

As chaves sobresselentes só podem ser obtidas através de um concessionário BMW Motorrad. Este é responsável pela comprovação da sua legitimação, visto que estas chaves de ignição fazem parte de um sistema de segurança.

INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA



1 Interruptor de emergência

ATENÇÃO

Acionamento do interruptor de emergência durante a marcha

Perigo de queda devido a bloqueio da roda traseira

- Não acionar o interruptor de desativação de emergência durante a marcha.

O interruptor de emergência permite desligar o motor de modo rápido e simples.



- A** Motor desligado
B Posição de funcionamento

CHAMADA DE EMERGÊNCIA INTELIGENTE

– com chamada de emergência inteligente^{SA}

Chamada de emergência através da BMW

Premir a tecla SOS apenas em caso de emergência.


Por motivos técnicos, não é possível garantir a chamada de emergência sob condições desfavoráveis, por ex., em zonas sem recepção de comunicação móvel.

Durante uma chamada de emergência é transmitida a posição do veículo, o idioma selecionado e eventuais dados do acidente à BMW (►► 12). Em condições desfavoráveis, a transferência de dados poderá ocorrer com limitações ou

atraso. Isso pode originar um processamento retardado da chamada de emergência. Mesmo que seja impossível realizar uma chamada de emergência através da BMW, é possível que se estabeleça uma chamada de emergência com um número de emergência público. Isto depende, entre outros, da respetiva rede de telecomunicações móveis e das normas nacionais.

Idioma para a chamada de emergência

Dependendo do mercado para o qual foi destinado originalmente, foi atribuído a cada veículo um determinado idioma. É este o idioma de comunicação do BMW Call Center.

 Uma mudança de idioma para a chamada de emergência só pode ser efetuada pelo concessionário BMW Motorrad. O idioma atribuído ao veículo é diferente dos idiomas das indicações que o condutor pode selecionar no display multifunções.

74 MANUSEAMENTO

Chamada de emergência manual

Requisito

Ocorreu uma emergência. O veículo está parado. A ignição está ligada.



- Abrir a cobertura **1**.
- Premir a tecla SOS **2** por instantes.



» É apresentado o tempo até à emissão da chamada de emergência. Durante este tempo, ainda é possível cancelar a chamada de emergência.

- Interromper a chamada de emergência: Manter a tecla

SOS **2** premida durante dois segundos.

- Acionar o interruptor de emergência para desligar o motor.
- Retirar o capacete.
- » Depois de decorrer o tempo predefinido do temporizador automático, é estabelecida uma ligação telefónica com o BMW Call Center.



A ligação foi estabelecida.



- Usar o microfone **3** e o altifalante **4** para transmitir informações para os serviços de emergência.

Chamada de emergência automática

Depois de ligar a ignição, a chamada de emergência inteligente é ativada automaticamente e reage se ocorrer uma queda.

Chamada de emergência ao ocorrer uma queda ligeira

- Foi identificada uma queda ou colisão ligeira.
- » É emitido um sinal áudio.

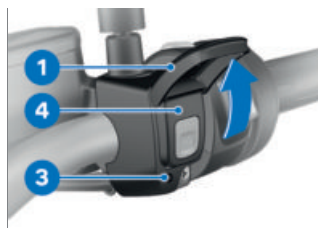


- » É apresentado o tempo até à emissão da chamada de emergência. Durante este tempo, ainda é possível cancelar a chamada de emergência.
- Interromper a chamada de emergência: Manter a tecla SOS premida durante dois segundos.
- Se for possível, retirar o capacete e desligar o motor.

- » É estabelecida uma ligação telefónica com o BMW Call Center.



A ligação foi estabelecida.



- Abrir a cobertura 1.
- Usar o microfone 3 e o altifalante 4 para transmitir informações para os serviços de emergência.

Chamada de emergência ao ocorrer uma queda grave


- Foi identificada uma queda ou colisão grave.
- » A chamada de emergência é emitida automaticamente, sem qualquer compasso de espera.

76 MANUSEAMENTO

ILUMINAÇÃO


Luz de médios e luz de presença

Depois de se ligar a ignição, a luz de presença liga-se automaticamente.

 A luz de presença submete a bateria a carga, ligar a ignição apenas por um período de tempo limitado.

A luz de médios liga-se automaticamente nas seguintes condições:

- Ao colocar o motor em marcha.
- Se o veículo for empurrado com a ignição ligada.

 Com o motor desligado pode ligar a luz, ligando a luz de máximos ou accionando o sinal de luzes com a ignição ligada.

-com luz de condução diurna^{SA}

Durante o dia, pode ser ligada a luz de condução diurna em alternativa à luz de médios.

Luz de máximos e sinal de luzes

- Ligar a ignição. (→ 66)



- Empurrar o interruptor **1** para a frente, para ligar a luz de máximos.
- Puxar o interruptor **1** para trás, para acionar o sinal de luzes.

Retardamento do apagamento das luzes

- Desligar a ignição.



- Imediatamente depois do desligar da ignição, puxar o interruptor **1** para trás e mantê-lo nessa posição até que a luz de acompanhamento até a casa se acenda.
 - » As luzes do veículo acendem-se por um minuto e depois

voltam a apagar-se automaticamente.

- Esta função pode ser usada, por ex., depois de desligar o veículo, para iluminação do caminho até à porta de casa.

Luz de estacionamento

- Desligar a ignição. (▶▶▶▶ 67)



- Imediatamente após desligar a ignição, premir a tecla 1 para a esquerda e mantê-la premida até a luz de estacionamento ligar.
- Ligar e voltar a desligar a ignição, para desligar a luz de estacionamento.

Luz de condução diurna comandada manualmente

- com luz de condução diurna^{SA}

Requisito


O comando automático da luz de condução diurna está desligado.

ATENÇÃO

Ligar a luz de condução diurna quando está escuro.

Perigo de acidente

- Não usar a luz de condução diurna quando está escuro.


 A luz de condução diurna é, por comparação com a luz de médios, mais perceptível pelo trânsito em sentido oposto. Deste modo, é melhorada a visibilidade durante o dia.

- Colocar o motor em marcha. (▶▶▶▶ 139)
- No menu Configurações, Configurações do veículo, Luz, desligar a função Sist.aut luz circ diur. (Mais informações sobre o princípio do Multi-Controller, consultar o capítulo Visor TFT (▶▶▶▶ 101).)


78 MANUSEAMENTO



- Premir a tecla **1** para ligar a luz de condução diurna.

 A luz de controlo da luz de condução diurna está acesa.

- » A luz de médios e a luz de presença dianteira são desligadas.
- Quando estiver escuro ou em túneis: voltar a premir a tecla **1** para desligar a luz de condução diurna e ligar as luzes de médios e de presença dianteiras.

 Se, com a luz de condução diurna ligada, for ligada a luz de máximos, a luz de condução diurna é desligada após aprox. dois segundos e são ligadas a luz de máximos, a luz de médios e a luz de presença dianteira.

Quando a luz de máximos for novamente desligada, a luz de condução diurna não é ativada automaticamente, tendo de ser

ligada manualmente caso seja necessária.

Luz de condução diurna automática


— com luz de condução diurna^{SA}

ATENÇÃO


A luz de condução diurna automática não substitui a obrigatoriedade de avaliar as condições de luminosidade pessoalmente

Perigo de acidente

- Desligar a luz de condução diurna automática em caso de más condições de luz.

 A comutação entre luz de condução diurna e luz de médios, luz de presença dianteira incluída, pode ser realizada automaticamente.

- No menu *Configurações*, *Configurações do veículo*, *Luz*, ativar a função *Sist. aut luz circ diur.*

 A luz de controlo da luz de condução diurna automática está acesa.

- » Sempre que a luminosidade ambiente for inferior a um valor predeterminado, a luz de médios é automaticamente

ligada (em túneis, por exemplo). Sempre que voltar a ser detetada uma luminosidade ambiente suficientemente forte, a luz de condução diurna volta a ser ligada.




Se a luz de condução diurna estiver ativa, acende-se a luz de controlo para a luz de condução diurna.

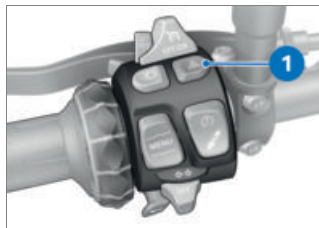
Operação manual das luzes com o comando automático ligado

- com luz de condução diurna^{SA}
- Se pressionar a tecla de comando da luz de condução diurna, esta luz é desligada e as luzes de médios e de presença dianteira são ligadas (no caso de, por exemplo, estar a entrar num túnel, ou de o comando automático da luz de condução diurna reagir com atraso devido à luminosidade ambiente).
- Se voltar a premir a tecla de comando da luz diurna, o comando automático dessa luz volta a ser ativado, ou seja, a luz de condução diurna volta a ligar-se quando voltarem a ser repostas as condições de luminosidade necessárias.

Operar o sistema de luzes de emergência

- Ligar a ignição.

 O sistema de luzes de emergência solicita carga à bateria. Ligar o sistema de luzes de emergência apenas durante um período limitado.

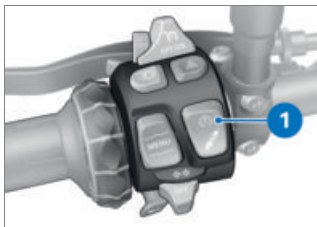


- Premir a tecla **1** para ligar o sistema de luzes de emergência.
- » A ignição pode ser desligada.
- Para desligar o sistema de luzes de emergência, pode ser necessário ligar a ignição e voltar a acionar a tecla **1**.


Operar os indicadores de mudança de direção

- Ligar a ignição. (→ 66)
- Aceder ao menu *Configurações, Configurações do veículo em seguida*, seleccionar a opção de menu *Luz*.
- Ligar ou desligar *Luz de indicação conforto*.

Ativar a função ASC/DTC




- Manter a tecla **1** premida, até que a luz de controlo e de aviso ASC/DTC mude o seu comportamento de indicação. Imediatamente após o acionamento da tecla **1**, é apresentado o estado do sistema OFF! ASC/DTC.

 apaga, se o autodiagnóstico não tiver sido concluído, começa a piscar.

É apresentado o possível estado do sistema ASC ON.


- Soltar a tecla **1** após a comutação do estado.

 mantém-se apagada ou continua a piscar.


O novo estado do sistema ASC/DTC ON é apresentado durante um curto período.

» A função ASC/DTC está ligada.

- Como alternativa, também se pode desligar e voltar a ligar a ignição.

 Se a luz de controlo e de aviso do ASC/DTC se mantiver acesa depois de desligar e ligar a ignição e de ter conduzido com a seguinte velocidade mínima, isso quer dizer que existe um erro no ASC/DTC.

mín 5 km/h

- Para informações mais detalhadas sobre o controlo de tração ASC/DTC consultar o capítulo Tecnologia em pormenor ( 163).

AJUSTE ELETRÓNICO DO TREM DE RODAGEM (D-ESA)

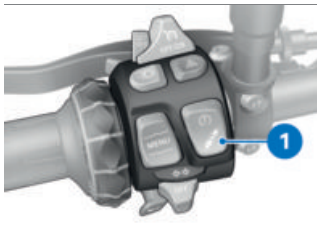
–com Dynamic ESA^{SA}

Possibilidades de ajuste

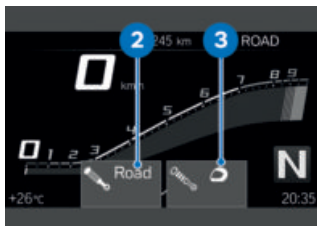
Com o auxílio do ajuste eletrónico do trem de rodagem Dynamic ESA poderá adaptar confortavelmente o amortecimento da roda traseira ao piso. Existem dois ajustes de amortecimento e três níveis de tensão prévia da mola diferentes.

82 MANUSEAMENTO

Apresentar o ajuste do trem de rodagem de rotação



- Ligar a ignição. (▶▶▶▶ 66)
- Premir por breves instantes a tecla **1** para visualizar o ajuste atual.

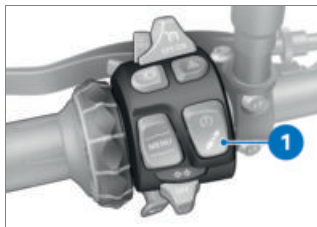


São apresentados os ajustes do trem de rodagem para amortecimento **2** e tensão prévia da mola **3**.

» A indicação volta a ser automaticamente ocultada após um breve período.

Ajustar o amortecimento


- Ligar a ignição. (▶▶▶▶ 66)

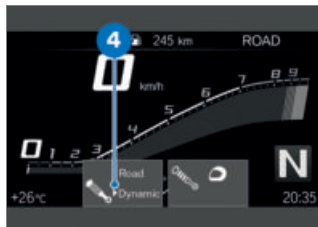


- Premir por breves instantes a tecla **1** para visualizar o ajuste atual.

Para ajustar o amortecimento:

- Premir por breves instantes a tecla **1** tantas vezes quantas as necessárias para o ajuste pretendido ser apresentado.

 O amortecimento pode ser ajustado durante a marcha.



É apresentada a seta de seleção **4**.

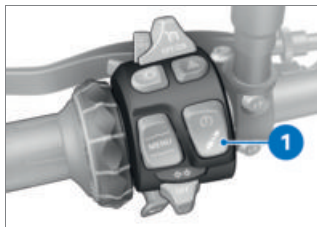
» Depois da comutação do estado, a seta de seleção **4** é ocultada.

São possíveis os seguintes ajustes:

-Road: amortecimento para condução confortável em estrada


-Dynamic: amortecimento para condução dinâmica em estrada

Ajustar a tensão prévia da mola





Para ajustar a tensão prévia da mola:


- Colocar o motor em marcha. (►►► 139)
- Premir prolongadamente a tecla **1** tantas vezes quantas as necessárias para o ajuste pretendido ser apresentado.

 A tensão prévia da mola não pode ser ajustada durante a marcha.

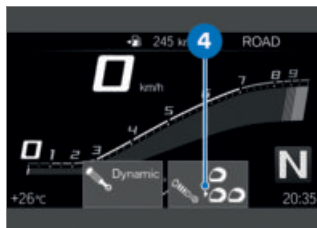
São possíveis os seguintes ajustes:

 Marcha só com condutor

 Marcha só com condutor e bagagem

 Marcha com pendura (e bagagem)

Quando não for possível efetuar nenhum ajuste é emitida a seguinte mensagem: Ajuste de carga disp. só com moto parada.



É apresentada a seta de seleção **4**.

» Depois da comutação do estado, a seta de seleção **4** é ocultada.

• Antes de prosseguir a marcha, aguardar pela posição de marcha.

» Se a tecla **1** não for acionada durante um período de tempo prolongado, o amortecimento e a pré-carga da mola são ajustadas como indicado.

84 MANUSEAMENTO

MODO DE CONDUÇÃO

Utilização dos modos de condução

A BMW Motorrad desenvolveu cenários de utilização para a sua moto, permitindo-lhe assim seleccionar sempre o cenário que melhor se adequa à sua situação:

Série


- RAIN: condução em pisos molhados.
- ROAD: condução em pistas secas.

-com modos de condução Pro^{SA}

Com modos de condução Pro

- DYNAMIC: condução dinâmica em pistas secas.
- DYNAMIC PRO: condução dinâmica em pistas secas, tendo em consideração os ajustes realizados pelo motociclista.

Para cada um destes cenários é disponibilizada a respetiva conjugação ideal de curva característica do motor, regulação do ABS, regulação do ASC/DTC.

 No capítulo Tecnologia em pormenor poderá encontrar informações pormenorizadas sobre os modos de condução seleccionados.

-com Dynamic ESA^{SA}
Também é possível adaptar os ajustes do trem de rodagem no cenário seleccionado.

Pré-selecção do modo de condução

-com modos de condução Pro^{SA}

Com auxílio da pré-selecção dos modos de condução, os modos de condução individualmente privilegiados podem ser compilados numa pré-selecção. Podem ser adicionados dois até, no máximo, quatro modos de condução.

Ajuste de fábrica:
RAIN, ROAD, DYNAMIC e DYNAMIC PRO

Configurar a pré-selecção dos modos de condução

-com modos de condução Pro^{SA}

- Ligar a ignição. (►► 66)
- Aceder ao menu Configurações, Configurações do veículo, Pré-selecção modo condução.
- Ativar ou desativar os modos de condução para a pré-selecção dos modos de condução.
- » Os modos de condução ativados estão disponíveis para selecção.



Os ajustes possíveis **3** e as respetivas explicações **4** podem ser folheadas.

- Ajustar o sistema.
- » Os sistemas Engine, DTC e ABS podem ser ajustados de forma similar.
- Os ajustes podem ser repositos nos ajustes de fábrica:
- Reposição dos ajustes do modo de condução. (⇒ 87)

Reposição dos ajustes do modo de condução

- Configurar Modo cond. DYNAMIC PRO. (⇒ 86)
- Selecionar e confirmar Reiniciar.
- » Para Modo cond. DYNAMIC PRO aplicam-se os seguintes ajustes de fábrica:
 - DTC: DYNAMIC PRO
 - ABS: DYNAMIC
 - Engine: DYNAMIC

CONTROLO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO

-com Cruise Control^{SA}

Indicação ao ajustar (Speed Limit Info não está ativo)



O símbolo **1** para o controlo da velocidade de cruzeiro é apresentado na vista Pure Ride e na barra de estado superior.

Indicação ao ajustar (Speed Limit Info ativo)



O símbolo **1** para o controlo da velocidade de cruzeiro é apresentado na vista Pure Ride e na barra de estado superior.

88 MANUSEAMENTO

Ligar o controlo da velocidade de cruzeiro



- Empurrar o interruptor **1** para a direita.
- » A tecla **2** está operacional.

Memorizar a velocidade



- Premir a tecla **1** por breves instantes para a frente.



Faixa de regulação do controlo da velocidade de cruzeiro (dependente da relação de caixa)

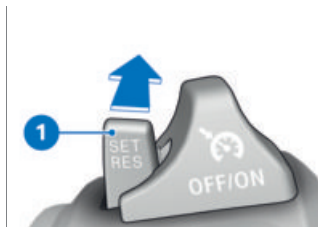
15...210 km/h



acende-se.

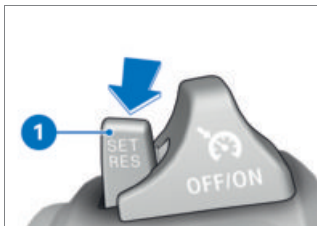
» A velocidade a que circula de momento é mantida e memorizada.

Acelerar



- Premir a tecla **1** por breves instantes para a frente.
- » De cada vez que premir a tecla, a velocidade é incrementada em 1 km/h.
- Manter a tecla **1** pressionada para a frente.
- » A velocidade é aumentada continuamente.
- » Quando a tecla **1** deixa de ser pressionada, a velocidade alcançada é mantida e memorizada.

Desacelerar



- Premir a tecla **1** por breves instantes para trás.
 - » De cada vez que premir a tecla, a velocidade é diminuída em 1 km/h.
- Manter a tecla **1** pressionada para trás.
 - » A velocidade é diminuída progressivamente.
 - » Quando a tecla **1** deixa de ser pressionada, a velocidade alcançada é mantida e memorizada.


Desativar o controlo da velocidade de cruzeiro


- Acionar os travões, a embraiagem ou o punho do acelerador (diminuir a aceleração até para além da posição inicial) para desativar o controlo da velocidade de cruzeiro.
 - » A luz de controlo da regulação da velocidade apaga-se.

Adotar novamente a velocidade anterior



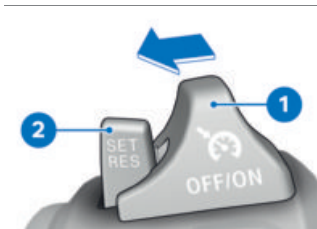
- Pressionar a tecla **1** por breves instantes para trás, para voltar a adotar a velocidade memorizada.

 A regulação da velocidade não é desativada por meio de aceleração. Caso se solte o punho do acelerador, a velocidade desce apenas até ao valor memorizado, mesmo que se pretenda diminuir mais a velocidade.

 acende-se.

90 MANUSEAMENTO

Desligar o controlo da velocidade de cruzeiro



- Empurrar o interruptor **1** para a esquerda.
 - » Sistema desligado.
 - » A tecla **2** está bloqueada.

LAPTIMER

– com modos de condução Pro^{SA}

Iniciar o registo do tempo

- Aceder ao menu *Sport* e mudar para a indicação *Sport 2*.
- Colocar o motor em marcha. (▶▶▶ 139)



- Premir a tecla **1**.

- » Registo de tempo em curso.
- De cada vez que cruzar a linha de partida/chegada, premir novamente a tecla **1** para iniciar o registo da próxima volta.
 - » Os dados da volta anterior são armazenados.
 - » O tempo da volta atual começa novamente em 00:00:00.
 - » O tempo cronometrado de uma volta é apresentado para um *Duração exib.* ajustável, antes de se mudar para o tempo em curso da volta atual.
 - » Se o modo de indicação for abandonado durante um registo, o registo continua, ainda assim, a decorrer.

Terminar o registo de tempo e gerir tempos

Requisito

É apresentada a indicação *Sport 2*.

- Premir a parte inferior da tecla basculante *MENU*.
 - » É apresentado o menu *LAPTIMER*.
- Com *Cancelar gravação* é possível terminar um registo em curso.
- Com *Voltas* é possível aceder os atuais tempos por

volta e dados de condução. Podem ser memorizadas 99 voltas. Se, entretanto, as voltas não forem apagadas, as novas voltas substituem as primeiras voltas.

- Com Apagar todas as voltas podem apagar-se todas as voltas.
- Com Apagar Best Ever é possível repor a melhor volta de sempre (Best Ever).

Ajustar o Laptimer

- Aceder ao menu Configurações, Configurações do veículo, Laptimer.
- » São possíveis os seguintes ajustes:
 - Tempo filtrag.: Se o sinal de luzes tiver sido acionado, durante este período, o sinal de luzes poderá ser novamente acionado sem que isso influencie a cronometragem da volta.
 - Duração exib.: Durante este período, o tempo cronometrado de uma volta é apresentado antes de ser apresentado o tempo por volta atual.
 - Referência: Selecionar qual o melhor tempo a apresentar como referência. Best: Melhor tempo do registo

atual ou Best Ever: Melhor tempo alguma vez medido.

- Best lap in progress: : se esta função estiver ativada, não é a diferença do último tempo por volta que é apresentada como tempo de referência, mas sim a diferença entre o atual tempo por volta e o tempo de referência.

Melhor volta de sempre

A melhor volta de sempre (Best Ever) é a mais rápida de todas as voltas de circuito registadas, sendo atualizada logo que seja registada uma volta mais rápida.

A melhor volta de sempre permanece memorizada, mesmo que as voltas registadas sejam apagadas. Desta forma, é possível, em outras alturas, registar uma nova corrida e compará-la com a melhor volta de corridas anteriores.

A melhor volta de sempre pode ser apagada no menu LAPTIMER.

Se a melhor volta de sempre provier de um registo memorizado, o respetivo número de volta é indicado juntamente. Se a melhor volta de sempre não tiver associado nenhum

92 MANUSEAMENTO

número de volta, é porque provém de um registo já apagado.

FLASH DE MUDANÇA DE VELOCIDADES

– com modos de condução Pro^{SA}

Ligar e desligar o flash de mudança de velocidade



- Aceder ao menu **Ajustes, Configurações do veículo**.
- Ligar ou desligar **Sinalizador por luzes**.

Ajustar o flash de mudança de velocidade

- Ativar a função **Sinalizador por luzes**.
- Aceder ao menu **Configurações, Configurações do veículo, Configuração (em Sinalizador por luzes)**.
 - » São possíveis os seguintes ajustes:
 - Rotação inic.

- Rotação final
- Luminosidade
- Frequência. Uma frequência de intermitência de 0 Hz corresponde a luz permanente.
 - » As alterações da luminosidade e da frequência de intermitência são indicadas através do breve acendimento ou intermitência do flash de mudança de velocidade.

SISTEMA DE ALARME ANTIRROUBO (DWA)

Ativação

- com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}
- Ligar a ignição. (➡ 66)
- Adaptar o DWA. (➡ 95)
- Desligar a ignição.
 - » Se o sistema de alarme antirroubo estiver ativado, este fica automaticamente ativo depois da ignição ser desligada.
 - » A ativação necessita de aprox. 30 segundos.
 - » Os indicadores de mudança de direção acendem-se duas vezes.
 - » O som de confirmação soa duas vezes (se programado).
 - » O DWA está ativo.

-com Keyless Ride^{SA}



- Desligar a ignição.
- Premir duas vezes a tecla **1** da chave de comando.
 - » A ativação necessita de aprox. 30 segundos.
 - » Os indicadores de mudança de direção acendem-se duas vezes.
 - » O som de confirmação soa duas vezes (se programado).
 - » O DWA está ativo.



- Para desativar o sensor de movimento (p. ex., se a moto for transportada num comboio e os movimentos acentuados puderem fazer disparar um alarme), premir de novo a

tecla **1** da chave de comando durante a fase de ativação.

- » Os indicadores de mudança de direção acendem-se três vezes.
- » O som de confirmação soa três vezes (se programado).
- » O sensor de movimento está desativado.<

Sinal de alarme

-com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}

O alarme DWA pode ser acionado através de:

- Sensor de movimentos
- Tentativa de ligação com uma chave de ignição não autorizada.
- Separação do DWA da bateria do veículo (a bateria do DWA assume a alimentação elétrica - apenas som de alarme, os indicadores de mudança de direção não acendem)



Se a chave de comando se encontrar na zona de receção, será suprimido um alarme desencadeado pelo sensor de inclinação.

94 MANUSEAMENTO

Se a pilha do DWA estiver descarregada, todas as funções permanecem operacionais, apenas deixando de ser possível o disparo de alarme caso ocorra uma separação da ligação à bateria do veículo.

A duração do alarme é de aprox. 26 segundos. Durante o alarme é audível um som de alarme e os indicadores de mudança de direção piscam. O tipo de som do alarme pode ser regulado por um concessionário BMW Motorrad.

– com Keyless Ride^{SA}



Um alarme disparado pode ser cancelado em qualquer momento premindo a tecla **2** da chave de comando, sem desativar o sistema de alarme (DWA).

Se, na ausência do condutor, tiver sido disparado um alarme, tal será sinalizado através de um único som de alarme ao ligar a ignição. A seguir, o LED do DWA sinaliza, durante um minuto, o motivo para o sinal de alarme.

Sinais de luz para o díodo luminoso do DWA:

- Pisca 1x: sensor de movimento 1
- Pisca 2x: sensor de movimento 2
- Pisca 3x: ignição ligada com chave de ignição não autorizada
- Pisca 4x: separação do DWA da bateria do veículo
- Pisca 5x: sensor de movimento 3

Desativação


– com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}

- Ligar a ignição. (►► 66)
 - » Os indicadores de mudança de direção acendem-se uma vez.
 - » O som de confirmação soa uma vez (se programado).
 - » O DWA está desligado.

– com Keyless Ride^{SA}



- Premir uma vez a tecla **2** da chave de comando.

 Se a função de alarme for desativada através da chave de comando e, em seguida, não for ligada a ignição, a função de alarme volta a ficar automaticamente ativa após aprox. 30 segundos, desde que a Focar automaticamente esteja ligada.

- » Os indicadores de mudança de direção acendem-se uma vez.
- » O som de confirmação soa uma vez (se programado).
- » O DWA está desligado. ◀

Adaptar o DWA

- Ligar a ignição. (▶▶▶ 66)
- Aceder ao menu Configurações, Configurações do veículo, DWA.
- » São possíveis os seguintes ajustes:
 - Adaptar Sinal de aviso


- Ligar e desligar Sensor de inclinação
- Ligar e desligar Sinal sonoro focagem
- Ligar e desligar Focar automaticamente
- com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}
 - » Possibilidades de ajuste (▶▶▶ 95) ◀

Possibilidades de ajuste

- com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}

Sinal de aviso: ajustar o som de alarme de intensidade crescente ou decrescente ou intermitente.

Sensor de inclinação: ativar o sensor de inclinação para monitorizar a inclinação do veículo. O sistema de alarme antirroubo reage, por ex., ao roubo de uma roda ou ao rebo-car.

 Ao transportar o veículo, desativar o sensor de inclinação, para impedir que o DWA dispare.

Sinal sonoro focagem: som de alarme de confirmação após a ativação/desativação do DWA, como complemento ao acendimento dos indicadores de mudança de direção.

96 MANUSEAMENTO

Focar automaticamente:
ativação automática da função
de alarme ao desligar a ignição.

SISTEMA DE CONTROLO DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC)

—com sistema de controlo da
pressão dos pneus (RDC)^{SA}


Ligar ou desligar o aviso de pressão nominal


- Ao ser alcançada a pressão mínima dos pneus, pode ser apresentado um aviso de pressão nominal.
- Aceder ao menu *Configurações, Configurações do veículo, RDC*.
- Ligar ou desligar *Aviso pressão nominal*.


PUNHOS AQUECÍVEIS

—com punhos aquecíveis^{SA}

Operar os punhos aquecíveis

- Colocar o motor em marcha.
( 139)

 Os punhos aquecíveis apenas estão ativos com o motor a trabalhar.


 Ao conduzir no regime de baixas rotações, o consumo de corrente, aumentado pelos punhos aquecíveis, pode originar a descarga da bateria. Se a bateria não estiver sufici-


entemente carregada, os punhos aquecíveis são desligados para manter a capacidade de arranque.




- Premir a tecla **1** tantas vezes quantas as necessárias até ser apresentado o nível de aquecimento **2** pretendido antes do símbolo do punho aquecível **3**.

Os punhos do guiador podem ser aquecidos em três níveis. Uma elevada potência de aquecimento serve para um aquecimento rápido dos punhos, em seguida, deverá haver uma redução para uma potência de aquecimento mais baixa.

 potência de aquecimento elevada

 potência de aquecimento média

 potência de aquecimento baixa

- » O nível de aquecimento selecionado é ajustado se não

forem efetuadas mais alterações.

- Para desligar o punho aquecível, premir a tecla **1** tantas vezes quantas as necessárias até o símbolo do punho aquecível **3** deixar de ser apresentado no display.

SELIM

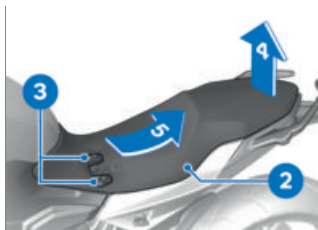
Desmontar o selim

Requisito

A moto está em posição de descanso; certifique-se de que o piso é plano e firme.



- Rodar a fechadura do assento **1** com a chave de ignição no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio.
- » O selim está desbloqueado.



- Elevar o selim **2** no sentido da seta **4**.
- Puxar o selim **2** no sentido da seta **5** para fora do suporte **3**.
- Pousar o selim **2** sobre uma superfície limpa.

Montar o selim



- Empurre o selim **2** no sentido da seta **4** para dentro dos suportes **3**.
- Pressionar o selim com força no sentido da seta **5**.
- » O selim engata de forma audível.

VISOR TFT

05

| | |
|--|------------|
| INDICAÇÕES GERAIS | 100 |
| PRINCÍPIO | 101 |
| VISTA PURE RIDE | 108 |
| AJUSTES GERAIS | 109 |
| BLUETOOTH | 111 |
| O MEU VEÍCULO | 115 |
| COMPUTADOR DE BORDO | 118 |
| NAVEGAÇÃO | 119 |
| MULTIMÉDIA | 121 |
| TELEFONE | 122 |
| APRESENTAR A VERSÃO DO SOFTWARE | 123 |
| APRESENTAR INFORMAÇÕES DE LICENCIAMENTO | 123 |

INDICAÇÕES GERAIS

Advertências

ATENÇÃO

Manuseamento de um smartphone durante a marcha

Perigo de acidente

- Observe o respetivo código da estrada em vigor.
- Durante a marcha não utilize nenhum smartphone. Com exceção das aplicações sem necessidade de manuseamento, como, p. ex., telemática através do sistema de mãos-livres.

ATENÇÃO

Distração das condições do trânsito e perda de controlo

Perigo de acidente devido à utilização de sistemas de informação integrados e dispositivos de comunicação durante a viagem

- Por isso, use estes sistemas ou dispositivos só quando a situação do trânsito o permitir.
- Se for necessário, pare e use os sistemas e dispositivos com o veículo parado.

Funções Connectivity

As funções Connectivity incluem os temas multimédia, telefone e navegação. As funções Connectivity podem ser usadas estando o visor TFT ligado a uma unidade terminal móvel e a um capacete (☛ 112). Para mais informações sobre as funções Connectivity, visite este site:

bmw-motorrad.com/connectivity




Se o depósito de combustível se encontrar entre a unidade terminal móvel e o visor TFT, é possível que a ligação Bluetooth seja restringida no seu funcionamento. A BMW Motorrad recomenda que a unidade terminal móvel seja guardada acima do depósito de combustível (por ex., no bolso do casaco).



Dependendo da unidade terminal móvel, o âmbito das funções Connectivity pode estar restringido.

BMW Motorrad Connected App

A BMW Motorrad Connected App permite aceder a informações de utilização e a informações sobre o veículo. Para poder usar algumas das funcionalidades, por ex., a navegação, a app tem de estar instalada na unidade terminal móvel e ligada ao visor TFT. A app é usada para iniciar a condução ao destino e personalizar a navegação.

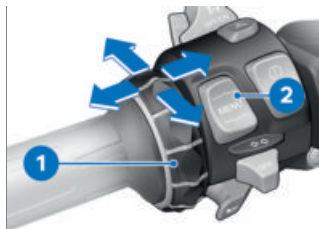
 No caso de algumas das unidades terminais móveis, por ex., aquelas com o sistema operativo iOS, é necessário abrir a BMW Motorrad Connected App antes de poder usar as funções.

Atualidade

Após a data de fecho da redação ainda podem ocorrer atualizações do visor TFT. Nessa medida, poderá haver eventuais divergências entre estas instruções de utilização e o seu veículo. Informações atualizadas encontram-se disponíveis em bmw-motorrad.com/service.

PRINCÍPIO

Elementos operacionais



A utilização de todos os conteúdos do display é controlada através do Multi-Controller **1** e da tecla basculante MENU **2**. Dependendo do contexto, são possíveis as seguintes funções.

Funções do Multi-Controller Rodar o Multi-Controller para cima:

- Em listas, deslocar o cursor para cima.
- Efetuar os ajustes.
- Aumentar o volume.

Rodar o Multi-Controller para baixo:

- Em listas, deslocar o cursor para baixo.
- Efetuar os ajustes.
- Reduzir o volume.

102 VISOR TFT

Inclinar o Multi-Controller para a esquerda:

- Ativar a função de acordo com as mensagens do Check Control.
- Ativar a função para a esquerda ou para trás.
- Depois dos ajustes, voltar à vista de menu.
- Na vista de menu: mudar para um nível hierárquico acima.
- No menu O meu veículo: avançar um painel de menu.

Inclinar o Multi-Controller para a direita:

- Confirmar a seleção.
- Confirmar os ajustes.
- Avançar um passo no menu.
- Em listas, percorrer para a direita.
- No menu O meu veículo: avançar um painel de menu.

Funções da tecla basculante MENU



Se não estiver aberto o menu *Navegação*, as indicações de navegação são apresentadas em forma de caixas de diálogo. A operação através da tecla basculante MENU fica temporariamente restringida.

Premir por instantes em cima em MENU:

- Na vista de menu: mudar para um nível hierárquico acima.
- Na vista Pure Ride: mudar a indicação para a barra de estado.

Premir prolongadamente em cima em MENU:

- Na vista de menu: abrir a vista Pure Ride.
- Na vista Pure Ride: mudar o foco de operação para o Navigator.

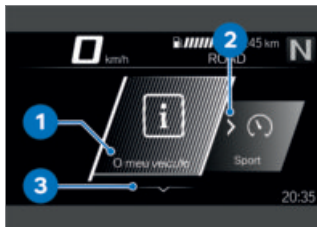
Premir por instantes em baixo em MENU:

- Mudar para um nível hierárquico abaixo.
- Não funciona se já tiver sido alcançado o nível hierárquico mais baixo.

Premir prolongadamente em baixo em MENU:

- Voltar para o último menu acedido, depois de se ter efetuado uma mudança de menu premindo prolongadamente em cima na tecla basculante MENU.

Modos de utilização no menu principal



Os modos de utilização indicam se são possíveis interações e quais.

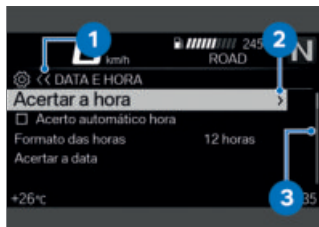


Significado dos modos de utilização:

- Modo de utilização **1**: a extremidade esquerda foi alcançada.
- Modo de utilização **2**: pode-se folhear para a direita.
- Modo de utilização **3**: pode-se folhear para baixo.
- Modo de utilização **4**: pode-se folhear para a esquerda.
- Modo de utilização **5**: a extremidade direita foi alcançada.

Modos de utilização nos submenus

Adicionalmente aos modos de utilização no menu principal, existem mais modos de utilização nos submenus.



Significado dos modos de utilização:

- Modo de utilização **1**: a indicação atual encontra-se num menu hierárquico. O número de símbolos indica até três níveis de submenu. A cor do símbolo muda consoante for ou não for possível voltar para cima.
- Modo de utilização **2**: pode ser acedido mais um nível de submenu.
- Modo de utilização **3**: existem mais registos do que aqueles que podem ser apresentados.

104 VISOR TFT

Apresentar a vista Pure Ride

- Premir prolongadamente a parte superior da tecla basculante MENU.

Ligar e desligar funções

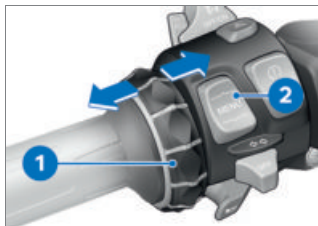


Algumas opções de menu são antecedidas por um quadradinho. Este quadradinho indica se a função está ligada ou desligada. Os símbolos de ação a seguir às opções de menu demonstram o que acontecerá ao inclinar por breves instantes o Multi-Controller para a direita.

Exemplos para ligar e desligar:

- O símbolo **1** indica que a função está ligada.
- O símbolo **2** indica que a função está desligada.
- O símbolo **3** indica que a função pode ser desligada.
- O símbolo **4** indica que a função pode ser ligada.

Aceder ao menu




- Apresentar a vista Pure Ride. (☰ → 104)
- Premir a tecla **2** por instantes para baixo.

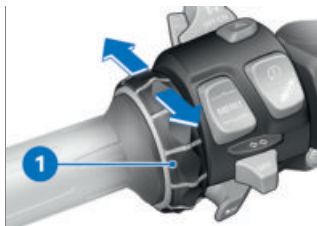
Podem ser acedidos os seguintes menus:

- Meu veículo
- Navegação
- Mídia
- Telefone
- Configurações

- Empurrar o Multi-Controller **1** várias vezes seguidas e por instantes para a direita, até que a opção de menu pretendida fique marcada.
- Premir a tecla **2** por instantes para baixo.

 O menu *Configurações* só pode ser acedido com o veículo parado.

Deslocar o cursor em listas



- Aceder ao menu. (▣▣▣▣ 104)
- Para deslocar o cursor para baixo, em listas, rodar o Multi-Controller **1** para baixo, até que o registo pretendido fique marcado.
- Para deslocar o cursor para cima, em listas, rodar o Multi-Controller **1** para cima, até que o registo pretendido fique marcado.

Confirmar a seleção



- Selecionar o registo desejado.
- Empurrar o Multi-Controller **1** por instantes para a direita.

Aceder ao menu usado mais recentemente

- Na vista Pure Ride: Premir a tecla basculante MENU para baixo.
- » É chamado o menu usado mais recentemente. Está selecionado o último registo marcado.

Mudar foco de operação

– com pré-instalação do sistema de navegação^{SA}

Se o Navigator estiver ligado, é possível alternar entre a utilização do Navigator e a do visor TFT.

Mudar o foco de operação

– com pré-instalação do sistema de navegação^{SA}

- Fixar de forma segura o aparelho de navegação. (▣▣▣▣ 223)
- Apresentar a vista Pure Ride. (▣▣▣▣ 104)
- Premir prolongadamente a parte superior da tecla basculante MENU.
- » O foco de operação muda para o Navigator ou o visor TFT. À esquerda, na barra de estado superior está marcado o respetivo dispositivo ativo. As ações de operação referem-se sempre ao dispositi-

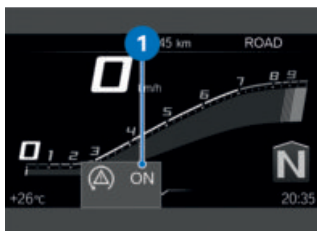
106 VISOR TFT

tivo ativo, até que se mude de novo o foco de operação.

» Comandar o sistema de navegação (▣▣▣▣ 225)

Indicações do estado do sistema

O estado do sistema é apresentado na área inferior do menu, sempre que uma função tenha sido ligada ou desligada.



Exemplo para o significado dos estados do sistema:

– Estado do sistema 1: a função ASC/DTC está ligada.

Mudar a indicação para a barra de estado

Requisito

O veículo está parado. É apresentada a vista Pure Ride.

- Ligar a ignição. (▣▣▣▣ 66)
- » No visor TFT, todas as informações necessárias para a circulação na via pública, são disponibilizadas pelo computador de bordo (p. ex.

TRIP 1) e pelo computador de bordo de viagem (p. ex. TRIP 2). As informações podem ser apresentadas na barra de estado superior.

– com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

» Adicionalmente, podem apresentar-se informações do sistema de controlo da pressão dos pneus.<

- Selecionar o conteúdo da linha de status superior. (▣▣▣▣ 107)













- Premir prolongadamente a tecla 1 para apresentar a vista Pure Ride.
- Premir a tecla 1 respetivamente por breves instantes para selecionar o valor na barra de estado superior 2.




Poderão ser apresentados os seguintes valores:



Trecho total

-  Trecho atual 1
-  Trecho atual 2
-  Consumo 1 (média)
-  Consumo 2 (média)
-  Tempo de condução 1
-  Tempo de condução 2
-  Pausa 1
-  Pausa 2
-  Velocidade 1 (média)
-  Velocidade 2 (média)

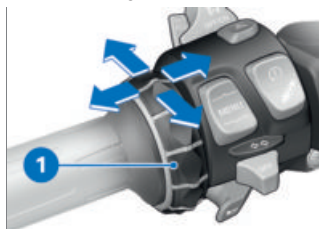
-com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

-  Pressão dos pneus◀
-  Nível enchim. tanque
-  Autonomia

Selecionar o conteúdo da linha de status superior

- Aceder ao menu Configurações, Indicação, Cont. linha status.
- Ligar as indicações pretendidas.
- » Entre as indicações selecionadas pode-se mudar para a linha de status superior. Se não estiverem selecionadas nenhuma indicações, só será apresentada a autonomia.

Efetuar os ajustes



- Selecionar e confirmar o menu de ajuste pretendido.
- Rodar o Multi-Controller **1** para baixo até o ajuste pretendido ficar marcado.
- Se estiver presente um modo de utilização, inclinar o Multi-Controller **1** para a direita.
- Se não estiver presente nenhum modo de utilização, inclinar o Multi-Controller **1** para a esquerda.

108 VISOR TFT

» O ajuste fica concluído.

Ligar ou desligar o Speed Limit Info

Requisito

O veículo está ligado a um dispositivo terminal móvel compatível. No dispositivo terminal móvel está instalada a aplicação BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info mostra a atual velocidade máxima permitida, desde que esta seja disponibilizada pelo editor dos dados de mapa na navegação.
- Aceder ao menu Configurações, Indicação.
- Ligar ou desligar Speed Limit Info.

VISTA PURE RIDE

Conta-rotações



- 1 Escala
- 2 Faixa de rotações baixas
- 3 Faixa de rotações elevadas / vermelha
- 4 Indicador
- 5 Indicador de gráfico de barras
- 6 Unidade do conta-rotações:
1000 rotações por minuto

Autonomia



A autonomia **1** indica que distância ainda pode ser percorrida com o combustível que resta. O cálculo é efetuado com base no consumo médio e na quantidade de combustível.

- Se o veículo se encontrar sobre o descanso lateral, a sua posição inclinada não permite determinar corretamente a quantidade de combustível. Por esta razão, o recálculo da autonomia só é feito com o descanso lateral recolhido.
- A autonomia é apresentada ao ser alcançado o nível de reserva de combustível, juntamente com um aviso.
- Após o abastecimento, a autonomia é recalculada, desde que a quantidade de combustível seja superior à reserva de combustível.
- A autonomia determinada é apenas um valor aproximado.

Recomendação de mudança para uma velocidade superior



A recomendação de mudança para uma velocidade superior, na vista Pure Ride **1** ou na barra de estado **2** indica o melhor momento – do ponto de vista económico – para mudar para uma velocidade mais alta.

AJUSTES GERAIS

Ajustar o volume

- Ligar o capacete do condutor e o capacete do pendura. (☰▶ 113)
- Aumentar o volume: rodar o Multi-Controller para cima.
- Reduzir o volume: rodar o Multi-Controller para baixo.
- Silenciar: rodar o Multi-Controller completamente para baixo.

110 VISOR TFT

Acertar a data

- Ligar a ignição. (▣▣▣ 66)
- Aceder ao menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Ajustar data.
- Acertar Dia, Mês e Ano.
- Confirmar o ajuste.

Definir o formato da data

- Aceder ao menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Formato da data.
- Selecionar o ajuste pretendido.
- Confirmar o ajuste.

Acertar o relógio

- Ligar a ignição. (▣▣▣ 66)
- Aceder ao menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Ajustar hora.
- Acertar Hora e Minuto.

Definir o formato das horas

- Aceder ao menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Formato hora.
- Selecionar o ajuste pretendido.
- Confirmar o ajuste.

Definir as unidades de medida

- Aceder ao menu Configurações, Configurações do sistema, Unidades. Podem ser definidas as seguintes unidades de medida:
 - Velocidade
 - Consumo
 - com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}
 - Pressão◁
 - Temperatura

Definir o idioma

- Aceder ao menu Configurações, Configurações do sistema, Idioma. Podem ser definidos os seguintes idiomas:
 - Alemão
 - Inglês (RU)
 - Inglês (EUA)
 - Espanhol
 - Francês
 - Italiano
 - Neerlandês
 - Polaco
 - Português (Brasil)
 - Português (Portugal)
 - Turco
 - Romeno
 - Russo
 - Ucraniano
 - Chinês
 - Japonês
 - Coreano

-Tailandês

Ajustar a luminosidade

- Aceder ao menu Configurações, Indicação, Luminosidade.
- Ajustar a luminosidade.
- » A luminosidade do visor é regulada para o valor ajustado quando a luminosidade ambiente desce abaixo de um valor definido.

Repor todos os ajustes

- Todas as definições no menu Configurações podem ser repostas para o ajuste de fábrica.
- Aceder ao menu Configurações.
- Selecionar e confirmar Redefinir todos.

São repostos os ajustes dos seguintes menus:

- Configurações do veículo
- Configurações do sistema
- Conexões
- Indicação
- Informações

» As ligações Bluetooth existentes não são apagadas.

BLUETOOTH

Tecnologia sem fio de curto alcance

No caso do sistema Bluetooth, trata-se de uma tecnologia rádio de cobertura local. Os dispositivos Bluetooth, como Short Range Devices (transmissão com alcance limitado), emitem na faixa de frequência ISM (faixa Industrial, Scientific and Medical) isenta de licenciamento entre 2,402...2,480 GHz. Eles podem ser utilizados a nível mundial sem necessidade de licenciamento.

Embora a tecnologia Bluetooth esteja concebida para, tanto quanto possível, estabelecer ligações de curto alcance robustas, é possível que ocorram interferências, como acontece com qualquer tecnologia rádio. Ligações podem sofrer interferências, ser interrompidas por breves instantes ou mesmo desaparecer por completo. Especialmente no caso em que vários dispositivos são operados numa rede Bluetooth, não é possível garantir, em todas as situações, um funcionamento isento de problemas.


112 VISOR TFT

Possíveis fontes de perturbação:

- Campos interferentes devido a postos de transmissão e equipamentos similares.
- Dispositivos com norma de rádio Bluetooth implementada incorretamente.
- Dispositivos compatíveis com Bluetooth nas proximidades.
- Blindagem através de metais ou corpos.

Pairing

Para que dois dispositivos Bluetooth possam estabelecer uma ligação entre si, é necessário que, antes de mais, se reconheçam mutuamente. Este processo de reconhecimento mútuo denomina-se "Emparelhamento". Uma vez reconhecidos, os dispositivos são memorizados para que o emparelhamento só precise de ser efetuado durante o primeiro contacto.

 No caso de algumas das unidades terminais móveis, por ex., aquelas com o sistema operativo iOS, é necessário abrir a BMW Motorrad Connected App antes de poder usar as funções.

Durante o emparelhamento (Pairing), o visor TFT procura, na sua zona de receção, por outros dispositivos compatíveis com Bluetooth. Para que um dispositivo possa ser reconhecido, é necessário que estejam satisfeitas as seguintes condições:

- a função Bluetooth do dispositivo deve estar ativa
- o dispositivo deve estar "visível" para outros
- outros aparelhos compatíveis com Bluetooth têm de estar desligados (p. ex., telemóveis e sistemas de navegação).

Informe-se nas instruções de operação do seu sistema de comunicação sobre os passos necessários para o efeito.


Efetuar o emparelhamento

- Aceder ao menu *Configurações, Conexões*.
- » No menu *CONEXÕES* podem-se configurar, gerir e apagar ligações Bluetooth:
- Disp. móvel
- Cap. piloto
- Cap. garupa

É apresentado o estado de ligação para unidades terminais móveis.

Ligar um dispositivo terminal móvel

- Efetuar o emparelhamento. (▣▶▶▶ 112)
 - Ativar a função Bluetooth do dispositivo terminal móvel (consultar as instruções de operação do dispositivo terminal móvel).
 - Selecionar e confirmar *Disp. móvel.*
 - Selecionar e confirmar *Empar. novo disp. móvel.*
- Estão a ser procuradas unidades terminais móveis.

 Durante o emparelhamento (Pairing), o símbolo Bluetooth fica a piscar na barra de estado inferior.

- São apresentadas as unidades terminais móveis visíveis.
- Selecionar e confirmar o dispositivo terminal móvel.
 - Observar as instruções no dispositivo terminal móvel.
 - Confirmar a coincidência do código.
 - » A ligação é estabelecida e o estado da ligação é atualizado.
 - » Se não for possível estabelecer a ligação, a tabela de avarias no capítulo Dados


técnicos poderá ajudar. (▣▶▶▶ 241)

- » Dependendo do dispositivo terminal móvel, os dados do telefone são transmitidos automaticamente para o veículo.
- » Dados do telefone (▣▶▶▶ 123)
- » Se a lista telefónica não for apresentada, a tabela de avarias no capítulo Dados técnicos poderá ajudar. (▣▶▶▶ 242)
- » Se a ligação Bluetooth não funcionar conforme era de esperar, a consulta da tabela de avarias no capítulo Dados técnicos poderá ajudar. (▣▶▶▶ 241)

Ligar o capacete do condutor e o capacete do pendura

- Efetuar o emparelhamento. (▣▶▶▶ 112)
- Selecionar e confirmar *Cap. piloto ou Cap. garupa.*
- Tornar o sistema de comunicação do capacete visível.
- Selecionar e confirmar *Empar. novo cap. piloto ou Empar. novo cap. garupa.*



Estão a ser procurados capacetes.

 Durante o emparelhamento (Pairing), o símbolo

114 VISOR TFT

Bluetooth fica a piscar na barra de estado inferior.

São apresentados os capacetes visíveis.

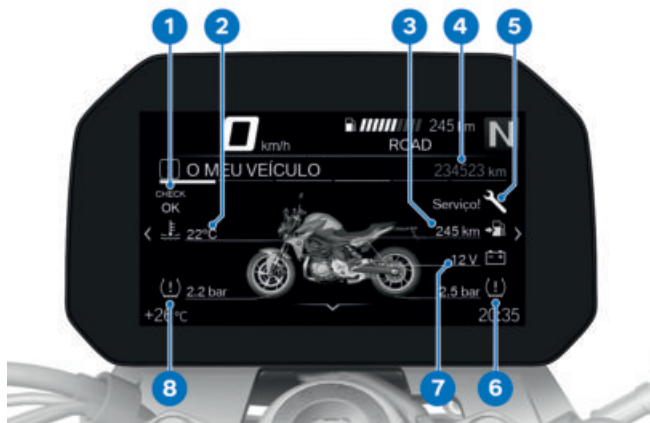
- Selecionar e confirmar o capacete.
- » A ligação é estabelecida e o estado da ligação é atualizado.
- » Se não for possível estabelecer a ligação, a tabela de avarias no capítulo Dados técnicos poderá ajudar.
( 241)
- » Se a ligação Bluetooth não funcionar conforme era de esperar, a consulta da tabela de avarias no capítulo Dados técnicos poderá ajudar.
( 241)

Apagar as ligações

- Aceder ao menu Configurações, Conexões.
- Selecionar Apagar conexões.
- Para apagar uma ligação individualmente, selecionar e confirmar essa ligação.
- Para apagar todas as ligações, selecionar e confirmar Apagar todas as conexões.

O MEU VEÍCULO

IMAGEM INICIAL



- 1 Indicação do Check Control (⇒ 33)
- 2 Temperatura do líquido de refrigeração (⇒ 46)
- 3 Autonomia (⇒ 109)
- 4 Conta-quilômetros totalizador
- 5 Indicação de serviço (⇒ 61)
- 6 Pressão do pneu traseiro (⇒ 190)
- 7 Tensão da rede de bordo (⇒ 209)
- 8 Pressão do pneu dianteiro (⇒ 190)

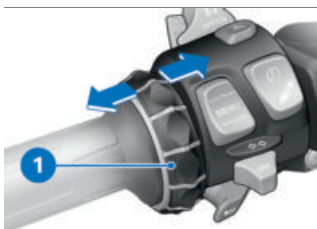
116 VISOR TFT

Modos de utilização



- Modo de utilização **1**: separadores que indicam até onde se pode folhear para a esquerda ou para a direita.
- Modo de utilização **2**: separador que apresenta a posição do painel de menu atual.

Folhear em painéis de menu



- Aceder ao menu **Meu veículo**.
- Para folhear para a direita, premir o Multi-Controller **1** por breves instantes para a direita.
- Para folhear para a esquerda, premir o Multi-Controller **1**


por breves instantes para a esquerda.

O menu **O meu veículo** contém os seguintes painéis:

- **MEU VEÍCULO**
- **COMPUTADOR DE BORDO**
- **COMP BORDO COND**
- com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

- **PRESSÃO DOS PNEUS** <
- **NECESS. DE MANUTENÇÃO**
- **MENSAG. CHECK-CONTROL** (se existente)

- Para mais informações sobre a pressão dos pneus e as mensagens do Check Control, consultar o capítulo **Indicações** (▶▶ 33).

 As mensagens Check-Control são anexadas dinamicamente, como separadores adicionais, aos painéis de menu no menu **Meu veículo**.

Computador de bordo e computador de bordo de viagem

Os painéis de menu **COMPUTADOR DE BORDO** e **COMP BORDO COND** apresentam dados do veículo e da viagem, por ex., os valores médios.

Necessidade de serviço



Se o tempo restante até ao próximo serviço for igual ou inferior a um mês, ou se o próximo serviço vencer dentro dos próximos 1000 km, é apresentada uma mensagem CC branca.

COMPUTADOR DE BORDO

Aceder ao computador de bordo

- Aceder ao menu `Meu veículo`.
- Navegar para a direita, até ser apresentado o painel de menu `COMPUTADOR DE BORDO`.

Reset do computador de bordo

- Aceder ao computador de bordo. (▣▶ 118)
- Premir a parte inferior da tecla basculante `MENU`.
- Selecionar `Redef. todos os valores` ou `Redef. valores individuais e confirmar`.

Poderão ser repostos individualmente os seguintes valores:

- Pausa
- Conduç.
- Atual (TRIP 1)
- Veloc.
- Cons.

Aceder ao computador de bordo de viagem

- Aceder ao computador de bordo. (▣▶ 118)
- Navegar para a direita, até ser apresentado o painel de menu `COMP BORDO COND`.

Reset do computador de bordo de viagem

- Aceder ao computador de bordo de viagem. (▣▶ 118)
- Premir a parte inferior da tecla basculante `MENU`.
- Selecionar `Redefinir automatic.` ou `Redefinir todos os valores e confirmar`.
- » Se estiver selecionado `Redefinir automatic.`, o computador de bordo de viagem é repostado automaticamente se já tiverem passado, pelo menos, 6 horas desde que a ignição foi desligada e a data tiver sido alterada.

NAVEGAÇÃO

Advertências



ATENÇÃO

Manuseamento de um smartphone durante a marcha

Perigo de acidente

- Observe o respetivo código da estrada em vigor.
- Durante a marcha não utilize nenhum smartphone. Com exceção das aplicações sem necessidade de manuseamento, como, p. ex., telefonema através do sistema de mãos-livres.



ATENÇÃO

Distração das condições do trânsito e perda de controlo

Perigo de acidente devido à utilização de sistemas de informação integrados e dispositivos de comunicação durante a viagem

- Por isso, use estes sistemas ou dispositivos só quando a situação do trânsito o permitir.
- Se for necessário, pare e use os sistemas e dispositivos com o veículo parado.

Pressuposto

O veículo está ligado a um dispositivo terminal móvel compatível por meio de Bluetooth.

No dispositivo terminal móvel ligado está instalada a BMW Motorrad Connected App.



No caso de algumas das unidades terminais móveis, por ex., aquelas com o sistema operativo iOS, é necessário abrir a BMW Motorrad Connected App antes de poder usar as funções.

Introduzir o endereço de destino

- Ligar um dispositivo terminal móvel. (▶▶▶▶ 113)
- Aceder à BMW Motorrad Connected App e iniciar a condução ao destino.
- No visor TFT, aceder ao menu Navegação.
 - » É apresentada a condução ao destino ativa.
 - » Se a condução ao destino ativa não for apresentada, a tabela de avarias no capítulo Dados técnicos poderá ajudar. (▶▶▶▶ 242)

120 VISOR TFT

Selecionar um dos destinos usados mais recentemente

- Aceder ao menu *Navegação, Últimos destinos.*
- Selecionar e confirmar um destino.
- Selecionar *Iniciar cond.* ao destino.

Selecionar um destino dos favoritos

- O menu *FAVORITOS* apresenta todos os destinos que tenham sido memorizados como favorito na *BMW Motorrad Connected App*. Não é possível criar novos favoritos no visor TFT.
- Aceder ao menu *Navegação, Favoritos.*
- Selecionar e confirmar um destino.
- Selecionar *Inic. cond. dest..*

Introduzir destinos especiais

- Destinos especiais, por ex., pontos de interesse, podem ser apresentados no mapa.
- Aceder ao menu *Navegação, POIs.*

Podem ser selecionadas as seguintes localidades:

- No local
- No local de destino
- Ao longo da rota

- Selecionar a localidade onde pretende que se procurem os destinos especiais.

É possível selecionar, por ex., o seguinte destino especial:

- Posto de combustível*
- Selecionar e confirmar o destino especial.
- Selecionar e confirmar *Iniciar cond.* ao destino.

Definir os critérios de trajeto

- Aceder ao menu *Navegação, Critérios de rota.* Podem ser selecionados os seguintes critérios:
 - Tipo de rota*
 - Pontos evit.*
 - Selecionar o critério pretendido *Tipo de rota.*
 - Ligar ou desligar os critérios pretendidos *Pontos evit..*
- O número de evitações ativas é apresentado entre parêntesis.

Terminar a condução ao destino

- Aceder ao menu *Navegação, Condução ao destino ativa.*
- Selecionar e confirmar *Terminar condução destino* ou inclinar o *Multi-Controller* para a esquerda.

Ligar ou desligar as informações por voz

- Ligar o capacete do condutor e o capacete do pendura. (▶▶▶ 113)
- A navegação pode ser lida por uma voz sintetizada em computador. Para o efeito, é necessário estarem ligadas as Notas de voz.
- Aceder ao menu Navegação, Condução ao destino ativa.
- Ligar ou desligar Notas de voz.

Repetir a última informação por voz

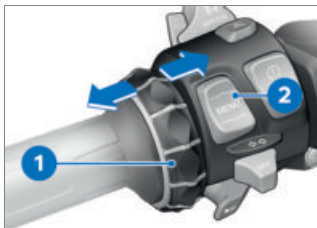
- Aceder ao menu Navegação, Condução ao destino ativa.
- Selecionar e confirmar Nota de voz atual.

MULTIMÉDIA


Pressuposto

O veículo está ligado a um dispositivo terminal móvel compatível e a um capacete compatível.

Controlar a reprodução de áudio




- Aceder ao menu Mídia.

 A BMW Motorrad recomenda que o ajuste do volume para mídias e chamadas na unidade terminal móvel seja colocado no máximo antes de iniciar a viagem.

- Ajustar o volume. (▶▶▶ 109)
- Música seguinte: Inclinar o Multi-Controller **1** brevemente para a direita.
- Última música ou início da música atual: Inclinar o Multi-Controller **1** brevemente para a esquerda.
- Avanço rápido: Inclinar o Multi-Controller **1** prolongadamente para a direita.
- Retrocesso rápido: Inclinar o Multi-Controller **1** prolongadamente para a esquerda.
- Aceder ao menu de contexto: pressionar a tecla **2** para baixo.

122 VISOR TFT

 Dependendo da unidade terminal móvel, o âmbito das funções Connectivity pode estar restringido.

» No menu de contexto, podem usar-se as funções seguintes:

- Iniciar reprodução ou Pausar reprodução.
- Para a pesquisa e reprodução, selecionar a categoria Reprodução atual, Todos os intérpretes, Todos os álbuns ou Todos os títulos.
- Selecionar Listas de reprodução.

No submenu Configurações de áudio poderá efetuar os ajustes seguintes:

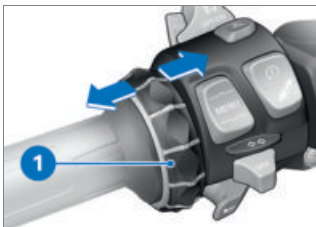
- Ligar ou desligar Reprodução aleatória.
- Selecionar Repetir: Desligado, Uma (faixa atual) ou Todos.

TELEFONE

Pressuposto

O veículo está ligado a um dispositivo terminal móvel compatível e a um capacete compatível.

Telefonar



- Aceder ao menu Telefone.
- Atender chamada: Inclinar o Multi-Controller 1 para a direita.
- Rejeitar chamada: Inclinar o Multi-Controller 1 para a esquerda.
- Terminar uma chamada: Inclinar o Multi-Controller 1 para a esquerda.

Modo Mute

Durante chamadas ativas, o microfone no capacete pode ser silenciado.

Chamadas com vários participantes

Durante uma chamada, pode-se atender mais uma segunda chamada. A primeira chamada fica em espera. O número de chamadas ativas é apresentado no menu Telefone. É possível alternar entre duas chamadas.

Dados do telefone

Dependendo do dispositivo terminal móvel, os dados do telefone são transmitidos automaticamente para o veículo, após o emparelhamento (☞ 112).

Lista telefônica: lista dos contactos memorizados no dispositivo terminal móvel

Lista de chamadas: lista das chamadas efetuadas com o dispositivo terminal móvel

Favoritos: lista dos favoritos memorizados no dispositivo terminal móvel

APRESENTAR A VERSÃO DO SOFTWARE

- Aceder ao menu Configurações, Informações, Versão de software.

APRESENTAR INFORMAÇÕES DE LICENCIAMENTO

- Aceder ao menu Configurações, Informações, Licenças.

AJUSTE

06

| | |
|------------------------------|------------|
| RETROVISOR | 126 |
| FAROL | 126 |
| EMBRAIAGEM | 127 |
| TRAVÃO | 128 |
| TENSÃO PRÉVIA DA MOLA | 128 |
| AMORTECIMENTO | 129 |

126 AJUSTE

RETROVISOR

Ajustar os retrovisores




- Colocar o retrovisor na posição desejada, rodando-o.

Ajustar o braço do retrovisor



- Empurrar a capa de proteção **1** para cima, sobre o aparafusamento no braço do retrovisor.
- Soltar a porca **2**.
- Rodar o braço do retrovisor para a posição pretendida.
- Apertar a porca com binário segurando, simultaneamente, no braço do retrovisor.

 Retrovisor (contraporca) à peça de aperto

M10 x 1,25

22 Nm (Rosca à esquerda)


- Empurrar a capa de proteção sobre o aparafusamento.

FAROL

Alcance dos faróis e tensão prévia da mola

Por regra, o alcance dos faróis permanece constante graças à adaptação da tensão prévia da mola ao estado de carga.

Só no caso de a carga transportada ser muito pesada é que a adaptação da tensão prévia da mola pode ser insuficiente. Neste caso, é necessário adaptar o alcance dos faróis ao peso.

 Se existirem dúvidas relativamente à altura correta dos faróis, mande verificar o ajuste numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Ajustar o alcance dos faróis



Se, estando a moto muito carregada, o ajuste da tensão prévia da mola não for suficiente para não encadear o trânsito que circula em sentido contrário:

- Efetuar ajuste da altura do alcance dos faróis no parafuso de ajuste **1** à esquerda e direita para os dois faróis.

Se, em seguida, a moto voltar a ser utilizada com menos carga:

- Repor a configuração básica do farol.
- Soltar a porca **1**.
- Ajustar o farol **2** inclinándolo ligeiramente.
- Apertar a porca **1**.

EMBRAIAGEM

Ajustar a manete da embraiagem

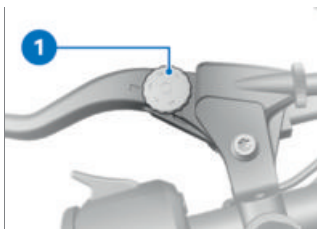


ATENÇÃO

Ajustar a manete da embraiagem durante a viagem

Perigo de acidente

- Ajustar a manete da embraiagem com a moto parada.



- Rodar o parafuso de ajuste **1** no sentido dos ponteiros do relógio, para aumentar a distância entre a manete da embraiagem e o punho do guidador.
- Rodar o parafuso de ajuste **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para diminuir a distância entre a manete da embraiagem e o punho do guidador.



O parafuso de ajuste deixa-se rodar mais

128 AJUSTE

facilmente premindo a manete da embraiagem para a frente.

TRAVÃO

Ajustar a manete do travão

ATENÇÃO

Alteração da posição no depósito de compensação do óleo de travões

Ar no sistema de travões

- Não rodar o conjunto do guidador ou o guiador.

ATENÇÃO

Ajuste da manete do travão durante a marcha

Perigo de acidente


- Ajustar a alavanca do travão de mão apenas com a moto parada.



- Rodar o parafuso de ajuste **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para aumentar a distância entre

a manete do travão e o punho do guidador.

- Rodar o parafuso de ajuste **1** no sentido dos ponteiros do relógio, para diminuir a distância entre a manete do travão e o punho do guidador.

 O parafuso de ajuste deixa-se rodar mais facilmente premindo a manete do travão para a frente.

TENSÃO PRÉVIA DA MOLA

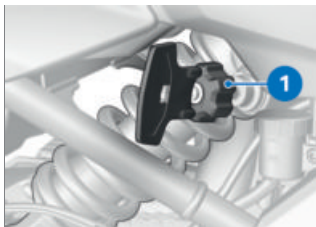
–sem Dynamic ESA^{SA}

Ajuste

A tensão prévia da mola na roda traseira tem de ser adaptada à carga da moto. Um aumento da carga exige um aumento da tensão prévia da mola; uma diminuição do peso exige uma diminuição correspondente da tensão prévia da mola.

Ajustar a tensão prévia da mola na roda traseira

- Desmontar o assento. (▮▮▮ 97)
- Retirar a ferramenta de bordo.



ATENÇÃO

Ajustes não coordenados da tensão prévia da mola e do amortecimento do amortecedor.

Comportamento de marcha agravado.

- Adaptar o amortecimento do amortecedor à tensão prévia da mola.
- Para aumentar a tensão prévia da mola, rodar a roda de ajuste **1** com auxílio da ferramenta de bordo no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para diminuir a tensão prévia da mola, rodar a roda de ajuste **1** com auxílio da ferramenta de bordo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



Ajuste básico da tensão prévia da mola traseira

Rodar a roda de ajuste até ao batente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. (Marcha só com condutor sem carga)

Rodar a roda de ajuste até ao batente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, em seguida, 20 voltas no sentido dos ponteiros do relógio. (Marcha só com condutor e com carga)

Rodar a roda de ajuste, no sentido dos ponteiros do relógio, até ao batente. (Utilização com pendura e carga)

- Volte a guardar a ferramenta de bordo.
- Montar o assento. (→ 97)

AMORTECIMENTO

–sem Dynamic ESA^{SA}

Ajuste

O amortecimento tem de ser adaptado à condição da faixa de rodagem e à tensão prévia da mola.

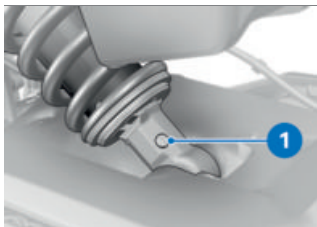
–Uma faixa de rodagem irregular exige um amortecimento mais suave do que uma faixa de rodagem plana.

130 AJUSTE

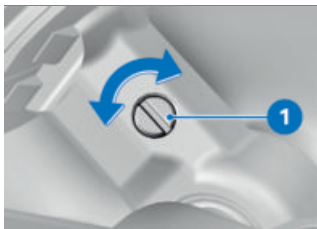
– Um aumento da tensão prévia da mola exige um amortecimento mais duro; uma diminuição da tensão prévia da mola exige um amortecimento mais suave.

Ajustar o amortecimento na roda traseira

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.




- Ajustar o amortecimento através do parafuso de ajuste **1**.



- Para aumentar o amortecimento, rodar o parafuso de

ajuste **1** no sentido dos ponteiros do relógio.

- Para reduzir o amortecimento, rodar o parafuso de ajuste **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

 Ajuste básico do amortecimento da roda traseira

Rodar o parafuso de ajuste até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio, em seguida, 1,5 voltas no sentido contrário. (Marcha só com condutor sem carga)

Rodar o parafuso de ajuste até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio, em seguida, 0,5 voltas no sentido contrário. (Marcha só com condutor e com carga)

Rodar o parafuso de ajuste até ao batente no sentido dos ponteiros do relógio, em seguida, 0,25 de volta para trás. (Utilização com pendura e com carga)

CONDUZIR

07

| | |
|--|------------|
| INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA | 134 |
| VERIFICAÇÃO PERIÓDICA | 138 |
| COLOCAR EM MARCHA | 139 |
| ACAMAR | 143 |
| MUDAR DE VELOCIDADE | 144 |
| FLASH DE MUDANÇA DE VELOCIDADES | 146 |
| TRAVÕES | 146 |
| COLOCAR A MOTO EM POSIÇÃO DE DESCANSO | 148 |
| ABASTECER | 149 |
| FIXAR A MOTO PARA O TRANSPORTE | 155 |

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Equipamento do condutor

Não se deve conduzir sem o vestuário adequado! Use sempre

- Capacete
- Fato
- Luvas
- Botas

Isto também é válido para trajetos curtos e qualquer estação do ano. O seu concessionário BMW Motorrad terá todo o prazer em o aconselhar, tendo ainda a peça de vestuário certa para cada tipo de utilização.

ATENÇÃO

Têxteis, peças de bagagem ou cintos soltos podem ser colhidos e puxados para dentro de componentes do veículo abertos e a rodar (rodas, veio de transmissão)

Perigo de acidente

- Garantir que têxteis soltos não possam ser colhidos/puxados para dentro de componentes do veículo abertos e a rodar.
- Manter as peças de bagagem, bem como, cintos de fixação e de amarrar afastados de componentes do veículo abertos e a rodar.

Liberdade de posição inclinada restringida

-com rebaixamento^{SA}

As motos com suspensão rebaixada possuem uma menor liberdade de posição inclinada e distância ao solo que as motos com suspensão normal (consultar o capítulo "Dados técnicos").


ATENÇÃO

Ao conduzir em curva com motos rebaixadas, partes da viatura podem encostar mais cedo do que o habitual.

Perigo de queda

- Testar com precaução a liberdade de posição inclinada da moto e adaptar a ela o modo de condução.

Teste a liberdade de posição inclinada da sua moto em situações não perigosas. Ao passar por cima de bordos do passeio e obstáculos semelhantes, lembre-se da altura ao solo limitada do seu veículo.

O curso de amortecimento torna-se mais curto devido ao rebaixamento da moto. A consequência poderá ser uma possível limitação do habitual conforto de condução. A tensão prévia da mola deverá ser adaptada correspondentemente, especialmente na utilização com pendura.

Carregar corretamente

ATENÇÃO

Estabilidade de marcha prejudicada por sobrecarga e carga desigual

Perigo de queda

- Não exceder o peso máximo autorizado e observar as indicações de carga.
- Adaptar o ajuste da tensão prévia da mola e do amortecimento ao peso bruto.
 - com mala^{SZ}
- Certificar-se de que a mala apresenta um volume uniforme dos lados esquerdo e direito.
- Certificar-se de que o peso fica distribuído de forma uniforme dos lados esquerdo e direito.
- Arrumar as peças de bagagem pesadas na parte inferior e interior das malas.
- Observar a carga máxima e a velocidade máxima, consultar também o capítulo Acessórios (índice 220).



Carga por mala

máx 5 kg

136 CONDUZIR



Velocidade máxima para condução com mala

máx 180 km/h<

– com Top-case^{SZ}

- Observar a carga máxima e a velocidade máxima, consultar também o capítulo Acessórios (III 223).



Carga útil da Topcase

máx 5 kg



Velocidade máxima para condução com Topcase carregada

máx 180 km/h<

Velocidade

Ao conduzir a velocidades elevadas, o comportamento de marcha da moto pode ser negativamente influenciado por diversas condições periféricas, como, por exemplo:

- ajuste incorreto do sistema de molas e de amortecedores
- distribuição desigual da carga
- carenagem solta
- pressão dos pneus insuficiente
- perfil do pneu gasto
- sistemas de bagagem montados posteriormente, tais

como, mala, Top-case e mochila de depósito.

Perigo de intoxicação

Os gases de escape contêm monóxido de carbono, que é um gás incolor e inodoro, mas tóxico.



ATENÇÃO

Gases de escape nocivos para a saúde

Perigo de asfixia

- Não inalar os gases de escape.
- Não colocar o motor a trabalhar em recintos fechados.



ATENÇÃO

Inalação de vapores nocivos para a saúde

Efeito nocivo para a saúde

- Não inalar vapores de fluídos de funcionamento e plásticos.
- Utilizar o veículo apenas ao ar livre.

Risco de queimadura



CUIDADO

Forte aquecimento do motor e sistema de escape durante a condução

Risco de queimadura

- Após desligar o veículo, prestar atenção para que nenhuma pessoa ou objeto entre em contacto com o motor e o sistema de escape.



ATENÇÃO

Abrir o fecho do radiador

Risco de queimadura

- Não abrir o fecho do radiador em estado quente.
- Verificar e, se necessário, reatestar o nível do líquido de refrigeração apenas no depósito de compensação.

Catalisador

Se, devido a falhas de ignição, o catalisador for alimentado com combustível por queimar, existe o perigo de sobreaquecimento e de danos no catalisador.

Cumprir sempre as especificações que se seguem:

- Não deixar esgotar o depósito de combustível durante a condução
- Não permitir que o motor trabalhe com os conectores das velas retirados
- Parar imediatamente o motor em caso de falhas de ignição
- Abastecer apenas combustível sem chumbo
- Respeitar sempre os intervalos de manutenção previstos.



ATENÇÃO

Combustível não queimado no catalisador

Danificação do catalisador

- Para proteger o catalisador, deve prestar-se atenção aos pontos mencionados.

Perigo de sobreaquecimento

ATENÇÃO

Funcionamento do motor mais prolongado com o veículo parado

Sobreaquecimento devido a refrigeração insuficiente, na pior das hipóteses, incêndio no veículo

- Não deixar o motor funcionar desnecessariamente com o veículo parado.
- Após o arranque, iniciar imediatamente a marcha.

Manipulações

ATENÇÃO

Manipulações na moto (p. ex., unidade de comando do motor, borboletas, embraia-gem)

Danificação dos componentes afetados, falha de funções relevantes em termos de segurança, anulação da garantia

- Não efetuar quaisquer manipulações.

VERIFICAÇÃO PERIÓDICA

Observar a lista de verificação

- Utilize a lista de verificação seguinte para examinar a sua moto em intervalos regulares.

No caso de mudança do estado de carga:

– sem Dynamic ESA^{SA}

- Ajustar a tensão prévia da mola na roda traseira. (▮▮▮▮▶ 128)
- Ajustar o amortecimento na roda traseira. (▮▮▮▮▶ 130)◀

– com Dynamic ESA^{SA}

- Ajustar o amortecimento. (▮▮▮▮▶ 82)◀

Antes do início de cada viagem:

- Verificar a função do sistema de travões.
- Verificar a função da iluminação e do sistema de sinalização.
- Verificar a função de embraia-gem. (▮▮▮▮▶ 187)
- Verificar a profundidade de perfil dos pneus. (▮▮▮▮▶ 190)
- Verificar a pressão dos pneus. (▮▮▮▮▶ 190)
- Verificar a fixação segura de malas e bagagem.

A cada 3.^a paragem para abastecimento:

- Verificar o nível de óleo do motor. (▣▣▣ 180)
- Verificar a espessura das pastilhas do travão dianteiro. (▣▣▣ 183)
- Verificar a espessura das pastilhas do travão traseiro. (▣▣▣ 184)
- Verificar o nível do óleo do travão dianteiro. (▣▣▣ 185)
- Verificar o nível do óleo do travão traseiro. (▣▣▣ 186)
- Verificar o nível do líquido de refrigeração. (▣▣▣ 189)
- Lubrificar a corrente de transmissão. (▣▣▣ 203)
- Verificar a tensão da corrente. (▣▣▣ 204)

COLOCAR EM MARCHA


Colocar o motor em marcha



ATENÇÃO

Lubrificação suficiente da caixa de velocidades, só com o motor em funcionamento.


Danos na caixa de velocidades


- Com o motor desligado, não permita que a moto role durante longos períodos de tempo, nem a empurre ao longo de grandes percursos.
 - Ligar a ignição. (▣▣▣ 66)
 - » A realizar Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 140)
 - » Autodiagnóstico do ABS em curso. (▣▣▣ 141)
 - » Autodiagnóstico do DTC em curso. (▣▣▣ 142)
 - Engrenar o ralenti ou, com uma velocidade engrenada, puxar a embraiagem.
-  Não é possível colocar a moto em funcionamento com o descanso lateral aberto e uma velocidade engrenada. Se a moto for colocada em marcha em ralenti e, em seguida, for engrenada uma velocidade com o descanso lateral aberto, o motor vai abaixo.

140 CONDUZIR



- Acionar a tecla de arranque 1.

 O processo de arranque é automaticamente interrompido se a tensão da bateria for insuficiente. Antes de prosseguir com as tentativas de arranque, carregar a bateria ou solicitar um auxílio de arranque. Pode encontrar mais pormenores no capítulo Manutenção, sob Auxílio no arranque.

 O motor pega.

» Se o motor não pegar, consultar a tabela de avarias do capítulo Dados técnicos na qual poderá encontrar a solução para o problema. (►► 240)

Pre-Ride-Check

Depois de a ignição ser ligada, o painel de instrumentos realiza um teste às luzes de controlo e aviso – o chamado "Pre-Ride-Check". O teste é interrompido se, antes de ter sido concluído,

o motor for colocado em funcionamento.

Fase 1

Todas as luzes de controlo e de aviso são ligadas.

Após uma paragem prolongada do veículo, é apresentada uma animação durante o arranque do sistema.

Fase 2

A luz de aviso geral muda de vermelho para amarelo.

Fase 3


Todas as luzes de controlo e de aviso ligadas são sucessivamente desligadas na sequência inversa.

A luz de aviso de falha funcional do acionamento só apaga passados 15 segundos.

Se uma das luzes de controlo e de aviso não tiver sido ligada:

- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

– com modos de condução Pro^{SA}

 Consoante o modo de condução, ou a sua configuração, a intervenção de sistemas de regulação da dinâmica

de marcha poderá estar com restrições.

Possíveis restrições são exibidas através de uma mensagem pop-up, p. ex., Atenção! Regulagem ABS..

A luz de controlo ABS pisca de forma irregular.

Encontrará informações mais detalhadas sobre sistemas de regulação da dinâmica de marcha, tais como, ABS no capítulo Tecnologia em pormenor.◁

Autodiagnóstico do ABS

A operacionalidade do BMW Motorrad ABS é verificada através do autodiagnóstico. O autodiagnóstico inicia automaticamente depois de se ligar a ignição.

Fase 1

» Verificação dos componentes diagnosticáveis do sistema com o veículo parado.



A luz de controlo e de advertência do ABS pisca.

Fase 2

» Verificação dos sensores da velocidade das rodas durante o arranque.



A luz de controlo e de advertência do ABS pisca.

Autodiagnóstico do ABS concluído

» A luz de controlo e de aviso do ABS apaga-se.



Autodiagnóstico do ABS não concluído

O ABS não está disponível, uma vez que o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificar os sensores de rotações das rodas é necessário que a moto atinja uma velocidade mínima: 5 km/h)

Se, após a conclusão do autodiagnóstico do ABS, for apresentado um erro do ABS:

- É possível continuar viagem. Deverá contudo ter em conta que a função ABS não está disponível.
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do ASC

A operacionalidade do BMW Motorrad ASC é verificada através do autodiagnóstico. O autodiagnóstico é automaticamente realizado depois de se ligar a ignição.

142 CONDUZIR

Fase 1

» Verificação dos componentes do sistema aptos para o diagnóstico com o veículo parado.



A luz de controlo e de advertência do ASC pisca lentamente.

Fase 2

» Verificação dos componentes do sistema aptos para diagnóstico durante a marcha.



A luz de controlo e de advertência do ASC pisca lentamente.

Autodiagnóstico do ASC concluído

» A luz de controlo e de aviso do ASC apaga-se.

- Prestar atenção à indicação de todas as luzes de controlo e de aviso.



Autodiagnóstico do ASC não concluído

O ASC não se encontra disponível visto que o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificar os sensores de rotações das rodas, a moto tem de atingir uma velocidade mínima: mín 5 km/h)

Se for indicada uma falha do ASC após a conclusão do auto-diagnóstico do ASC:

- É possível continuar viagem. Deve ter-se em conta que a função ASC não está disponível.
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do DTC

A operacionalidade do BMW Motorrad DTC é verificada através do autodiagnóstico. O autodiagnóstico é automaticamente realizado depois de se ligar a ignição.

Fase 1

» Verificação dos componentes do sistema diagnosticáveis, com o veículo parado.



pisca lentamente.

Fase 2

» Verificação dos componentes do sistema diagnosticáveis durante o arranque.



pisca lentamente.

Autodiagnóstico do DTC concluído

- » O símbolo DTC deixa de ser apresentado.
- Prestar atenção à indicação de todas as luzes de controlo e de aviso.



Autodiagnóstico do DTC não concluído

A função do DTC não se encontra disponível, uma vez que o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificar os sensores de rotações das rodas, a moto tem de atingir uma velocidade mínima com o motor a funcionar: mín 5 km/h)

Se após a conclusão do autodiagnóstico do DTC for apresentado um erro do DTC:

- Pode continuar a viagem. É necessário ter em consideração que a função DTC não está disponível ou só está disponível de forma limitada.
- Mandar eliminar o erro o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

ACAMAR

Motor

- Até ao controlo de rodagem, conduzir alternando frequentemente os regimes de carga e de rotações, e evitar circular durante longos períodos de tempo com um número de rotações constante.
- Optar por trajetos sinuosos e ligeiramente inclinados; se possível, evitar autoestradas.
- Respeitar os números de rotações de rodagem.



Número de rotações de rodagem

<6500 min⁻¹ (Quilometragem 0...1200 km)

Sem plena carga (Quilometragem 0...1200 km)

- Respeitar os quilómetros percorridos após os quais deverá ser efetuado o controlo de rodagem.



Quilometragem até ao primeiro controlo de rodagem

500...1200 km

144 CONDUZIR

Pastilhas dos travões

É necessário efetuar a rodagem às pastilhas de travão novas para que estas alcancem a força de atrito ideal. O efeito de travagem reduzido pode ser compensado por uma maior pressão sobre as manetes do travão.



ATENÇÃO

Novas pastilhas de travão

Prolongamento da distância de travagem, perigo de acidente

- Travar atempadamente.

Pneus

Os pneus novos possuem uma superfície lisa. Devem ser tornados ásperos durante a rodagem, conduzindo-se com os cuidados necessários e inclinações diferentes. Só com a rodagem é que se atinge a aderência total da superfície de contacto.



ATENÇÃO

Perda de aderência de pneus novos em caso de faixa de rodagem molhada e em condições de inclinação extrema

Perigo de acidente

- Conduzir com especial precaução e evitar inclinações extremas.

MUDAR DE VELOCIDADE

— com assistente de mudança de velocidades Pro^{SA}

Assistente de mudança de velocidade Pro



Ao mudar para uma velocidade mais baixa com o assistente de mudança de velocidade Pro, a regulação da velocidade é automaticamente desativada por motivos de segurança.



- Selecionar velocidades, como habitualmente, através de força do pé sobre o seletor de pedal.
 - » O assistente de mudança de velocidade auxilia o condutor ao mudar para uma velocidade mais alta e mais baixa, sem que para isso seja necessário acionar a embraiagem ou o punho do acelerador.
 - Não se trata de um sistema automático.
 - O condutor é uma parte importante do sistema e decide sobre o momento da mudança de velocidade.
 - O sensor **1** no veio de mudança de velocidades identifica a solicitação de mudança e dá início à assistência de mudança de velocidades.
 - » Em caso de marcha estabilizada em relações baixas e a elevadas rotações, a mudança de velocidade sem o acionamento da embraiagem pode dar origem a reações demasiado fortes à variação de carga.
- Nestas situações de marcha, a BMW Motorrad recomenda que se efetue a mudança de velocidade apenas com acionamento da embraiagem.
- A utilização do assistente de mudança de velocidades Pro na faixa do limitador da rotações deverá ser evitada.
 - » Nas seguintes situações não ocorre nenhuma assistência de mudança de velocidade:
 - Com a embraiagem acionada.
 - O seletor de pedal não se encontra na posição de origem
 - Ao mudar para uma velocidade mais alta com a borboleta fechada (condução sob efeito de travão motor) ou ao desacelerar.
 - Ao mudar para uma velocidade mais baixa com a borboleta aberta ou ao acelerar.
- Para poder realizar uma outra mudança de velocidade com o assistente de mudança de velocidades Pro, aliviar por completo o seletor de pedal após a mudança de velocidade. Mais informações sobre o assistente de mudança de velocidades Pro (► 172).

FLASH DE MUDANÇA DE VELOCIDADES

— com modos de condução Pro^{SA}

Função



O flash de mudança de velocidade **1** sinaliza ao condutor que o motor está prestes a atingir o número de rotações, a partir do qual deve mudar para a próxima velocidade superior.

- Flash de mudança de velocidade a piscar na frequência ajustada: rotações de mudança de velocidade serão alcançadas em breve
- Flash de mudança de velocidade desliga-se: rotações de mudança de velocidade alcançadas

Os sinais (valores) de rotações e o modo de iluminação do flash de mudança de velocidades podem ser adaptados no menu Configurações, Configurações do veículo,

consultar também o capítulo Utilização (►► 92).

TRAVÕES

Como se consegue a menor distância de travagem?

Durante um processo de travagem, a distribuição dinâmica do peso entre a roda dianteira e a roda traseira modifica-se. Quanto mais forte a travagem, tanto maior será a carga sobre a roda dianteira. Quanto maior a carga sobre a roda, tanto maior será a força de travagem que pode ser transmitida.

Para se conseguir a menor distância de travagem, o travão dianteiro deve ser acionado de modo continuado e com uma força cada vez maior. Deste modo, aproveita-se adequadamente o aumento dinâmico de carga na roda dianteira. Ao mesmo tempo, também deverá ser acionada a embraiação. Nas "travagens a fundo" frequentemente treinadas, nas quais a pressão de travagem é gerada o mais rapidamente possível e com toda a força, a distribuição dinâmica da carga não consegue acompanhar o aumento da desaceleração nem transmitir por completo a força

de travagem à faixa de rodagem. Poderá ocorrer o bloqueio da roda dianteira. O bloqueio da roda dianteira é impedido pelo ABS BMW Motorrad.

Travagem em caso de perigo

Se, a velocidades >50 km/h, se efetuar uma travagem brusca, os utentes da via que vêm atrás são adicionalmente avisados por um piscar rápido da luz de travagem.

Se, nessa ocasião, ocorrer uma travagem para <15 km/h, o sistema de luzes de emergência é ligado. A partir de uma velocidade de 20 km/h, o sistema de luzes de emergência volta a ser automaticamente desligado.

Descidas acentuadas



ATENÇÃO

Travar predominantemente com o travão traseiro em descidas acentuadas

Perda do efeito de travagem, destruição dos travões devido a sobreaquecimento

- Utilizar o travão dianteiro e traseiro e travar com o motor.

Travões molhados e sujos

Humidade e sujidade nos discos e nas pastilhas de travão levam a uma diminuição do efeito de travagem.

Nas seguintes situações, deve contar-se com um efeito de travagem retardado ou deficiente:

- Ao conduzir à chuva e através de poças.
- Após uma lavagem do veículo.
- Ao conduzir em estradas nas quais foi espalhado sal.
- Após trabalhos nos travões devido a resíduos de óleo ou massa lubrificante.
- Ao conduzir em faixas de rodagem sujas ou em todo o terreno.



ATENÇÃO

Eficácia de travagem deteriorada devido a humidade e sujidade

Perigo de acidente

- Secar os travões ou limpá-los por travagem; se necessário, limpar.
- Travar atempadamente, até ao restabelecimento da total eficácia de travagem.

148 CONDUZIR

ABS Pro

—com modos de condução
Pro^{SA}

Limites das leis que regem a física da condução

ATENÇÃO

Travar em curvas

Perigo de tombo apesar do ABS Pro

- Um modo de condução adaptado é sempre da responsabilidade do condutor.
- Não deve colocar em causa a segurança adicional proporcionada por este sistema, conduzindo de forma arriscada.

O ABS Pro está disponível em todos os modos de condução, exceto no Dynamic PRO.

Não é de excluir uma queda

Embora o ABS Pro represente um apoio precioso para o condutor e uma enorme vantagem de segurança ao travar em posição inclinada, não pode de forma alguma redefinir os limites das leis que regem a física da condução. Tal como até agora, continua a ser possível ultrapassar estes limites devido a perceções erradas ou erros de condução. Em situações

extremas, a consequência também poderá ser uma queda.

Utilização em vias públicas

O ABS Pro ajuda a utilizar a moto em vias públicas de forma ainda mais segura. Ao travar devido ao surgimento inesperado de perigos em curvas é impedido que as rodas bloqueiem e escorreguem no âmbito dos limites das leis que regem a física da condução.



O ABS Pro não foi desenvolvido para aumentar a performance individual de travagem em posição inclinada.

COLOCAR A MOTO EM POSIÇÃO DE DESCANSO

Descanso lateral

- Desligar o motor.

ATENÇÃO

Más condições do solo na zona do descanso

Danos no componente devido a queda

- Na zona do descanso, prestar atenção a um piso firme e plano.


ATENÇÃO
Carregamento do descanso lateral com peso adicional

Danos no componente devido a queda

- Não deve sentar-se no veículo quando ele está parado sobre o descanso lateral.
- Abrir o descanso lateral e colocar a moto em posição de descanso.
- Se a inclinação da estrada o permitir, virar o guidador para a esquerda.
- No caso de uma ladeira, colocar a moto virada no sentido ascendente e engrenar a 1.^a relação de caixa.

Descanso articulado

—com descanso articulado^{SA}

- Desligar o motor.


ATENÇÃO
Más condições do solo na zona do descanso

Danos no componente devido a queda

- Na zona do descanso, prestar atenção a um piso firme e plano.


ATENÇÃO
Recolha do descanso articulado em caso de movimentos intensos

Danos no componente devido a tombo

- Com o descanso articulado aberto não deve sentar-se no veículo.
- Desdobrar o descanso articulado e acavalhar a moto.

ABASTECER
Qualidade do combustível
Requisito


Para assegurar o consumo de combustível ideal, é necessário que o combustível não contenha enxofre ou que contenha o menor teor de enxofre possível.



ATENÇÃO
Abastecimento com combustível com chumbo

Danificação do catalisador

- Não abastecer combustível com chumbo ou combustível com aditivos metálicos (p. ex., manganês ou ferro).
- Prestar atenção ao teor máximo de etanol no combustível.

150 CONDUZIR

 Aditivos do combustível limpam a injeção de combustível e a área de combustão. Ao abastecer combustíveis de menor qualidade ou em caso de períodos de imobilização prolongados devem utilizar-se aditivos de combustível. Poderá obter informações mais detalhadas junto do seu concessionário BMW Motorrad.

 **Qualidade do combustível recomendada F 900 R A2 (0K31)**

A variante A2 pode ser abastecida com qualidade de combustível divergente. Observar as informações mais detalhadas no capítulo Dados técnicos.



Qualidade de combustível recomendada



Super sem chumbo (máx. 15% de etanol,



E15)
95 ROZ/RON
90 AKI

— com gasolina normal sem chumbo^{SA}

Normal sem chumbo (controlado em função do país) (máx. 15 % de etanol, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI◀

» Prestar atenção aos seguintes símbolos no tampa do depósito de combustível e na bomba de combustível:



Processo de abastecimento



ATENÇÃO

O combustível é facilmente inflamável

Perigo de incêndio e de explosão

- Não fumar nem foguear durante todas as atividades no depósito do combustível.



ATENÇÃO

Saída de combustível devido a expansão por efeito de calor quando o depósito de combustível está demasiado cheio

Perigo de queda

- Não encher o depósito de combustível em demasia.

ATENÇÃO

Contacto entre combustível e superfícies de plástico

Danos nas superfícies (ficam baças ou mate)


- Limpar imediatamente peças de plástico que tenham entrado em contacto com combustível.
- Colocar a moto sobre o descanso lateral, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- com descanso articulado^{SA}
- Colocar a moto sobre o descanso articulado, certificando-se de que o piso é plano e firme.◁




- Abrir a tampa de proteção **1**.
- Destrancar o fecho **2** do depósito de combustível com a chave de ignição no sentido dos ponteiros do relógio e abrir.



- Abastecer combustível no máximo até ao bordo inferior do bocal de enchimento.

 Se for abastecido depois de o nível do combustível ter descido abaixo da reserva de combustível, a quantidade total de enchimento resultante deverá ser superior à reserva de combustível para que o novo nível de enchimento seja reconhecido e para que a luz de aviso de reserva se apague.

 A "quantidade de combustível utilizável" referida nos dados técnicos é a quantidade de combustível que pode ser reabastecida na eventualidade de, anteriormente, o depósito de combustível ter sido completamente esvaziado, ou seja, o motor ter parado por falta de combustível.



Nível do depósito de combustível

cerca de 13 l

- » A abertura do tampa do depósito de combustível pode ocorrer em **2 variantes**:
- Dentro do período de desativação.
 - Após o período de desativação.

Variante 1

- com Keyless Ride^{SA}

Requisito

Dentro do período de desativação



- Puxar a tala **1** da tampa do depósito lentamente para cima.
- » Tampa do depósito de combustível destrancada.
- Abrir completamente o tampa do depósito de combustível.

Variante 2

- com Keyless Ride^{SA}


Requisito

Após o período de desativação

- Colocar a chave de comando na zona de receção.
- Puxar a tala **1** lentamente para cima.
- » A luz de controlo da chave de comando pisca enquanto a chave de comando estiver a ser procurada.
- Puxar novamente a patilha **1** da tampa do depósito lentamente para cima.
- » Tampa do depósito de combustível destrancada.
- Abrir completamente o tampa do depósito de combustível.




- Abastecer combustível da qualidade acima indicada até, no máximo, ao bordo inferior do bocal de enchimento.

 Se for abastecido depois de o nível do combustível ter descido abaixo da reserva de combustível, a quantidade total de enchimento resultante

154 CONDUZIR

deverá ser superior à reserva de combustível para que o novo nível de enchimento seja reconhecido e para que a luz de aviso de reserva se apague.

 A "quantidade de combustível utilizável" referida nos dados técnicos é a quantidade de combustível que pode ser reabastecida na eventualidade de, anteriormente, o depósito de combustível ter sido completamente esvaziado, ou seja, o motor ter parado por falta de combustível.



Nível do depósito de combustível

cerca de 13 l



Quantidade de reserva de combustível

cerca de 3,5 l

- Pressionar o tampa do depósito de combustível com força para baixo.
- » O tampa do depósito de combustível engata de forma audível.
- » O tampa do depósito de combustível bloqueia automaticamente após o período de desativação.
- » O tampa do depósito de combustível engatado bloqueia imediatamente ao

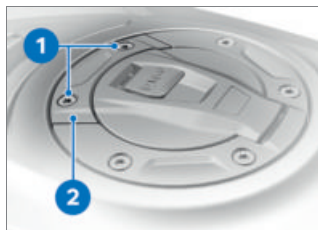
trancar o bloqueio da direção ou ao ligar a ignição.

Abrir o desbloqueio de emergência do tampa do depósito de combustível

– com Keyless Ride^{SA}

Não é possível abrir o tampa do depósito de combustível.

- Mandar eliminar o defeito o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.



- Desmontar os parafusos **1**.
- Retirar o desbloqueio de emergência **2**.
- » Tampa do depósito de combustível destrancada.
- Abrir completamente o tampa do depósito de combustível.
- Abastecer. (▶▶▶ 152)
- Fechar o desbloqueio de emergência do tampa do depósito de combustível. (▶▶▶ 155)

Fechar o desbloqueio de emergência do tampa do depósito de combustível

—com Keyless Ride^{SA}

Requisito

O tampa do depósito de combustível está fechado.



- Posicionar o desbloqueio de emergência **2**.
- Montar os parafusos **1**.

FIXAR A MOTO PARA O TRANSPORTE

- Todos os componentes ao longo dos quais são conduzidas cintas de retenção devem ser protegidos contra arranhões (p. ex., utilizando fita adesiva ou panos macios).



ATENÇÃO

Veículo tomba de lado ao acavalar

Danos no componente devido a queda

- Segurar o veículo de modo a não poder tombar para o lado, de preferência, com auxílio de uma segunda pessoa.
- Empurrar a moto para a superfície de transporte; não colocar sobre o descanso lateral nem sobre o descanso articulado.



ATENÇÃO

Aprisionamento dos componentes

Danos nos componentes

- Não entalar os componentes como, por exemplo, chicotes de cabos.
- Fixar e esticar as cintas de retenção dianteiras de ambos os lados na ponte inferior da ponte da forqueta telescópica.



- Fixar as cintas de retenção atrás, de ambos os lados, nas placas poisa-pés e esticá-las.
- Tensionar todas as cintas de retenção de modo uniforme.

TECNOLOGIA EM PORMENOR

08

| | |
|---|------------|
| INDICAÇÕES GERAIS | 160 |
| SISTEMA DE TRAVAGEM ANTIBLOQUEIO (ABS) | 160 |
| CONTROLO AUTOMÁTICO DE ESTABILIDADE (ASC/ DTC) | 163 |
| REGULAÇÃO DA INÉRCIA DO MOTOR | 166 |
| DYNAMIC ESA | 167 |
| MODO DE CONDUÇÃO | 167 |
| DYNAMIC BRAKE CONTROL | 170 |
| SISTEMA DE CONTROLO DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC) | 171 |
| ASSISTENTE DE MUDANÇA DE VELOCIDADE | 172 |
| LUZES DE CURVA ADAPTATIVAS | 174 |

INDICAÇÕES GERAIS

Mais informações sobre o tema Tecnologia encontram-se disponíveis em bmw-motorrad.com/technik.

SISTEMA DE TRAVAGEM ANTI-BLOQUEIO (ABS)

Como funciona o ABS?

A força de travagem máxima que pode ser transmitida para a faixa de rodagem depende, entre outros, do coeficiente de atrito do piso. Brita, gelo e neve, bem como faixas de rodagem molhadas, oferecem um coeficiente de atrito consideravelmente pior do que um tapete de asfalto seco e limpo. Quanto pior o coeficiente de atrito da faixa de rodagem, tanto maior será a distância de travagem.

Se for excedida a força de travagem máxima transmissível quando o motociclista aumenta a pressão de travagem, as rodas começam a bloquear e perde-se a estabilidade de marcha; existe o perigo de queda. Antes que surja uma situação deste tipo, o ABS intervém e adapta a pressão de travagem à máxima força de travagem transmissível, fazendo

com que as rodas continuem a rodar e a estabilidade de marcha seja mantida, independentemente das condições da faixa de rodagem.

O que sucede em caso de irregularidades na faixa de rodagem?

Devido a ondulações ou irregularidades na faixa de rodagem o pneu pode perder momentaneamente o contacto com a superfície da faixa de rodagem, podendo diminuir a força de travagem transmissível até zero. Caso se trave nesta situação, o ABS tem de reduzir a pressão de travagem, de modo a assegurar a estabilidade de marcha quando é restabelecido o contacto com a faixa de rodagem. Nesse momento, o ABS BMW Motorrad deve partir de coeficientes de atrito extremamente baixos (brita, gelo, neve), para que as rodas girem em todas as situações imagináveis e para que esteja assegurada a estabilidade de marcha. Depois de identificar as circunstâncias reais, o sistema regula a pressão de travagem ideal.

Levantamento da roda traseira

Em caso de fortes e rápidas desacelerações, em certas circunstâncias é possível que o ABS BMW Motorrad não consiga impedir que a roda traseira levante. Nestes casos, também é possível um capotamento da moto.



ATENÇÃO

Levantamento da roda traseira devido a uma forte travagem

Perigo de queda

- Ao travar com força deve ter em conta que a regulação do ABS nem sempre protege contra um levantamento da roda traseira.

Como está configurado o ABS BMW Motorrad?

No âmbito da física do deslocamento, o ABS BMW Motorrad assegura a estabilidade de condução em todos os pisos.

No âmbito da física do deslocamento, o ABS BMW Motorrad consegue assegurar a estabilidade de condução em todos os pisos a partir de velocidades

superiores a 4 km/h. A velocidades mais baixas, o ABS BMW Motorrad, condicionado pelo sistema, não consegue apoiar de forma ideal sobre todos os pisos.

O sistema não está otimizado para solicitações específicas resultantes de condições extremas de competição em todo-ou-terreno ou na pista de corridas.

Situações específicas

Para se detetar a tendência para o bloqueio das rodas, é feita a comparação, entre outros, do número de rotações na roda dianteira e na roda traseira. Se forem reconhecidos valores não plausíveis durante um período mais longo, a função ABS é desativada por razões de segurança e é indicado um erro do ABS. O requisito para um registo de falha é que o autodiagnóstico tenha sido concluído.

Para além dos problemas no ABS BMW Motorrad, também condições de marcha invulgares podem dar origem a uma mensagem de falha:

162 TECNOLOGIA EM PORMENOR

- Conduzir durante um período de tempo longo sobre a roda traseira (cavalinho).
- Roda traseira a rodar sem sair do sítio com o travão dianteiro acionado (queimar pneu - "burn-out").
- Aquecimento do veículo em ponto morto sobre um descanso central, um descanso auxiliar ou com uma velocidade engrenada.
- Roda traseira a bloquear durante um longo período de tempo devido à travagem com o motor, p. ex., ao conduzir em superfícies escorregadias.

Se, devido a um estado de marcha invulgar, for apresentada uma mensagem de falha, a função ABS pode voltar a ser reativada, bastando, para isso, desligar e ligar de novo a ignição.

Qual o papel de uma manutenção periódica?



ATENÇÃO

Sistema de travões não sujeito a manutenções regulares

Perigo de acidente

- Para assegurar que o BMW Motorrad ABS se encontra num estado de manutenção perfeito, é absolutamente necessário respeitar os intervalos de inspeção prescritos.

Reservas de segurança

O ABS BMW Motorrad não deve dar azo a um modo de condução menos atento, confiando em distâncias de travagem menores. Acima de tudo, é uma reserva de segurança para situações de emergência. Cuidado nas curvas! A travagem nas curvas está sujeita às leis da física, que nem o ABS BMW Motorrad pode evitar.

Aperfeiçoamento do ABS para ABS Pro

—com modos de condução Pro^{SA}

Até agora, o BMW Motorrad ABS providenciava um elevado grau de segurança ao travar na marcha a direito. Agora, o ABS Pro providencia maior segurança mesmo nas travagens em curvas. O ABS Pro impede o bloqueio das rodas, mesmo em caso de acionamento rápido do travão. Especialmente quando se trava por instinto, o ABS Pro diminui mudanças abruptas da força na direção, impedindo assim o levantamento indesejado do veículo.

Regulação do ABS

Do ponto de vista técnico, o ABS Pro adapta a regulação do ABS ao ângulo de posição inclinada da moto, em função da respetiva situação de marcha. Para determinar a posição inclinada da moto utilizam-se sinais para a taxa de inclinação transversal e taxa de guinada, assim como aceleração lateral.

Com o aumento da posição inclinada, o gradiente da pressão de travagem será cada vez mais limitado no início da travagem. Isso faz com que a for-

mação da pressão ocorra mais lentamente. Para além disso, a modulação da pressão na faixa da regulação do ABS irá ocorrer de forma mais uniforme.

Vantagens para o condutor

As vantagens do ABS Pro para o condutor são uma resposta sensível e uma elevada estabilidade de travagem e de marcha com a melhor desaceleração possível, mesmo nas curvas.

CONTROLO AUTOMÁTICO DE ESTABILIDADE (ASC/DTC)

Como funciona o controlo de tração?

O Controlo Dinâmico da Tração está disponível em duas versões

- sem** consideração da posição inclinada: controlo automático de estabilidade ASC
- O ASC é uma função rudimentar, que visa evitar as quedas.
- com** consideração da posição inclinada: Controlo Dinâmico da Tração DTC
- Através das informações suplementares referentes às posições de inclinação e à aceleração, o DTC opera de forma mais precisa e confortável.

O controlo de tração compara as velocidades circunferenciais das rodas dianteira e traseira. A partir da diferença de velocidades, determina a patinagem e, deste modo, as reservas de estabilidade na roda traseira. Quando é excedido um limite de patinagem, o binário do motor é adaptado através da gestão eletrónica do motor. O BMW Motorrad ASC/DTC é um sistema de assistência ao condutor, que foi concebido para a utilização em vias públicas. É sobretudo na faixa limite da física aplicada à condução que o condutor exerce uma influência clara sobre as possibilidades de regulação do ASC/DTC (deslocação do peso em curvas, carga solta). O sistema não está otimizado para solicitações específicas resultantes de condições extremas de competição em todo-o-terreno ou na pista de corridas. Nestes casos, o BMW Motorrad ASC/DTC pode ser desligado.



ATENÇÃO

Condução perigosa

Perigo de acidente, apesar do ASC/DTC

- Um modo de condução adaptado é sempre da responsabilidade do condutor.
- Não deve colocar em causa a segurança adicional proporcionada por este sistema, conduzindo de forma arriscada.

Situações específicas

De acordo com as leis da física, à medida que aumenta a inclinação, a capacidade de aceleração diminui cada vez mais. Ao sair de curvas muito apertadas a aceleração pode ser muito reduzida.

Para identificar uma roda traseira a patinar ou a derrapar, comparam-se, entre outras, as rotações das rodas dianteira e traseira e, no caso de DTC, toma-se em consideração a posição inclinada face ao ASC.

– com modos de condução Pro^{SA}

Se estes valores de posição inclinada forem identificados como não plausíveis durante um período de tempo prolongado, é utilizado um valor de substituição para a posição inclinada ou é desativado o DTC. Nestes casos, é apresentado um erro do DTC. O requisito para a apresentação de uma mensagem de erro é que o autodiagnóstico tenha sido concluído.

Nos seguintes estados de marcha invulgares, o Controlo da Tração BMW Motorrad pode desligar-se automaticamente.

Condições de marcha invulgares:

- Conduzir durante um período de tempo longo sobre a roda traseira (cavalinho).
- Roda traseira a rodar sem sair do sítio com o travão dianteiro acionado (queimar pneu - "burn out").
- Fase de aquecimento do veículo em ralenti sobre um descanso auxiliar ou com uma velocidade engrenada.



Velocidade mínima para a ativação do DTC

mín 5 km/h

– com modos de condução Pro^{SA}

Se, em caso de aceleração extrema, a roda dianteira perder o contacto com o solo, o DTC reduz o binário do motor nos modos de condução RAIN e ROAD, até a roda dianteira voltar a tocar no solo.

Na configuração DTC DYNAMIC, o detetor de perda de aderência da roda dianteira permite breves cavalinhos (Wheelies).

No modo de condução DYNAMIC PRO, o detetor de perda de aderência da roda dianteira está desligado.

No caso de perda de aderência da roda dianteira, a BMW Motorrad recomenda que se rode o punho do acelerador ligeiramente para trás, de modo a regressar, o mais rapidamente possível, a um estado de marcha seguro.

Nos modos de condução RAIN, ROAD e DYNAMIC, a configuração DTC corresponde ao modo de condução.

166 TECNOLOGIA EM PORMENOR

No modo de condução DYNAMIC PRO, o DTC pode ser ajustado de forma diferente.

REGULAÇÃO DA INÉRCIA DO MOTOR

– com modos de condução Pro^{SA}

Como funciona a regulação do momento de inércia do motor?

A regulação do momento de inércia do motor tem a tarefa de evitar, de forma segura, estados de marcha instáveis, condicionados por um momento de inércia demasiado elevado na roda traseira. Um momento de inércia demasiado elevado pode, consoante as características da via de tráfego e a dinâmica de condução, fazer aumentar muito a patinagem na roda traseira, influenciando a estabilidade de condução. A regulação da inércia do motor limita uma patinagem demasiado elevada na roda traseira para uma patinagem segura, em função do modo.

Causas para uma patinagem demasiado elevada na roda traseira:

– Condução na marcha sob efeito de travão do motor em

faixa de rodagem com baixo coeficiente de atrito (p. ex., folhas molhadas).

- Vacilação da roda traseira ao mudar para uma velocidade inferior.
- Travagem dura em modo de condução desportivo.

De modo análogo ao controlo de tração BMW Motorrad DTC, a regulação da inércia do motor compara as velocidades circunferenciais da roda dianteira e da roda traseira calculadas a partir dos números de rotações das rodas e do raio dos pneus. A partir da diferença de velocidades, a regulação da inércia do motor consegue determinar a patinagem e, assim, a reserva de estabilidade na roda traseira.

Se a patinagem ultrapassar o respetivo valor limite, o binário do motor é aumentado abrindo-se ligeiramente as borboletas. A patinagem é reduzida e o veículo é estabilizado.

Efeito da regulação do momento de inércia do motor

- Nos modos de condução RAIN e ROAD: estabilidade máxima.

- com modos de condução Pro^{SA}
- No modo de condução DYNAMIC e DYNAMIC PRO: comparativamente aos modos de condução RAIN e ROAD, intervenção reduzida.

DYNAMIC ESA

- com Dynamic ESA^{SA}

Função do Dynamic ESA

Um sensor do nível de altura permite ao Dynamic ESA reconhecer os movimentos registados pela suspensão e reagir a esses movimentos através da adaptação da válvula do amortecedor. Desta forma, o trem de rodagem é ajustado às particularidades do piso.

O Dynamic ESA é calibrado regularmente, para assegurar o modo de funcionamento correto do sistema.

Possibilidades de ajuste

Modos de amortecimento

- Road: amortecimento para condução confortável em estrada

- Dynamic: amortecimento para condução dinâmica em estrada

Ajustes de carga

- Marcha só com condutor
- Marcha só com condutor e bagagem
- Marcha com pendura (e bagagem)

MODO DE CONDUÇÃO

Seleção

Para adaptar a moto à condição da faixa de rodagem e à sensação de condução pretendida, poderá seleccionar de entre os seguintes modos de condução:

Série

- RAIN
- ROAD (modo padrão)

- com modos de condução Pro^{SA}

Com modos de condução Pro

- DYNAMIC
- DYNAMIC PRO

Cada um destes modos de condução dispõe de uma configuração predefinida para os sistemas ABS, ASC/DTC, regulação momentânea de binário e também para a resposta na aceleração.

168 TECNOLOGIA EM PORMENOR

–com Dynamic ESA^{SA}

Dynamic ESA pode ser ajustado independentemente do modo de condução selecionado.

Em cada modo de condução é possível desativar o ASC/DTC. As seguintes explicações pressupõem sempre que os sistemas de segurança de condução estão ligados.

Resposta na aceleração

–No modo de condução RAIN:

O comportamento de resposta do motor é suave.

–No modo de condução ROAD:

O comportamento de resposta do motor é ideal.

–No modo de condução DYNAMIC: O comportamento de resposta do motor é direto.

–No modo de condução DYNAMIC PRO: O comportamento de resposta do motor pode ser ajustado individualmente.

ABS

–O detetor de perda de aderência da roda traseira está ativo em todos os modos de condução, exceto no ajuste de fábrica de DYNAMIC PRO.

–No modo de condução DYNAMIC, a deteção de perda de aderência da roda traseira é reduzida para permitir um maior efeito de travagem.

–No modo de condução DYNAMIC PRO, o ABS pode ser ajustado de forma diferente.

–com modos de condução Pro^{SA}

ABS Pro

–Nos modos de condução RAIN e ROAD, o ABS Pro está disponível na íntegra. A tendência para o levantamento de roda, que a moto tem ao travar em curvas, é reduzida ao mínimo.

–No modo de condução DYNAMIC, o ABS Pro só está disponível com boas condições de aderência. Em comparação com os modos de condução RAIN e ROAD, o auxílio é reduzido, estando, em vez disso, adaptado para alcançar o máximo efeito de travagem.

–No modo de condução DYNAMIC PRO, o ABS Pro encontra-se desativado no ajuste de fábrica.

ASC

- O ASC está ajustado para utilização em estrada.
- No ajuste ASC RAIN, a intervenção do ASC ocorre com a antecipação suficiente para se conseguir alcançar a estabilidade máxima de condução.
- No ajuste ASC ROAD, a intervenção do ASC ocorre mais tarde do que no modo de condução RAIN. Sempre que possível, o sistema impede que a roda traseira patine.
- com modos de condução Pro^{SA}

DTC

Pneus

- O DTC está ajustado para a utilização em estrada com pneus de estrada em todos os modos de condução.

Estabilidade de marcha

- No ajuste DTC RAIN, a intervenção do DTC ocorre com a antecipação suficiente para se conseguir alcançar a estabilidade máxima de condução.
- No ajuste DTC ROAD, a intervenção do DTC ocorre mais tarde do que no modo de condução RAIN. Sempre que possível, o sistema impede que a roda traseira patine.

- Nos ajustes DTC RAIN e ROAD é impedido o levantamento da roda dianteira.
- No ajuste DTC DYNAMIC, a intervenção do DTC ocorre mais tarde que no modo de condução ROAD, de forma a permitir ligeiros "Drifts" na saída da curva e breves cavali-nhos (wheelies).

Nos ajustes DTC RAIN, ROAD e DYNAMIC, o ajuste DTC corresponde ao modo de condução. No ajuste DTC DYNAMIC PRO, o DTC pode ser ajustado de forma diferente.

Comutação

Os modos de condução podem ser alterados se o veículo estiver parado e a ignição ligada. A comutação durante a viagem é possível se forem cumpridos os requisitos seguintes:

- Sem binário do motor na roda traseira.
- Sem pressão de travagem no sistema de travões.

Para a comutação durante a viagem é necessário dar os seguintes passos:

170 TECNOLOGIA EM PORMENOR

- Rodar o punho do acelerador para trás.
- Não acionar a manete do travão.
- Desativar a regulação da velocidade.

Primeiro, o modo de condução pretendido é pré-selecionado. Só quando os sistemas em questão se encontrarem no estado requerido é que ocorre a comutação.

Só depois da comutação do modo de condução é que o menu de seleção é ocultado no display.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

- com modos de condução Pro^{SA}

Função do Dynamic Brake Control

A função do Dynamic Brake Control auxilia o condutor numa travagem em caso de perigo.

Reconhece uma travagem em caso de perigo

- Uma travagem em caso de perigo é detetada quando o travão dianteiro é acionado rapidamente e com força.

Comportamento em situação de travagem em caso de perigo

- Se for realizada uma travagem em caso de perigo a uma velocidade superior a 10 km/h, para além da função ABS, o Dynamic Brake Control também intervém.

Comportamento em situação de acionamento acidental do punho do acelerador

- Se o punho do acelerador for acionado acidentalmente (posição do punho do acelerador > 5 %), durante uma travagem em caso de perigo, o efeito de travagem requerido é assegurado pelo Dynamic Brake Control, ignorando a abertura do punho do acelerador. É assegurada, assim, a eficácia da travagem em caso de perigo.
- Se, durante a intervenção do Dynamic Brake Control a aceleração for cortada (posição do punho < 5 %), o binário do motor solicitado pelo sistema de travões ABS é restabelecido.
- Se a travagem em caso de perigo for concluída e o punho do acelerador continuar a ser acionado, o Dynamic

Brake Control regula o binário do motor, de forma controlada, de volta para o valor solicitado pelo condutor.

SISTEMA DE CONTROLO DA PRESSÃO DOS PNEUS (RDC)

– com sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC)^{SA}

Função

Cada pneu dispõe de um sensor, que mede a temperatura e a pressão no interior do pneu, enviando estes valores para a unidade de comando.

Os sensores estão equipados com um regulador centrífugo que só permite a transferência dos valores medidos depois de se ultrapassar, pela primeira vez, a velocidade mínima.



Velocidade mínima para a transferência dos valores medidos do RDC:

mín 30 km/h

Antes da primeira receção da pressão dos pneus, é indicado no display "--" para cada um dos pneus. Após a imobilização do veículo, os sensores continuam a transferir os valores medidos durante algum tempo.



Tempo de transmissão dos valores medidos depois da imobilização do veículo:

mín 15 min

Se estiver instalada uma unidade de comando RDC, mas as rodas não possuem sensores, é emitida uma mensagem de falha.

Faixas de pressão dos pneus


A unidade de comando RDC faz a distinção entre três faixas de pressão dos pneus adaptadas ao veículo:

- Pressão dos pneus dentro da tolerância permitida.
- Pressão dos pneus na faixa limite da tolerância permitida.
- Pressão dos pneus fora da tolerância permitida.

Compensação de temperatura

A pressão dos pneus depende da temperatura: ela aumenta à medida que aumenta a temperatura dos pneus ou diminui à medida que a temperatura dos pneus diminui. A temperatura do ar dos pneus depende da temperatura ambiente, do modo de condução e da duração da deslocação.


172 TECNOLOGIA EM PORMENOR

| | |
|--|---|
|  | As pressões dos pneus são exibidas no display compensadas em temperatura e são sempre relativas à seguinte temperatura do ar dos pneus: |
| 20 °C | |

Nos manómetros nos postos de abastecimento, não ocorre nenhuma compensação da temperatura; a pressão dos pneus medida depende da temperatura do ar dos pneus. Assim sendo, na maioria dos casos, os valores indicados pelos manómetros não coincidem com os valores indicados no display.

Adaptação da pressão dos pneus

Compare o valor do RDC apresentado no display com o valor inscrito na contracapa das instruções de utilização. A divergência dos dois valores entre si deverá ser compensada através do manómetro de pressão do ar no posto de abastecimento.

| | |
|--|---------|
|  | Exemplo |
| De acordo com as instruções de operação, a pressão dos pneus deve ter o seguinte valor: | |
| 2,5 bar | |
| No display é exibido o seguinte valor: | |
| 2,3 bar | |
| Portanto, faltam: | |
| 0,2 bar | |
| O aparelho de teste no posto de abastecimento apresenta o valor: | |
| 2,4 bar | |
| Para formar a pressão correta no pneu, esta terá de ser aumentada para o seguinte valor: | |
| 2,6 bar | |

ASSISTENTE DE MUDANÇA DE VELOCIDADE

— com assistente de mudança de velocidades Pro^{SA}

Assistente de mudança de velocidades Pro

O seu veículo está equipado com o assistente de mudança de velocidade Pro, desenvolvido originalmente para o desporto motorizado, tendo este sido adaptado para a utilização

no setor de Touring. Ele permite a mudança para uma velocidade mais alta e mais baixa sem o acionamento da embraiagem ou punho do acelerador em quase todos os regimes de carga e de rotações.

Vantagens

- 70-80% de todas as mudanças de velocidade durante uma viagem podem ser realizadas sem embraiagem.
- Menor movimento entre o motociclista e o pendura devido a pausas de mudança de velocidades mais curtas.
- Ao acelerar, a borboleta não precisa ser fechada.
- Ao desacelerar e mudar para uma velocidade inferior (borboleta fechada) é realizada uma adaptação do número de rotações através de uma dupla embraiagem.
- O tempo de mudança de velocidades é reduzido em relação a uma mudança de velocidades com acionamento da embraiagem.

Para a identificação da solicitação de mudança, o condutor deve acionar a manete de velocidades, que não se encontrava anteriormente acionada,

contra a força de mola do acumulador elástico durante um determinado "curso extra", de forma normal a rápida, no sentido pretendido, mantendo-a acionada até ao final da mudança de velocidades. Não é necessário um outro aumento da força de mudança durante a mudança de velocidades. Após uma mudança de velocidades é necessário aliviar por completo o seletor de pedal para que possa ser realizada uma outra mudança de velocidades com o assistente de mudança de velocidade Pro. Para mudanças de velocidade com o assistente de mudança de velocidade Pro é necessário manter o respetivo regime de carga (posição do punho do acelerador) constante antes e durante o processo de mudança de velocidades. Uma alteração da posição do punho do acelerador durante o processo de mudança de velocidades poderá dar origem a interrupção da função e/ou mudanças de velocidade erradas. Em caso de mudanças de velocidade com acionamento da embraiagem, não irá ocorrer nenhum auxílio por parte do assistente de mudança de velocidade Pro.

Mudar para uma velocidade inferior

–A mudança para uma velocidade inferior é auxiliada até ser atingido o número de rotações máximo na relação de caixa pretendida. Evita-se assim uma sobrerrotação.



Número de rotações máximo

máx 9000 min⁻¹

Mudar para uma velocidade mais alta

–A mudança para uma velocidade mais alta é auxiliada até ser atingido o regime de ralenti na relação de caixa pretendida.
–É, assim, evitado descer abaixo do regime de ralenti.



Regime de ralenti

1250^{±50} min⁻¹ (Motor à temperatura de funcionamento)

LUZES DE CURVA ADAPTATIVAS

–com luzes adaptativas^{SA}

Função

Para além da luz de médios, luz de máximos e luz de condução diurna, ou luz de presença, o farol principal dispõe de elementos LED em separado com refletores próprios. Os elementos LED são ativado adicionalmente em função da inclinação relativamente à luz de médios, de modo a melhorar a iluminação da zona interior da curva. As luzes adaptativas estão otimizadas para posições inclinadas ligeiras a moderadas. As luzes adaptativas são ativadas nas seguintes condições:

- Condução com posição inclinada ligeira a moderada.
- A velocidade é superior a 10 km/h.
- A luz de médios está ligada.

MANUTENÇÃO

09

| | |
|-----------------------------------|------------|
| INDICAÇÕES GERAIS | 178 |
| FERRAMENTA DE BORDO | 178 |
| DESCANSO DA RODA DIANTEIRA | 179 |
| APOIO DA RODA TRASEIRA | 180 |
| ÓLEO DO MOTOR | 180 |
| SISTEMA DE TRAVÕES | 183 |
| EMBRAIAGEM | 187 |
| LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO | 189 |
| PNEUS | 190 |
| JANTES | 191 |
| RODAS | 191 |
| CORRENTE | 203 |
| MEIO DE ILUMINAÇÃO | 207 |
| AUXÍLIO NO ARRANQUE | 207 |
| BATERIA | 209 |
| FUSÍVEIS | 213 |
| TOMADA DE DIAGNÓSTICO | 215 |

- 2 -Ajustar o amortecimento na roda traseira. (⇒ 130)
 - 3 Chave de bocas
Abertura da chave
14 mm
-Ajustar o braço do retrovisor. (⇒ 126)
 - 4 Chave Torx T25/T30
T25 na aba curta, T30 na aba comprida
 - 5 Chave
-Ajustar a tensão prévia da mola na roda traseira. (⇒ 128)
- Verificar se a moto está apoiada de forma segura.
 - Colocar a moto sobre um descanso auxiliar; a BMW Motorrad recomenda o descanso auxiliar BMW Motorrad.
 - Montar o apoio da roda traseira. (⇒ 180)



DESCANSO DA RODA DIANTEIRA

Montar o descanso da roda dianteira



ATENÇÃO

Utilização do apoio da roda dianteira BMW Motorrad sem descanso auxiliar adicional.

Danos no componente devido a queda

- Antes de levantar a moto com o apoio da roda dianteira BMW Motorrad, deverá colocá-la sobre um descanso auxiliar.

- A descrição da montagem correta encontra-se nas instruções do descanso da roda dianteira.
- A BMW Motorrad disponibiliza um cavalete de apoio adequado para cada veículo. O seu concessionário BMW Motorrad está à sua disposição para o ajudar a escolher o cavalete de apoio certo para o seu modelo.

APOIO DA RODA TRASEIRA

Montar o apoio da roda traseira



- A descrição da montagem correta encontra-se nas instruções do apoio da roda traseira.
- A BMW Motorrad disponibiliza um cavalete de apoio adequado para cada veículo. O seu concessionário BMW Motorrad está à sua disposição para o ajudar a escolher o cavalete de apoio certo para o seu modelo.

ÓLEO DO MOTOR

Verificar o nível de óleo do motor

ATENÇÃO

Interpretação errada da quantidade de enchimento de óleo, uma vez que o nível de óleo depende da temperatura (quanto mais elevada for a temperatura, mais elevado será o nível de óleo)

Danos no motor

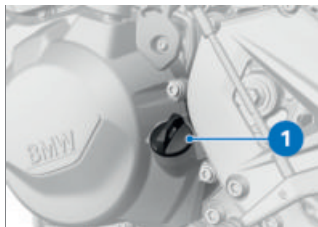
- Verificar o nível de óleo apenas após uma condução prolongada ou com o motor quente.
- Limpar a zona do orifício de enchimento do óleo.
- Deixar o motor a trabalhar em ralenti até o ventilador entrar em funcionamento e, em seguida, deixar trabalhar durante mais um minuto.
- Desligar o motor.

ATENÇÃO

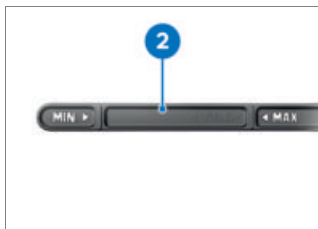
Veículo tomba de lado

Danos no componente devido a tombo

- Segurar o veículo de modo a não poder tombar para o lado, de preferência, com auxílio de uma segunda pessoa.
 - Manter a moto à temperatura de funcionamento na vertical, certificando-se de que o piso é plano e firme. A BMW Motorrad recomenda a utilização de um descanso auxiliar adequado.
- com descanso articulado^{SA}
- Colocar a moto à temperatura de funcionamento sobre o descanso articulado, certificando-se de que o piso é plano e firme. <

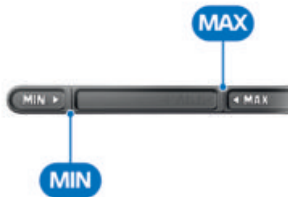


- Aguardar cinco minutos para que o óleo se possa acumular no cárter do óleo.
- Desmontar a vareta indicadora do nível de óleo **1**.



- Limpar a faixa de medição **2** com um pano seco
- Colocar a vareta do óleo sobre o orifício de enchimento do óleo; no entanto, não deve montá-la. Para uma melhor legibilidade, rodar uma volta para trás.
- Retirar a vareta de medição do nível de óleo e ler o nível de óleo.

182 MANUTENÇÃO



Nível nominal do óleo do motor

Entre as marcas **MIN** e **MAX**



Volume de reenchimento de óleo do motor

máx 0,5 l (Diferença entre **MIN** e **MAX**)

Se o nível de óleo estiver abaixo da marca **MIN**:

- Atestar com óleo do motor. (182)

Se o nível de óleo estiver acima da marca **MAX**:

- Mandar corrigir o nível de óleo numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.
- Montar a vareta de medição do nível de óleo.



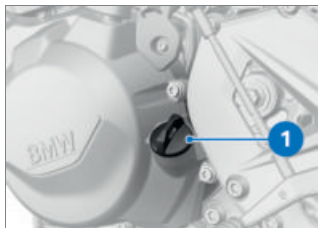
Para reduzir o impacto no ambiente, a

BMW Motorrad recomenda que o óleo do motor seja verificado

ocasionalmente após uma viagem pela mín 50 km.

Reatestar óleo do motor

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Limpar a zona do orifício de enchimento.



- Desmontar a vareta indicadora do nível de óleo **1**.



ATENÇÃO

Utilização de óleo do motor a menos ou a mais

Danos no motor

- Prestar atenção ao nível correto do óleo do motor.
- Acrescentar óleo do motor até ao nível nominal.
- Verificar o nível de óleo do motor. (180)
- Montar a vareta de medição do nível de óleo.

SISTEMA DE TRAVÕES

Verificar o funcionamento dos travões

- Acionar a manete do travão.
 - » Deve sentir-se um ponto de resistência claramente perceptível.
- Acionar o pedal do travão.
 - » Deve sentir-se um ponto de resistência claramente perceptível.

Não são perceptíveis pontos de pressão de resistência claros:



ATENÇÃO

Trabalhos inadequados no sistema de travões

Colocação em risco da segurança de funcionamento do sistema de travões

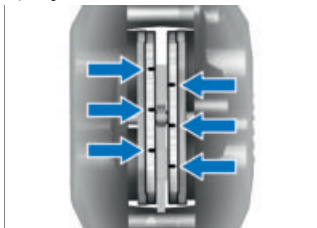
- Mandar efetuar todos os trabalhos no sistema de travões por técnicos.
- Mandar verificar os travões numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Verificar a espessura das pastilhas do travão dianteiro

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.



- Verificar a espessura das pastilhas esquerda e direita do travão através de um exame visual. Sentido de observação: por entre a roda e a guia de roda dianteira, em direção às pinças de travão **1**.



Limite de desgaste da pastilha do travão dianteiro

mín 1,0 mm (Apenas revestimento de fricção sem placa de suporte. Os indicadores de desgaste, ou seja, as ranhuras, devem ser nitidamente visíveis.)

184 MANUTENÇÃO

Se os indicadores de desgaste já não forem nitidamente visíveis:

ATENÇÃO

Descer do nível da espessura mínima do revestimento

Efeito de travagem reduzido, danos nos travões

- Para garantir a segurança de funcionamento do sistema de travões, a espessura mínima das pastilhas não deve ser inferior ao exigido.
- Mandar substituir as pastilhas dos travões numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

Verificar a espessura das pastilhas do travão traseiro

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.



- Verificar a espessura das pastilhas dos travões através de uma inspeção visual. Sentido de observação: de trás, em direção à pinça do travão **1**.



Limite de desgaste da pastilha do travão traseiro

mín 1,0 mm (Apenas revestimento de fricção sem placa de suporte.)

As pastilhas de travão estão desgastadas:

ATENÇÃO

Descer do nível da espessura mínima do revestimento

Efeito de travagem reduzido, danos nos travões

- Para garantir a segurança de funcionamento do sistema de travões, a espessura mínima das pastilhas não deve ser inferior ao exigido.

- Mandar substituir as pastilhas de travão numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Verificar o nível do óleo do travão dianteiro

ATENÇÃO

Óleo de travões insuficiente ou sujo no depósito de compensação do óleo de travões

Eficácia de travagem consideravelmente reduzida devido a ar, sujidades ou água no sistema de travões

- Desativar imediatamente o regime de condução até a anomalia estar reparada.
- Verificar regularmente o nível do óleo dos travões.
- Garantir que a tampa do depósito de compensação do óleo de travões é limpa antes de abrir.
- Garantir que apenas é utilizado óleo dos travões proveniente de um recipiente selado.


– com descanso articulado^{SA}

- Colocar a moto sobre o descanso articulado, certificando-se de que o piso é plano e firme.


- Colocar o guidador a direito. ◁
- Manter a moto na vertical, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Colocar o guidador a direito.



- Ler o nível no depósito de compensação do óleo do travão dianteiro **1**.

 Devido ao desgaste das pastilhas de travão, o nível do óleo dos travões baixa no reservatório do óleo dos travões.



 Nível do óleo do travão dianteiro

Óleo dos travões, DOT4



Nível do óleo do travão dianteiro

O nível do óleo dos travões não deve passar a marca **MIN.** (Depósito de compensação do óleo de travões na horizontal, o veículo encontra-se apumado)

Se o nível do óleo dos travões descer abaixo do nível permitido:

- Mandar eliminar o defeito o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Verificar o nível do óleo do travão traseiro

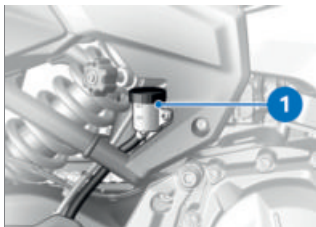


ATENÇÃO


Óleo de travões insuficiente ou sujo no depósito de compensação do óleo de travões

Eficácia de travagem consideravelmente reduzida devido a ar, sujidades ou água no sistema de travões

- Desativar imediatamente o regime de condução até a anomalia estar reparada.
 - Verificar regularmente o nível do óleo dos travões.
 - Garantir que a tampa do depósito de compensação do óleo de travões é limpa antes de abrir.
 - Garantir que apenas é utilizado óleo dos travões proveniente de um recipiente selado.
- Manter a moto na vertical, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- com descanso articulado^{SA}
- Colocar a moto sobre o descanso articulado, certificando-se de que o piso é plano e firme.◁



- Ler o nível do óleo dos travões no depósito de compensação do óleo do travão da roda traseira **1**.

 Devido ao desgaste das pastilhas de travão, o nível do óleo dos travões baixa no reservatório do óleo dos travões.



Nível do óleo do travão traseiro (exame visual)

Óleo dos travões, DOT4

O nível do óleo dos travões não deve passar a marca **MIN**.

Se o nível do óleo dos travões descer abaixo do nível permitido:

- Mandar eliminar o defeito o mais rapidamente possível numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

EMBRAIAGEM

Verificar a função de embraiagem

- Acionar a manete da embraiagem.

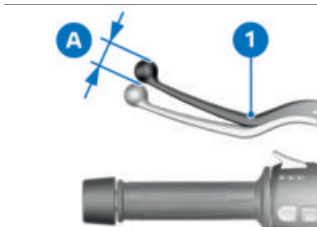
» Deverá notar-se um aumento de força proporcional à intensificação do acionamento.

Se não se notar nenhum aumento de força, apesar de um acionamento mais intenso:

- Mandar verificar a embraiagem numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

188 MANUTENÇÃO

Verificar a folga da embraiagem



- Acionar a manete da embraiagem **1** várias vezes até encostar no punho.
- Acionar a manete da embraiagem **1** ligeiramente, até se sentir uma resistência, observando, ao mesmo tempo, a folga da embraiagem **A**.



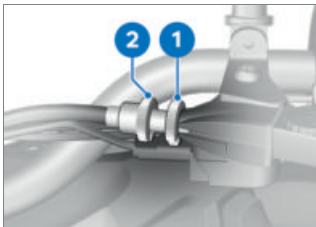
Folga do cabo da embraiagem

3...5 mm (no exterior da manete, guiador na posição a direito, com o motor frio)

Se a folga da embraiagem se encontrar fora da tolerância:

- Ajustar a folga da embraiagem. (⇒ 188)

Ajustar a folga da embraiagem



- Soltar a contraporca **1**.
- Para aumentar a folga da embraiagem: Enroscar o parafuso de ajuste **2** no conjunto do punho.
- Para diminuir a folga da embraiagem: Desenroscar o parafuso de ajuste **2** do conjunto do punho.



A distância entre a contraporca e a porca (medida no interior) não pode ser superior a $8 \pm 1,5$ mm.

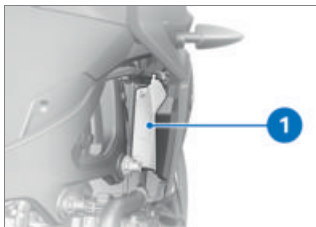
Se o ajuste da folga correta da embraiagem só for possível rodando ainda mais para fora, contacte uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

- Verificar a folga da embraiagem. (⇒ 188)
- Apertar a contraporca **1** segurando, ao mesmo tempo, o parafuso de ajuste **2**.

LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO

Verificar o nível do líquido de refrigeração

- Colocar a moto na posição vertical e certificar-se de que o piso é plano e firme.



- Ler o nível do líquido de refrigeração no depósito de compensação **1**. Direção do olhar: de trás através da abertura na carenagem lateral direita.



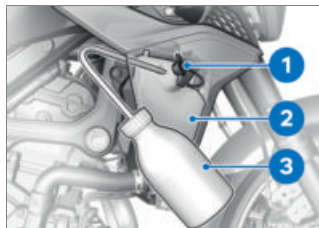
Nível nominal do líquido de refrigeração

Entre as marcas **MIN** e **MAX** no depósito de compensação (Motor frio)

Se o nível do líquido de refrigeração descer abaixo do nível permitido:

- Reabastecer líquido de refrigeração.

Acrescentar líquido de refrigeração



- Abrir o fecho **1** do depósito de compensação **2**.
- Acrescentar líquido de refrigeração até ao nível nominal com um recipiente adequado, p. ex., um frasco de laboratório **3**.
- Verificar o nível do líquido de refrigeração. (→ 189)
- Fechar o tampão **1** do depósito de compensação **2**.

PNEUS

Verificar a pressão dos pneus

ATENÇÃO

Pressão incorreta dos pneus

Agravamento das características de condução da moto, redução da vida útil dos pneus

- Certificar-se que a pressão dos pneus está correta.

ATENÇÃO

A elevadas velocidades, abertura espontânea de interiores de válvula montados na vertical.

Perda súbita de pressão dos pneus

- Utilizar tampas de válvula com O-Ring e apertar bem.
- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Verificar a pressão dos pneus com base nos seguintes dados.



Pressão de enchimento do pneu dianteiro

2,5 bar (com o pneu frio)



Pressão de enchimento do pneu traseiro

2,9 bar (com o pneu frio)

No caso de pressão dos pneus insuficiente:

- Corrigir a pressão dos pneus.

Verificar a profundidade do perfil do pneu

ATENÇÃO

Condução com pneus muito gastos

Perigo de acidente devido a um comportamento de marcha degradado

- Eventualmente, substituir os pneus antes de estes atingirem a profundidade mínima do perfil estipulada por lei.
- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Medir a profundidade de perfil dos pneus nas ranhuras principais do perfil com marcas de desgaste.
- Cada pneu tem marcas de desgaste integradas nas ranhuras principais do seu perfil. Se o perfil do pneu tiver diminuído até ao nível das marcas, significa que o pneu

está completamente gasto. As posições das marcas estão assinaladas no bordo do pneu, p. ex. através das letras TI, TWI ou de uma seta.

Se a profundidade mínima do perfil for alcançada:

- Substituir o pneu afetado.

JANTES

Verificar as jantes

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Por meio de uma inspeção visual, verificar se existem danos nas jantes.
- Mandar verificar e, se necessário, substituir as jantes danificadas numa oficina especializada, de preferência num Concessionário BMW Motorrad.

RODAS

Recomendação de pneus

Para cada dimensão de pneu, a BMW Motorrad testou e classificou como seguras para o trânsito determinadas marcas de pneus. Para outros pneus, a BMW Motorrad não pode analisar se os mesmos são adequados, não podendo, por isso,

garantir a segurança de circulação.

A BMW Motorrad aconselha que apenas sejam utilizados pneus testados pela BMW Motorrad.

Poderá obter informações detalhadas junto do seu concessionário BMW Motorrad.

Influência das dimensões das rodas sobre os sistemas de regulação da suspensão

As dimensões das rodas têm um papel fundamental para os sistemas de regulação do chassis. Especialmente, o diâmetro e a largura das rodas estão registados na unidade de comando como base para todos os cálculos necessários. Uma alteração destas dimensões, através de uma conversão com outras rodas que não as montadas de série, pode ter consequências graves em termos de conforto de regulação destes sistemas.

Por outro lado, os anéis sensores necessários para a deteção do número de rotações da roda também devem ser adequados aos sistemas de regulação instalados, não podendo ser trocados.

Se pretender converter a sua moto para outras rodas, fale

192 MANUTENÇÃO

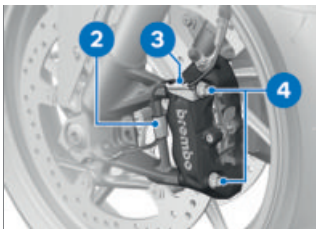
primeiro com uma oficina especializada, de preferência com um concessionário BMW Motorrad. Em alguns casos, os dados guardados nas unidades de comando podem ser adaptados às novas dimensões das rodas.

Desmontar a roda dianteira

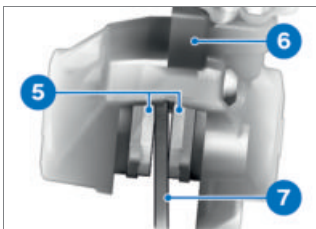
- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.



- Desmontar o parafuso 1 e retirar o sensor de rotações da roda do orifício.



- Retirar o cabo do sensor de rotações da roda para fora dos cliques de fixação 2 e 3.
- Desmontar os parafusos de fixação 4 da pinça do travão esquerda e direita.



- Afastar um pouco as pastilhas de travão 5 uma da outra através de movimentos giratórios da pinça do travão 6 contra o disco do travão 7.

ATENÇÃO

Utilização de objetos rígidos ou afiados junto dos componentes

Danos nos componentes

- Não riscar os componentes; se necessário, aplicar fita adesiva ou cobrir.
- Cobrir as áreas da jante que possam ser riscadas durante a desmontagem das pinças do travão.

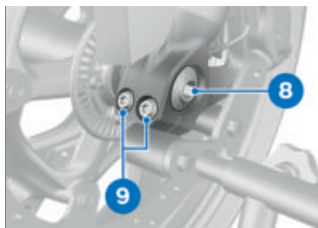
ATENÇÃO

Compressão involuntária das pastilhas de travão

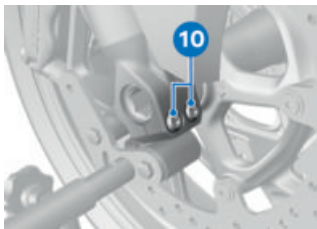
Danos em componentes ao assentar a pinça do travão ou ao separar por pressão das pastilhas de travão

- Não acionar o travão com a pinça do travão solta.
- Puxar as pinças de travão com precaução para trás e para fora dos discos de travão.
- Colocar a moto sobre um descanso auxiliar adequado.
- Montar o apoio da roda traseira. (→ 180)

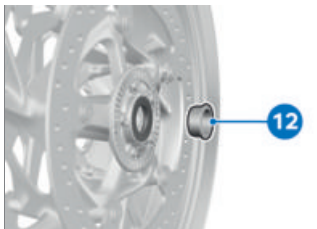
- com descanso articulado^{SA}
- Colocar a moto sobre o descanso articulado, certificando-se de que o piso é plano e firme.◁
- Levantar a moto à frente, até a roda dianteira girar livremente. Para elevar a moto utilizar um descanso da roda dianteira adequado.
- Montar o descanso da roda dianteira. (→ 179)



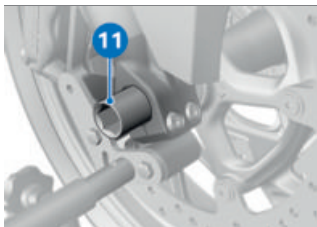
- Desmontar o parafuso do eixo **8**.
- Soltar os parafusos de aperto esquerdos do eixo **9**.



- Soltar os parafusos de aperto do eixo **10**, lado direito.



- Retirar o casquilho distanciador **12**, no lado esquerdo, para fora do cubo da roda.



- Desmontar o eixo **11**; ao fazê-lo, apoiar a roda.
- Não deve remover a massa lubrificante do eixo.
- Fazer sair a roda dianteira para a frente, rolando-a.

Montar a roda dianteira

ATENÇÃO

Utilização de uma roda que não correspondente à série

Perturbações de funcionamento durante intervenções de regulação do ABS e do ASC/DTC.

- Ter sempre em atenção as indicações prestadas no início deste capítulo relativamente à influência exercida pelas dimensões das jantes sobre os sistemas de regulação da suspensão ABS e ASC/DTC.

ATENÇÃO

Apertar uniões roscadas com binário de aperto errado

Danificação ou desprendimento das uniões roscadas

- Mandar sempre verificar os binários de aperto numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.



- Lubrificar a superfície de contacto do casquilho distanciador **12**.



Lubrificante

Unirex N3

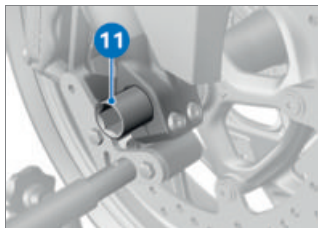
- Inserir o casquilho distanciador **12** com o colar para fora, no lado esquerdo do cubo da roda.

ATENÇÃO

Montagem da roda dianteira em sentido contrário ao do movimento

Perigo de acidente

- Observar as setas do sentido de movimento nos pneus ou jantes.
- Fazer rolar a roda dianteira para dentro da guia de roda dianteira.



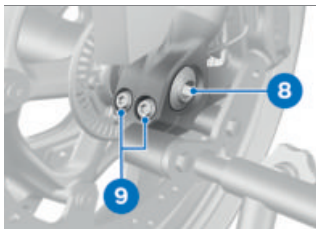
- Lubrificar o eixo de encaixe **11**.

ATENÇÃO


Montagem incorreta do eixo de encaixe

Soltar a roda dianteira

- Após a fixação das pinças do travão e alívio da forqueta de mola, apertar o eixo de encaixe e o dispositivo de aperto do eixo com o binário prescrito.
- Levantar a roda dianteira e inserir o eixo de encaixe **11** até ao batente.



- Montar o parafuso do eixo **8** com binário. Durante este processo, contra-apoiar o eixo de encaixe do lado direito.

 Parafuso do eixo no eixo de encaixe dianteiro


M20 x 1,5

50 Nm

da roda dianteira. Não acionar a manete do travão de mão durante este processo.

- Montar o descanso da roda dianteira. (▣▣▣▣ 179)
- Apertar os parafusos de aperto esquerdos do eixo **9** com binário.



 Dispositivo de aperto do eixo de encaixe

Sequência de aperto: apertar os parafusos 6 vezes alternadamente

M8 x 35


19 Nm

- Retirar o descanso da roda dianteira e comprimir várias vezes, com força, a forqueta



- Apertar os parafusos de aperto do eixo **10** do lado direito com binário.



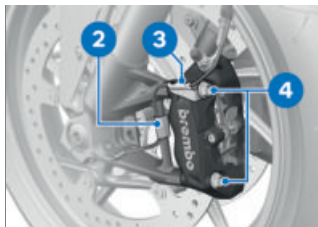
 Dispositivo de aperto do eixo de encaixe

Seqüência de aperto: apertar os parafusos 6 vezes alternadamente


M8 x 35

19 Nm

- Colocar as pinças do travão esquerda e direita sobre os discos do travão.



- Apertar os parafusos de fixação **4** da pinça de travão esquerda e direita com binário.

 Pinça do travão na forqueta telescópica

M10 x 65

38 Nm

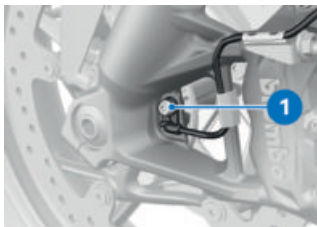
- Retirar as fitas adesivas da jante.

ATENÇÃO

Pastilhas de travão não encostadas ao disco de travão

Perigo de acidente devido a efeito de travagem retardado.

- Antes de iniciar a viagem, verificar a aplicação retardada do efeito de travagem.
- Acionar o travão várias vezes, até as pastilhas do travão encostarem.
- Colocar o cabo do sensor de rotações da roda nos cliques de fixação **2** e **3**.



- Introduzir o sensor de rotações da roda no orifício e apertar o **novo** parafuso **1** com binário.



Sensor de rotações da roda dianteira à forquilha

M6 x 16

Cola para parafusos: micro-encapsulado

8 Nm

- Remover o descanso da roda dianteira.

—sem descanso articulado^{SA}

- Retirar o descanso auxiliar.
- Colocar a moto sobre o descanso lateral.◀

Desmontar a roda traseira



ATENÇÃO

Compressão involuntária das pastilhas de travão

Danos em componentes ao assentar a pinça do travão ou ao separar por pressão das pastilhas de travão

- Não acionar o travão com a pinça do travão solta.

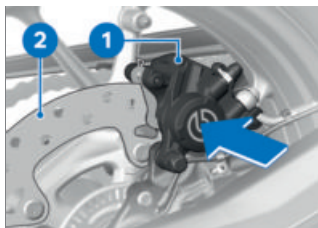
- Colocar a moto sobre um descanso auxiliar adequado, certificando-se de que o piso é plano e firme.

- Montar o apoio da roda traseira. (180)

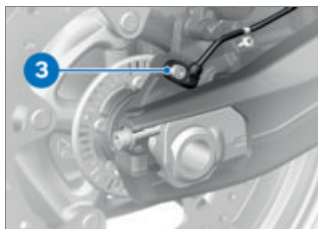
—com descanso articulado^{SA}

- Colocar a moto sobre o descanso articulado, certificando-se de que o piso é plano e firme.◀

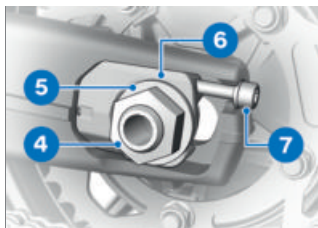
- Apoiar a roda traseira, p. ex. com um bloco de madeira, de forma a que não caia após a desmontagem do eixo de encaixe.



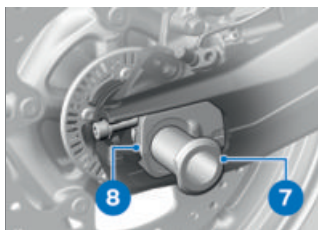
- Pressionar a pinça do travão **1** contra o disco do travão **2**.
- » Os êmbolos do travão estão pressionados para trás.



- Desmontar o parafuso **3** e retirar o sensor de rotações da roda do orifício.



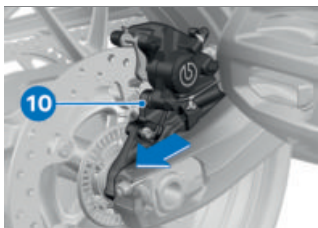
- Desmontar a porca do eixo **4** e a anilha **5**.
- Soltar os parafusos de ajuste **7** de ambos os lados.
- Retirar o tensor da corrente **6** e empurrar o eixo o máximo possível para a frente.




- Desmontar o eixo de encaixe **7** e retirar o tensor da corrente **8**.



- Rolar a roda traseira o máximo possível para a frente e retirar a corrente **9** do carreto da corrente.



- Rolar a roda traseira para trás, para fora do braço oscilante; simultaneamente, puxar o suporte da pinça do travão **10** tanto quanto possível para trás, para que a jante da roda traseira possa passar.

 O carreto e os casquilhos distanciadores à esquerda e à direita estão frouxos na roda. Durante a desmontagem, preste atenção, para que as pe-

ças não fiquem danificadas ou se percam.

Montar a roda traseira

ATENÇÃO

Utilização de uma roda que não correspondente à série

Perturbações de funcionamento durante intervenções de regulação do ABS e do ASC/DTC.


- Ter sempre em atenção as indicações prestadas no início deste capítulo relativamente à influência exercida pelas dimensões das jantes sobre os sistemas de regulação da suspensão ABS e ASC/DTC.

ATENÇÃO

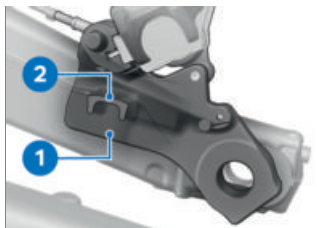
Apertar uniões roscadas com binário de aperto errado

Danificação ou desprendimento das uniões roscadas

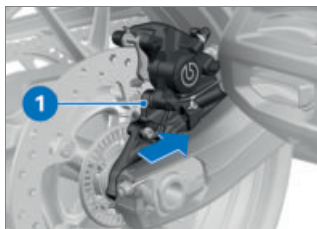
- Mandar sempre verificar os binários de aperto numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

 O carreto e os casquilhos distanciadores à esquerda e à direita estão frouxos na roda. Durante a montagem, preste atenção, para que as peças não fiquem danificadas ou se percam.

- Se necessário, fazer rolar a roda traseira sobre o apoio para dentro do braço oscilante, para que o suporte da pinça do travão possa ser colocado.



- Colocar o suporte das pinças do travão **1** na guia **2**.

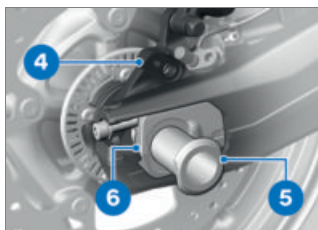


- Fazer rolar ainda mais a roda traseira para dentro do braço

oscilante; ao mesmo tempo, empurrar o suporte da pinça do travão **1** para a frente.



- Roliar a roda traseira o máximo possível para a frente e colocar a corrente **7** no respetivo carreto.



- Inserir o tensor da corrente à direita **6** no braço oscilante da roda traseira.
- Lubrificar o eixo de encaixe **5** e montar no suporte das pinças do travão **4** e na roda traseira.

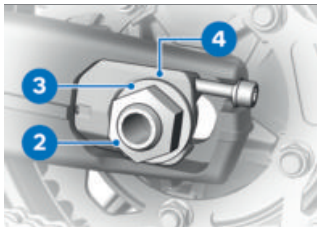


Lubrificante

Unirex N3

202 MANUTENÇÃO

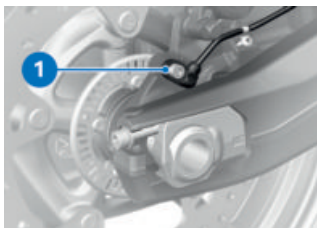
- Prestar atenção para que o eixo entre na reenrância do tensor da corrente.



- Introduzir o tensor da corrente esquerdo **4**.
- Montar a anilha **3** e a porca do eixo **2**, mas sem apertar ainda.

—sem descanso articulado^{SA}

- Retirar o descanso auxiliar.◁



- Introduzir o sensor de rotações da roda no orifício e apertar o **novo** parafuso **1** com binário.



Sensor de rotações da roda traseiro no suporte da pinça do travão

M6 x 16

Cola para parafusos: micro-encapsulado

8 Nm



ATENÇÃO

Pastilhas de travão não encostadas ao disco de travão

Perigo de acidente devido a efeito de travagem retardado.

- Antes de iniciar a viagem, verificar a aplicação retardada do efeito de travagem.
- Depois de finalizados os trabalhos, acionar o travão várias vezes, até as pastilhas do travão encostarem.
- Ajustar a tensão da corrente. (▮▮▮▶ 204)
- Verificar a tensão da corrente. (▮▮▮▶ 204)

CORRENTE**Lubrificar a corrente****ATENÇÃO****Limpeza e lubrificação insuficientes da corrente de transmissão**

Desgaste elevado

- Limpar e lubrificar regularmente a corrente de transmissão.
- Lubrificar a corrente de transmissão a cada 3.^a paragem para abastecimento.
- Após uma condução em condições molhadas ou com poeira e sujidade, deverá efetuar a lubrificação mais cedo.
- Desligar a ignição e engrenar ponto-morto.
- Limpar a corrente de transmissão com um produto de limpeza adequado, secar e aplicar produto lubrificante para correntes.
- Para conseguir uma elevada vida útil da corrente, a BMW Motorrad recomenda a utilização de lubrificante para correntes BMW Motorrad, ou:



Lubrificante

Spray para correntes, compatível com O-ring

- Limpar o lubrificante em excesso.

Conservar e lubrificar a corrente de pouca manutenção–com corrente M Endurance ^{SA}**ATENÇÃO****Limpeza e lubrificação insuficientes da corrente de transmissão**

Desgaste elevado

- Limpar e lubrificar regularmente a corrente de transmissão.



A corrente de transmissão de reduzida manutenção é limpa e lubrificada no decurso do intervalo de manutenção anual. Para garantir um tempo de vida útil ideal, a corrente de reduzida manutenção poderá ser lubrificada adicionalmente com um lubrificante para correntes adequados para correntes de reduzida manutenção. Em caso de solicitação acima da média durante as viagens devido a sal ou pó e su-

204 MANUTENÇÃO

tidade, realizar a lubrificação mais cedo.

- Desligar a ignição e engrenar ponto-morto.
- Limpar a corrente de transmissão com um produto de limpeza adequado, secar e aplicar produto lubrificante para correntes. Para conseguir uma elevada vida útil da corrente, a BMW Motorrad recomenda a aplicação de produto lubrificante para correntes BMW Motorrad ou:



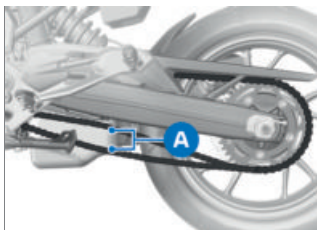
Lubrificante

Spray para correntes, compatível com O-ring

- Limpar o lubrificante em excesso.

Verificar a tensão da corrente

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Rodar a roda traseira até alcançar o ponto em que existe menos flecha da corrente.



- Com auxílio de uma chave de parafusos, pressionar a corrente no centro, entre a roda de pinhão da corrente e o carreto da corrente, para cima e para baixo e medir a diferença **A**.



Flecha da corrente

35...45 mm (Veículo sem carga sobre o descanso lateral)

— com rebaixamento^{SA}

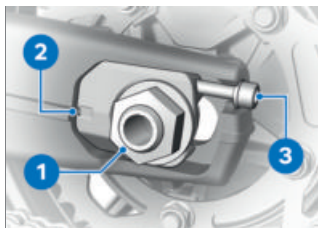
30...40 mm (Veículo sem carga sobre o descanso lateral)◀

Se o valor medido se encontrar fora da tolerância autorizada:

- Ajustar a tensão da corrente. (▶▶▶ 204)

Ajustar a tensão da corrente

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.



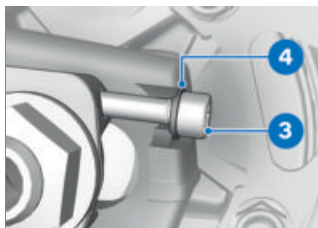
- Soltar a porca do eixo **1**.
- Ajustar a tensão da corrente com os parafusos de ajuste **3** à esquerda e direita.
- Verificar a tensão da corrente. (→ 204)
- Prestar atenção para que seja ajustado o mesmo valor da escala **2** à esquerda e à direita.
- Apertar a porca do eixo de encaixe **1** com binário.



Eixo de encaixe da roda traseira no braço oscilante

M24 x 1,5

125 Nm



- Verificar se a anilha **4** está completamente encostada na cabeça do parafuso **3**, se necessário, corrigir.

Verificar o desgaste da corrente

Requisito

A tensão da corrente está corretamente ajustada.

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.

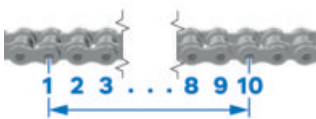


- Verificar se o terceiro traço de marcação **1** está completamente visível.

206 MANUTENÇÃO

Se o terceiro traço de marcação **1** estiver completamente visível, verificar o comprimento da corrente:

- Engrenar a 1.^a velocidade.
- Rodar a roda traseira no sentido da marcha, até a corrente estar esticada.
- Determinar o comprimento da corrente abaixo do braço oscilante da roda traseira ao longo do centro de 10 rebites.
- Rodar a roda traseira no sentido da marcha e determinar o comprimento da corrente em 3 locais distintos.

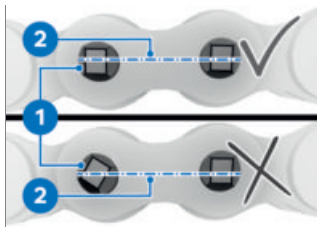


Comprimento de corrente permitido

máx 144 mm (medição por cima do **centro** de 10 rebites, corrente esticada)

Se a corrente tiver alcançado o comprimento máximo permitido:

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.



- Verificar se alguma cabeça de rebite **1** está torcida.

As cabeças de rebite estão paralelas à linha central da corrente **2**.

- A rebitagem está ok.

Se houver uma ou mais cabeças de rebite torcidas:

- Procurar uma oficina especializada, de preferência um concessionário BMW Motorrad.

MEIO DE ILUMINAÇÃO

Substituir as lâmpadas LED

ATENÇÃO

Veículo não é visto no trânsito devido a falha das lâmpadas no veículo

Risco de segurança

- Substituir o mais rápido possível lâmpadas defeituosas. Para o efeito, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência a um concessionário BMW Motorrad.

Todas as lâmpadas do veículo são lâmpadas LED. O tempo de vida útil das lâmpadas LED é superior ao tempo de vida útil presumível do veículo. Caso uma lâmpada LED esteja defeituosa, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência, um concessionário BMW Motorrad.

AUXÍLIO NO ARRANQUE

CUIDADO

Tocar em peças do sistema de ignição condutoras de corrente com o motor a trabalhar

Choque elétrico

- Com o motor em funcionamento, não tocar em peças do sistema de ignição condutoras de corrente.

ATENÇÃO

Corrente demasiado forte no arranque da moto com auxílio

Incêndio dos cabos ou danos na eletrónica do veículo

- Não efetuar o arranque da moto com auxílio através da tomada, mas exclusivamente através dos polos da bateria.

ATENÇÃO

Contacto entre as pinças do cabo para auxílio de arranque e o veículo

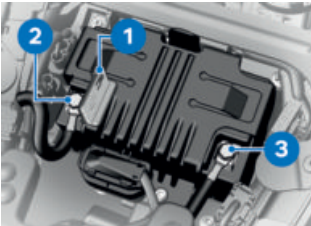
Perigo de curto-circuito

- Utilizar cabos de auxílio de arranque com pinças totalmente isoladas.


ATENÇÃO

Arranque com auxílio com uma tensão superior a 12 V


Danificação da eletrónica do veículo

- A bateria do veículo fornecedor de corrente deve apresentar uma tensão de 12 V.
 - Desmontar o assento. (→ 97)
 - Para arranque externo, não separar a bateria da rede de bordo.
- 
- Pressionar o bloqueio para dentro e abrir a cobertura do polo positivo **1**.
 - Com o cabo para auxílio no arranque vermelho, ligar primeiro o positivo da bateria descarregada ao polo positivo da bateria de alimentação (polo positivo neste veículo: posição **2**).

- Ligar o cabo para auxílio no arranque preto ao polo negativo da bateria de alimentação e, em seguida, ao polo negativo da bateria descarregada (polo negativo neste veículo: posição **3**).

 Como alternativa ao pólo negativo da bateria, também se pode utilizar o parafuso do conjunto mola/amortecedor.

- Durante o processo de auxílio de arranque, colocar o motor do veículo fornecedor de corrente em funcionamento.
- Ligar o motor do veículo com a bateria descarregada como habitualmente; caso não seja bem-sucedido, repetir a tentativa de arranque apenas após alguns minutos de modo a proteger o motor de arranque e a bateria de alimentação.
- Deixar os dois motores a trabalhar durante alguns minutos antes de separar os cabos para auxílio no arranque.
- Separar o cabo para auxílio no arranque primeiro do polo negativo e, depois, do polo positivo.

 Para colocar o motor em marcha, não utilizar nenhum spray para auxiliar o arranque ou meios semelhantes.

- Montar o assento. (||||▶ 97)

BATERIA

Indicações de manutenção

A conservação, a carga e o armazenamento adequados aumentam a vida útil da bateria e são essenciais para eventuais reivindicações ou reclamações ao abrigo da garantia.

Para se conseguir um longo tempo de vida útil da bateria, devem observar-se os seguintes pontos:

- Manter a superfície da bateria limpa e seca.
- Nunca abrir a bateria.
- Nunca adicionar água à bateria.
- Para efetuar o carregamento da bateria, cumprir as indicações de carga que se encontram nas páginas seguintes.
- Nunca colocar a bateria de pernas para o ar.



ATENÇÃO

Descarga da bateria conectada através da eletrônica do veículo (p. ex., relógio)

Descarga total da bateria; por isso, perda dos direitos de garantia

- Se a moto ficar parada por um período superior a 4 semanas: conectar um aparelho de conservação de carga à bateria.



A BMW Motorrad desenvolveu um aparelho de conservação de carga especialmente adequado ao sistema eletrónico da sua moto. Com este aparelho poderá conservar a carga da sua bateria, mesmo em caso de imobilizações prolongadas, com a bateria conectada. Poderá obter mais informações no seu concessionário BMW Motorrad.

Carregar bateria conectada

- Retirar os aparelhos conectados nas tomadas.

ATENÇÃO

Carregar a bateria conectada ao veículo nos polos da bateria

Danificação da eletrónica do veículo

- Desconectar a bateria antes de efetuar o carregamento nos polos da bateria.

ATENÇÃO

Carregadores inadequados ligados a uma tomada

Danificação do carregador e da eletrónica do veículo

- Utilizar carregadores BMW adequados. O carregador adequado está disponível no seu concessionário BMW Motorrad.


ATENÇÃO

Carregar uma bateria completamente descarregada através da tomada ou da tomada suplementar.


Danificação da eletrónica do veículo

- Carregar uma bateria totalmente descarregada (tensão da bateria inferior a 12 V; com a ignição ligada, as luzes de controlo e o display multifunções permanecem apagados) sempre diretamente nos polos da bateria **desconectada**.

- Carregar a bateria conectada através da tomada de corrente.

 O sistema eletrónico do veículo deteta quando a bateria está completamente carregada. Neste caso, a tomada é desligada.


- Observar as instruções de operação do carregador.

 Se não for possível carregar a bateria através da tomada, pode dar-se o caso de o carregador utilizado não ser adequado para o sistema eletrónico da sua moto. Nesse caso, carregue a bateria direta-

mente nos polos, com a bateria desconectada do veículo.

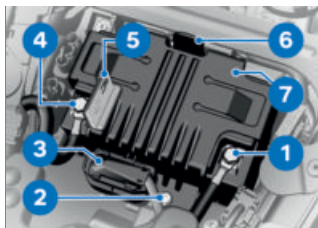
Carregar a bateria desconectada

- Separar a ligação à bateria.
- Carregar a bateria com um carregador adequado.
- Observar as instruções de operação do carregador.
- Uma vez carregada a bateria, desligar as pinças dos terminais do carregador dos terminais da bateria.

 Em caso de imobilizações prolongadas, deverá re-carregar-se regularmente a bateria. Para o efeito, observar as normas de utilização da sua bateria. Antes da colocação em funcionamento, é necessário voltar a carregar completamente a bateria.

Desmontar a bateria

- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Desmontar o assento. (►► 97)
- com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}
- Eventualmente, desligar o sistema de alarme antirroubo.◁
- Desligar a ignição.



ATENÇÃO


Separação incorreta da bateria

Perigo de curto-circuito

- Respeitar a ordem de desmontagem.
- Primeiro, desmontar o cabo do negativo da bateria **1**.
- Pressionar o bloqueio para dentro e abrir a cobertura do polo positivo **5**.
- Em seguida, desmontar o cabo do positivo da bateria **4**.
- Separar a ficha **3**.
- Desmontar o parafuso **2**.
- Pressionar o bloqueio **6** para trás.
- Retirar a fixação da bateria **7**.
- Retirar a bateria para cima; em caso de dificuldade de movimento, auxiliar com movimentos basculantes.

212 MANUTENÇÃO

Montar a bateria

 Caso o veículo tenha estado desconectado da bateria por um longo período de tempo, deve introduzir-se a data atual no grupo de instrumentos para se garantir o correto funcionamento da indicação de serviço.

- Desligar a ignição.
- Colocar a bateria no compartimento da bateria, com o polo positivo à direita no sentido da marcha.



- Aplicar a fixação da bateria **7**. O suporte **6** engata audivelmente.
- Montar o parafuso **2**.
- Ligar a ficha **3**.
- Abrir a tampa do polo positivo **5**.

ATENÇÃO

Conexão incorreta da bateria

Perigo de curto-circuito

- Cumprir ordem de montagem.

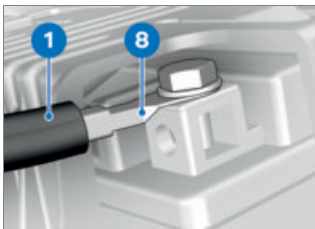
- Montar o cabo do positivo da bateria **4**.

 Cablagem à bateria

M6 x 13.5

5 Nm

- Fechar a tampa do polo positivo **5**.



- Montar o cabo do negativo da bateria **1** na orientação **8**.

 Cablagem à bateria

M6 x 13.5

5 Nm

- com sistema de alarme antirroubo (DWA)^{SA}
- Eventualmente, ligar o sistema de alarme antirroubo.<
- Montar o assento. (▣▣▣ 97)
- Acertar o relógio. (▣▣▣ 110)
- Acertar a data. (▣▣▣ 110)

FUSÍVEIS

Substituir o fusível principal



ATENÇÃO

Ligação em ponte de fusíveis defeituosos

Perigo de curto-circuito e de incêndio

- Não ligar em ponte fusíveis defeituosos.
- Substituir os fusíveis defeituosos por novos.
- Desligar a ignição.
- Desligar a moto e colocá-la em posição de descanso, certificando-se de que o piso é plano e firme.
- Desmontar o assento. (▣▣▣ 97)



- Substituir o fusível defeituoso 1.



Em caso de avaria frequente dos fusíveis deverá mandar verificar o sistema elétrico numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

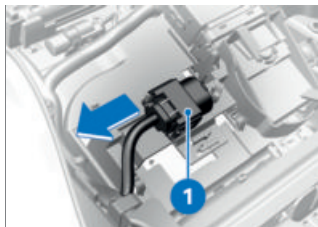


Fusível principal

40 A (Regulador de tensão)

- Montar o assento. (▣▣▣ 97)

Substituir os fusíveis



- Desligar a ignição.
- Desmontar o assento. (▣▣▣ 97)
- Extrair a caixa de fusíveis 1.

214 MANUTENÇÃO



ATENÇÃO

Ligação em ponte de fusíveis defeituosos

Perigo de curto-circuito e de incêndio

- Não ligar em ponte fusíveis defeituosos.
- Substituir os fusíveis defeituosos por novos.

- Mudar o fusível defeituoso **1** ou **2** em conformidade com a ocupação.



Em caso de avaria frequente dos fusíveis deverá mandar verificar o sistema elétrico numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.



Caixa de fusíveis

10 A (Ranhura 1: instrumento combinado, sistema de alarme antirroubo (DWA), fechadura da ignição, tomada de diagnóstico, bobina, relé principal)

7,5 A (Ranhura 2: interruptor multifunções esquerdo, sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC))

- Aplicar a caixa de fusíveis.
- Montar o assento. (► 97)

TOMADA DE DIAGNÓSTICO

Soltar a tomada de diagnóstico



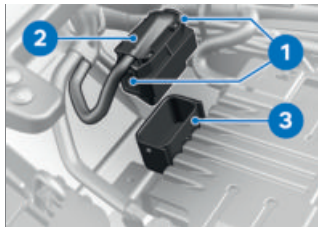
CUIDADO

Procedimento errado ao soltar a tomada de diagnóstico para o diagnóstico On-Board

Perturbações de funcionamento do veículo

- Mandar soltar a tomada de diagnóstico apenas durante o Serviço BMW Motorrad numa oficina especializada ou por um outra pessoa autorizada.
- Mandar efetuar o trabalho por uma pessoa com formação correspondente.
- Cumprir as especificações do fabricante do veículo.

- Desmontar o assento. (→ 97)

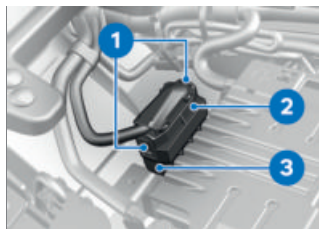


- Premir os bloqueios **1** de ambos os lados.

- Soltar a ficha de diagnóstico **2** do suporte **3**.
- » A interface para o Sistema de Diagnóstico e Informação pode ser conectada à ficha de diagnóstico **2**.

Fixar a tomada de diagnóstico

- Desconectar a interface para o Sistema de Diagnóstico e Informação.



- Encaixar a ficha de diagnóstico **2** no suporte **3**.
- » Os bloqueios **1** encaixam.
- Montar o assento. (→ 97)

ACESSÓRIOS

10

| | |
|-----------------------------|------------|
| INDICAÇÕES GERAIS | 218 |
| TOMADAS | 218 |
| MALA SOFT | 219 |
| TOP-CASE | 220 |
| SISTEMA DE NAVEGAÇÃO | 223 |

INDICAÇÕES GERAIS



CUIDADO

Utilização de produtos de origem alheia

Risco de segurança

- A BMW Motorrad não pode testar todos os produtos de outras marcas, para verificar se podem ser utilizados nos veículos BMW sem colocar em risco a segurança. Isto não é assegurado mesmo que tenha sido atribuída uma autorização legal nacionalmente específica. Os testes realizados não podem considerar todas as condições de utilização dos veículos BMW e, portanto, às vezes não são suficientes.
- Utilize apenas peças e acessórios autorizados pela BMW para o seu veículo.

As peças e acessórios foram exaustivamente testados pela BMW quanto a segurança, funcionamento e compatibilidade. Por conseguinte, a BMW assume a responsabilidade pelo produto. A BMW não assume qualquer responsabilidade por qualquer tipo de peças e acessórios não autorizados.

Observe as regulamentações legais aplicáveis a todas as modificações. Oriente-se pelo regulamento alemão relativo à admissão à circulação rodoviária (StVZO).

O seu concessionário BMW Motorrad oferece-lhe um aconselhamento qualificado na escolha de peças, acessórios e outros produtos originais da BMW.

Mais informações sobre o tema Acessórios em:

bmw-motorrad.com/equipment

TOMADAS

Indicações sobre a utilização de tomadas:

Desativação automática

As tomadas são automaticamente desligadas nas seguintes situações:

- Se a tensão da bateria for insuficiente para manter a capacidade de arranque do veículo.
- Em caso de ultrapassagem da capacidade de carga máxima indicada nos dados técnicos.
- Durante o processo de arranque.
- As tomadas apenas são alimentadas com corrente du-

rante 60 segundos após desligar a ignição.

Funcionamento dos equipamentos adicionais

Os aparelhos adicionais conectados às tomadas só podem ser colocados em funcionamento com a ignição ligada. É possível a eletrônica do veículo não reconhecer dispositivos adicionais com um consumo de energia elétrica reduzido. Nesses casos, as tomadas são desligadas pouco tempo depois de a ignição ser desligada.

Disposição dos cabos

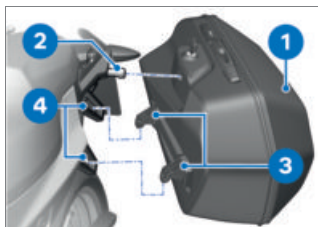
Na disposição dos cabos de tomadas para equipamentos adicionais, prestar atenção ao seguinte:

- Os cabos não podem estorvar o condutor.
- Os cabos não podem limitar o ângulo de viragem nem as características de condução.
- Os cabos não podem ter a possibilidade de ficar entalados.

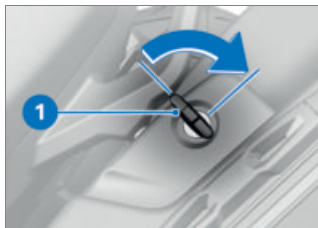
MALA SOFT

Montar a mala semirrígida

- com suporte de mala esquerdo/direito^{SA}
- com mala^{SZ}



- Engatar a mala semirrígida **1** com as saliências de posicionamento **3** a partir de cima nos suportes **4** e aplicar o dispositivo de fixação **2**.

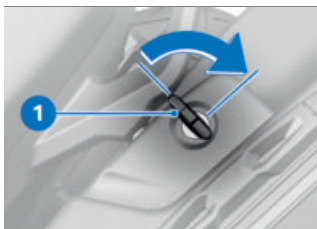


- Rodar a chave **1** no sentido contrário ao da marcha e pressionar a mala semirrígida no dispositivo de fixação.
- » A mala semirrígida engata no dispositivo de fixação.

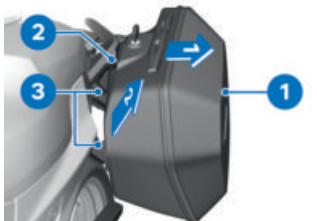
220 ACESSÓRIOS

Retirar a mala semirrígida

- com suporte de mala esquerdo/direito^{SA}
- com mala^{SZ}



- Rodar a chave **1** no sentido contrário ao da marcha.



- Soltar a mala semirrígida **1** no sentido da seta **1** para fora do dispositivo de fixação **2**. Em seguida, elevar a mala semirrígida **1** no sentido da seta **2** para fora das saliências de posicionamento **3**.

Carga e velocidade máximas

- com suporte de mala esquerdo/direito^{SA}
- com mala^{SZ}

Observar a carga e velocidade máximas.



Velocidade máxima para condução com mala

máx 180 km/h



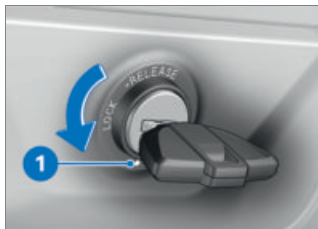
Carga por mala

máx 5 kg

TOP-CASE

Abriu a Top-case

- com Top-case^{SZ}
- com porta-bagagem^{SZ}



- Rodar a chave na fechadura da Top-case para a posição **1**.




- Pressionar o canhão de fecho **1** para a frente.
- » A alavanca de desbloqueio **2** abre-se.
- Puxar a alavanca de desbloqueio **2** totalmente para cima e abrir a tampa da Top-case.

Fechar a Top-case

- com Top-case^{SZ}
- com porta-bagagem^{SZ}



- Puxar a alavanca de desbloqueio **1** completamente para cima.
- Fechar e segurar a tampa da Topcase. Prestar atenção para que o conteúdo não fique entalado.

 A Top-case também pode ser fechada, conquanto a fechadura esteja na posição **LOCK**. Nesse caso, contudo, deve ser assegurado que a chave do veículo não esteja dentro da Top-case.

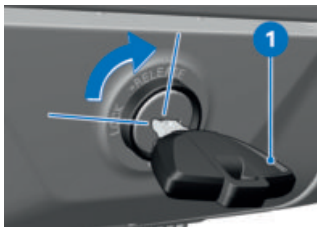


- Pressionar a alavanca de desbloqueio **1** para baixo, até engatar.
- Rodar a chave na fechadura da Top-case para a posição **LOCK** e retirá-la.

Retirar a Top-case

- com Top-case^{SZ}
- com porta-bagagem^{SZ}

222 ACESSÓRIOS



- Rodar a chave **1** no sentido dos ponteiros do relógio para a posição **RELEASE**.
» A pega de transporte salta para fora.



- Engatar a Top-case no porta bagagem. Prestar atenção para que os ganchos **1** encaixem de modo seguro nos respectivos suportes **2**.



- Virar a pega de transporte **1** completamente para cima.
- Levantar a parte de trás da Top-case e retirá-la do porta bagagem.

Montar a Top-case

- com Top-case^{SZ}
- com porta-bagagem^{SZ}

- Levantar a pega de transporte até ao topo.





- Pressionar a pega de transporte **1** para baixo, até engatar.
- Rodar a chave na fechadura da Top-case para a posição **LOCK** e retirá-la.

Carga e velocidade máximas

- com Top-case^{SZ}
- com porta-bagagem^{SZ}


Observar a carga e velocidade máximas.


| | |
|---|---|
|  | Velocidade máxima para condução com Topcase carregada |
| | máx 180 km/h |
|  | Carga útil da Topcase |
| | máx 5 kg |

SISTEMA DE NAVEGAÇÃO

- com pré-instalação do sistema de navegação^{SA}

Fixar de forma segura o aparelho de navegação

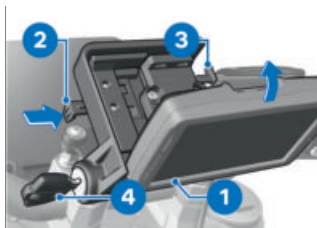
 A pré-instalação do sistema de navegação é adequada a partir do BMW Motorrad Navigator IV.

 O sistema de proteção do Mount Cradle não oferece qualquer proteção contra roubo.

Depois de terminar a condução, retirar o sistema de navegação e guardá-lo num local seguro.



- Rodar a chave de ignição **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Puxar a proteção contra fecho **2** para a **esquerda**.
- Pressionar o bloqueio **3** para dentro.
- » O Mount Cradle está desbloqueado e a cobertura **4** pode ser removida para a frente com um movimento giratório.



- Colocar o aparelho de navegação **1** na zona inferior e bascular para trás com um movimento giratório.
- » O aparelho de navegação en-gata audivelmente.

224 ACESSÓRIOS

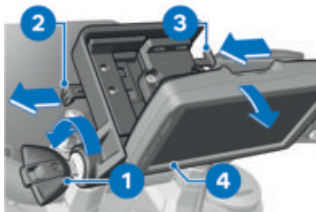
- Empurrar a proteção contra fecho **2** totalmente para a **direita**.
 - » O bloqueio **3** está bloqueado.
- Rodar a chave de ignição **4** no sentido dos ponteiros do relógio.
 - » O aparelho de navegação está protegido e a chave de ignição pode ser retirada.

Retirar o aparelho de navegação e montar a cobertura

ATENÇÃO

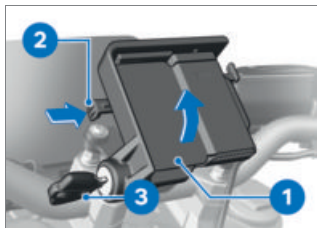
Pó e sujidade nos contactos do Mount Cradle

- Danificação dos contactos
- Depois de terminar a condução é necessário voltar a montar a cobertura.




- Rodar a chave de ignição **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.


- Puxar a proteção contra fecho **2** totalmente para a **esquerda**.
 - » O bloqueio **3** está desbloqueado.
- Empurrar o bloqueio **3** totalmente para a **esquerda**.
 - » O aparelho de navegação **4** é desbloqueado.
- Retirar o aparelho de navegação **4** para baixo, com um movimento oscilante.

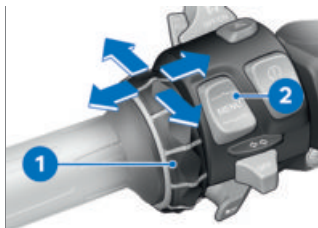


- Colocar a cobertura **1** na área inferior e oscilar para cima com um movimento giratório.
 - » A cobertura engata de forma audível.
- Empurrar a proteção contra fecho **2** para a **direita**.
- Rodar a chave de ignição **3** no sentido dos ponteiros do relógio.
 - » A cobertura **1** está fixa.

Comandar o sistema de navegação

 A seguinte descrição refere-se ao BMW Motorrad Navigator V e ao BMW Motorrad Navigator VI. O BMW Motorrad Navigator IV não disponibiliza todas as possibilidades descritas.

 Apenas é suportada a versão mais recente do sistema de comunicação BMW Motorrad. Eventualmente, será necessário uma atualização de software para o sistema de comunicação BMW Motorrad. Neste caso, é favor dirigir-se ao seu concessionário BMW Motorrad. Se o BMW Motorrad Navigator estiver instalado e o foco de operação for mudado para o Navigator (105), algumas das suas funções poderão ser controladas diretamente a partir do guiador.



A utilização do sistema de navegação é controlada através do Multi-Controller **1** e da tecla basculante MENU **2**.

Rodar o Multi-Controller 1 para cima e para baixo

Na página da bússola e do Mediaplayer: aumentar ou reduzir o volume de um sistema de comunicação BMW Motorrad ligado via Bluetooth. No menu especial BMW: selecionar as opções de menu.

Inclinar o Multi-Controller 1 por instantes para a esquerda e para a direita

Alternar entre as páginas principais do Navigator:

- Vista de mapa
- Bússola
- Mediaplayer
- Menu especial BMW
- Página A minha moto

226 ACESSÓRIOS

Inclinar o Multi-Controller 1 prolongadamente para a esquerda e para a direita

Ativar determinadas funções no display do Navigator. Estas funções estão assinaladas através da seta para a direita ou seta para a esquerda, por cima do respetivo campo sensível ao toque.



A função é ativada por meio de pressão prolongada para a direita.



A função é ativada por meio de pressão prolongada para a esquerda.

Premir a parte inferior da tecla basculante MENU 2

Mudar o foco de operação para a vista Pure Ride.

As funções que podem ser comandadas são as seguintes:

Vista de mapa

- Rodar para cima: ampliar a visualização do mapa (Zoom in).
- Rodar para baixo: diminuir a visualização do mapa (Zoom out).


Menu especial BMW

- Falar: repetir a última informação de navegação.
- Ponto de referência: memorizar a posição atual como favorito.
- Para casa: inicia a navegação para o endereço de origem (com fundo cinzento quando não está definido nenhum endereço de origem).
- Mudo: desativar ou ativar as informações de navegação automáticas (desativado: no display é apresentado um símbolo de lábio traçado na linha de cima). As informações de navegação poderão continuar a ser anunciadas através de "Falar". Todas as outras saídas de som permanecem ligadas.
- Desligar a indicação: desligar o display.
- Efetuar chamada para casa: efetua uma chamada para o número de telefone registado no Navigator como o número de casa (só é visualizado quando está ligado um telefone).
- Redirecionamento: ativa a função de redirecionamento (apenas é visualizado quando está ativo um itinerário).

- Saltar: salta o próximo ponto de referência (apenas visualizado quando o itinerário dispõe de pontos de referência).

A minha moto

- Rodar: altera a quantidade de dados apresentados.
- Tocando num campo de dados no display abre-se um menu para a seleção dos dados.
- Os valores disponíveis para seleção dependem dos equipamentos opcionais montados.

 A função Mediaplayer só está disponível se for usado um dispositivo Bluetooth compatível com o padrão A2DP, por exemplo, um sistema de comunicação BMW Motorrad.


Mediaplayer

- Pressão prolongada para a esquerda: reprodução da música anterior.
- Pressão prolongada para a direita: reprodução da música seguinte.
- Rodar faz aumentar ou diminuir o volume de um sistema de comunicação BMW Motorrad ligado via Bluetooth.

Mensagens de controlo e de advertência



As mensagens de controlo e de advertência da moto são apresentadas através de um símbolo **1** correspondente, em cima, à esquerda, na vista de mapa.


 Se estiver ligado um sistema de comunicação BMW Motorrad, em caso de advertência será reproduzido adicionalmente um som de indicação.

Se estiverem ativas várias mensagens de advertência, a quantidade de mensagens é indicada por baixo do triângulo de advertência.

Pressionando sobre o triângulo de advertência, se existir mais do que uma mensagem, é aberta uma lista com todas as mensagens de advertência.

Se for selecionada uma mensagem são apresentadas informações adicionais.

228 ACESSÓRIOS

 Nem para todas as advertências é possível apresentar informações detalhadas.

Funções especiais

A integração do BMW Motorrad Navigator causa divergências em algumas descrições nas instruções de operação do Navigator.

Aviso de reserva de combustível

As configurações referentes ao indicador do nível de combustível não estão disponíveis, uma vez que a indicação de reserva está a ser transmitida pelo veículo para o Navigator. Se a mensagem estiver ativa, basta premir na mensagem para apresentar a localização dos postos de abastecimento mais próximos.

Configurações de segurança

O BMW Motorrad Navigator V e o BMW Motorrad Navigator VI podem ser protegidos com um PIN de quatro dígitos contra uso não autorizado (Garmin Lock). Se esta função for ativada com o Navigator instalado no veículo e a ignição ligada, é lhe perguntado se este veículo deverá ser acrescentado na lista dos veículos

protegidos. Se confirmar esta pergunta com "Sim", o Navigator memoriza o número de identificação deste veículo.

Podem ser memorizados, no máximo, cinco números de identificação do veículo.

Se, a seguir, o Navigator for ligado num destes veículos ligando-se a ignição, deixa de ser necessária a introdução do PIN.

Se o Navigator for desmontado do veículo enquanto estiver ligado, por questões de segurança, será solicitada a introdução do PIN.

Luminosidade do ecrã

No estado de montado, a luminosidade do ecrã é determinada pela moto. Não é necessária uma introdução manual. Caso se pretenda, o ajuste automático também pode ser desativado nos ajustes do display do Navigator.

CONSERVAÇÃO

11

| | |
|--|------------|
| PRODUTOS DE CONSERVAÇÃO | 232 |
| LAVAGEM DO VEÍCULO | 232 |
| LIMPEZA DE PEÇAS SENSÍVEIS DO VEÍCULO | 234 |
| CONSERVAÇÃO DA PINTURA | 235 |
| CONSERVAÇÃO | 236 |
| IMOBILIZAR A MOTO | 236 |
| COLOCAR A MOTO EM FUNCIONAMENTO | 236 |

PRODUTOS DE CONSERVAÇÃO

A BMW Motorrad recomenda a utilização de produtos de limpeza e de conservação disponíveis no seu concessionário BMW Motorrad. Os BMW Care Products foram verificados em relação aos materiais, testados em laboratórios e experimentados na prática, oferecendo uma conservação e proteção ideais para os materiais utilizados no seu veículo.

ATENÇÃO

Utilização de produtos de limpeza e de conservação inadequados

Danificação de componentes do veículo

- Não utilizar solventes como nitrodiluentes, produtos de limpeza a frio, combustível e semelhantes, nem produtos de limpeza com álcool.

ATENÇÃO

Utilização de produtos de limpeza muito ácidos ou muito alcalinos

Danificação de componentes do veículo

- Observar a razão de diluição constante na embalagem dos produtos de limpeza.
- Não utilizar produtos de limpeza muito ácidos ou muito alcalinos.

LAVAGEM DO VEÍCULO


Antes de efetuar a lavagem do veículo, a BMW Motorrad recomenda que os insetos e a sujidade resistente nos componentes pintados sejam amolecidos utilizando um removedor de insetos BMW.

Para evitar a formação de nódoas, não lavar o veículo ao sol nem imediatamente após uma forte radiação solar.

Limpar regularmente a sujidade das pernas da forqueta.

O veículo deve ser lavado mais frequentemente, em particular, durante os meses de Inverno. Para remover sedimentos de sal para degelar utilizado nas estradas, limpar o veículo e, eventualmente, componentes

adicionais com água fria imediatamente após o final da viagem.

 Após conduzir à chuva, com elevada humidade atmosférica ou após lavar o veículo pode surgir condensação no interior do farol. Nessa ocasião, o farol pode embaçar temporariamente. Caso se acumule permanentemente humidade no farol, dirija-se a uma oficina especializada, de preferência a um concessionário BMW Motorrad.

ATENÇÃO

Discos e pastilhas de travão húmidos após a lavagem do veículo, após a passagem por água ou em caso de chuva

Efeito de travagem deteriorado, perigo de acidente

- Travar precocemente, até os discos e pastilhas dos travões estarem secos ou terem sido secos por travagem.

ATENÇÃO

Intensificação do efeito do sal através de água quente

Corrosão

- Utilizar apenas água fria para remover sedimentos de sal utilizado nas estradas para degelar.

ATENÇÃO

Danos devido a elevada pressão da água de equipamentos de limpeza a alta pressão ou equipamentos a jato de vapor

Corrosão ou curto-circuito, danos em autocolantes, vedantes, no sistema hidráulico de travões, no sistema eléctrico e no assento.

- Utilizar com precaução equipamentos de alta pressão ou a jato de vapor.

LIMPEZA DE PEÇAS SENSÍVEIS DO VEÍCULO

Materiais plásticos



ATENÇÃO

Utilização de produtos de limpeza inadequados

Danificação das superfícies de plástico

- Nunca utilizar produtos de limpeza com álcool ou solventes, nem produtos de limpeza abrasivos.
- Não utilizar esponjas removedoras de insetos ou com superfície dura.

Limpar as peças de plástico com água e emulsão de conservação para materiais plásticos BMW. Isto refere-se particularmente a:

- Para-brisas e defletores de vento
- Vidros difusores de plástico
- Vidro de cobertura do painel de instrumentos
- peças pretas, por pintar



Amolecer a sujidade resistente e os insetos, colocando um pano húmido por cima destes.

Visor TFT

Limpar o visor TFT com água quente e detergente da louça. Em seguida, secar com um pano limpo, p. ex., com um lenço de papel.

Cromados

Limpar as partes cromadas cuidadosamente com água abundante e produto de limpeza para motos da gama de produtos de conservação BMW Motorrad Care Products. Isto visa especialmente o efeito do sal da estrada.

Para um tratamento adicional, deve utilizar-se o produto de polimento de metais BMW Motorrad.

Radiador

Limpar regularmente o radiador, de modo a evitar um sobreaquecimento do motor causado por uma refrigeração insuficiente.

Utilizar, p. ex., uma mangueira de jardim com pouca pressão de água.

**ATENÇÃO****Deformação das palhetas do arrefecedor**

Danificação das palhetas do arrefecedor

- Ao limpar, prestar atenção para não deformar as palhetas do arrefecedor.

Borracha

Tratar as peças de borracha com água ou produto de conservação da borracha BMW.

**ATENÇÃO****Utilização de sprays de silicone para a conservação de borracha de vedação**

Danificação das borrachas de vedação

- Não utilizar sprays de silicone nem outros produtos de conservação que contenham silicone.

CONSERVAÇÃO DA PINTURA

Uma lavagem regular do veículo previne que substâncias prejudiciais à pintura atuem de forma prolongada, particularmente se o veículo for conduzido em zonas com uma elevada poluição atmosférica ou

contaminantes naturais, p. ex., resina das árvores ou pólen. No entanto, devem remover-se de imediato os materiais particularmente agressivos, de contrário poderão surgir alterações ou descolorações da pintura. Destes materiais fazem parte, p. ex., combustível derramado, óleo, massa lubrificante, óleo dos travões, bem como excrementos de aves. Neste caso, recomenda-se o uso do produto de limpeza BMW Motorrad e, em seguida, o produto de polimento de alto brilho BMW Motorrad para fins de conservação.

Sujidades na superfície pintada são particularmente fáceis de reconhecer após uma lavagem do veículo. Remover imediatamente estas sujidades com benzina ou álcool etílico num pano ou num bocado de algodão limpo. A BMW Motorrad recomenda que se eliminem as manchas de alcatrão com removedor de alcatrão BMW. A seguir, efetuar a conservação da pintura nestes pontos.

ATENÇÃO

Danos na pintura causados por produto de polimento de metais


Risco de danificação

- Não tratar as tintas e tintas cromadas com produto de polimento de metais.

CONSERVAÇÃO

Quando a água deixa de formar pérolas ao cair na pintura, significa que esta tem de ser conservada.


Para a conservação da pintura, a BMW Motorrad recomenda a utilização do produto de polimento de alto brilho BMW Motorrad ou um produto que contenha ceras de carnaúba ou sintéticas.

 A conservação de tintas cromadas só pode ser feita com massa de polir cromados.

Utilizar apenas os produtos recomendados pela BMW Motorrad.

IMOBILIZAR A MOTO

- Abastecer totalmente a moto.

 Aditivos do combustível limpam a injeção de combustível e a área de combustão. Ao abastecer combustíveis de menor qualidade ou em caso de períodos de imobilização prolongados devem utilizar-se aditivos de combustível. Poderá obter informações mais detalhadas junto do seu concessionário BMW Motorrad.

- Limpar a moto.
- Desmontar a bateria.
- Pulverizar a manete do travão e da embraiagem e o apoio do descanso lateral com lubrificante adequado.
- Peças não tratadas e cromadas devem ser untadas com massa lubrificante não ácida (vaselina).
- Estacionar a moto num local seco, de forma a que ambas as rodas fiquem aliviadas (de preferência com os apoios da roda dianteira e da roda traseira disponibilizados pela BMW Motorrad).

COLOCAR A MOTO EM FUNCIONAMENTO

- Remover a proteção externa.
- Limpar a moto.
- Montar a bateria.

- Observar a lista de verificação. (iii▶ 138)

DADOS TÉCNICOS

12

| | |
|--------------------------------------|------------|
| TABELA DE AVARIAS | 240 |
| APARAFUSAMENTOS | 243 |
| COMBUSTÍVEL F 900 R (0K11) | 244 |
| COMBUSTÍVEL F 900 R A2 (0K31) | 245 |
| ÓLEO DO MOTOR | 246 |
| MOTOR F 900 R (0K11) | 246 |
| MOTOR F 900 R A2 (0K31) | 247 |
| EMBRAIAGEM | 248 |
| CAIXA DE VELOCIDADES | 248 |
| DIFERENCIAL DA RODA TRASEIRA | 249 |
| QUADRO | 249 |
| CHASSIS | 250 |
| TRAVÕES | 250 |
| RODAS E PNEUS | 251 |
| SISTEMA ELÉTRICO | 252 |
| SISTEMA DE ALARME ANTIRROUBO | 253 |
| DIMENSÕES | 253 |
| PESOS | 255 |
| VALORES DE DESEMPENHO | 255 |

240 DADOS TÉCNICOS

TABELA DE AVARIAS

O motor não pega:

| Causa | Reparação |
|--|---|
| Descanso lateral aberto e velocidade engrenada | Engrenar o ponto morto ou recolher o descanso lateral. |
| Velocidade engrenada e embraiagem não acionada | Colocar a caixa de velocidades em ponto morto ou acionar a embraiagem. |
| Depósito de combustível vazio | Abastecer. |
| Bateria descarregada | Carregar a bateria conectada. |
| A proteção de sobreaquecimento para o motor de arranque disparou. O motor de arranque só pode ser acionado por um determinado tempo. | Deixar o motor de arranque arrefecer durante aprox. 1 minuto até ele voltar a estar à disposição. |

Não é possível estabelecer a ligação Bluetooth.

| Causa | Reparação |
|--|---|
| Não foram efetuados os passos necessários para o emparelhamento. | Informe-se nas instruções de utilização do sistema de comunicação sobre os passos necessários para o emparelhamento. |
| O sistema de comunicação não é ligado automaticamente, apesar de ter sido efetuado o emparelhamento (Pairing). | Desligar o sistema de comunicação do capacete e voltar a ligar passados um ou dois minutos. |
| Estão memorizados dispositivos Bluetooth a mais no capacete. | Apagar todos os registos de emparelhamento no capacete (consultar as instruções de utilização do sistema de comunicação). |
| Existem mais veículos com dispositivos compatíveis com Bluetooth nas proximidades. | Evitar o emparelhamento simultâneo com outros veículos. |

A ligação Bluetooth está perturbada.

| Causa | Reparação |
|--|---|
| A ligação Bluetooth com o dispositivo terminal móvel é interrompida. | Desligar o modo de poupança de energia. |
| A ligação Bluetooth com o capacete é interrompida. | Desligar o sistema de comunicação do capacete e voltar a ligar passados um ou dois minutos. |
| Não é possível regular o volume no capacete. | Desligar o sistema de comunicação do capacete e voltar a ligar passados um ou dois minutos. |

242 DADOS TÉCNICOS

A lista telefónica não é apresentada no visor TFT.

| Causa | Reparação |
|--|--|
| A lista telefónica ainda não foi transmitida para o veículo. | Ao efetuar o emparelhamento, confirmar na unidade terminal móvel a transmissão dos dados do telefone (☎➔ 123). |

A condução ao destino ativa não é apresentada no visor TFT.

| Causa | Reparação |
|--|--|
| A navegação da BMW Motorrad Connected App não foi transmitida. | Chamar a BMW Motorrad Connected App no dispositivo terminal móvel ligado antes de iniciar a viagem. |
| Não é possível iniciar a condução ao destino. | Assegurar-se da ligação de dados correta no dispositivo terminal móvel e verificar os dados de mapa no dispositivo terminal móvel. |

APARAFUSAMENTOS



| Roda dianteira | Valor | Válida |
|--|---|---------------|
| Sensor de rotações da roda dianteira à forquilha | | |
| M6 x 16, Substituir o parafuso microencapsulado | 8 Nm | |
| Resguardo da roda dianteira à forquilha telescópica | | |
| M5 x 14, Substituir o parafuso microencapsulado | 2 Nm | |
| Pinça do travão na forqueta telescópica | | |
| M10 x 65 | 38 Nm | |
| Dispositivo de aperto do eixo de encaixe | | |
| M8 x 35 | Sequência de aperto: apertar os parafusos 6 vezes alternadamente | |
| | 19 Nm | |
| Parafuso do eixo no eixo de encaixe dianteiro | | |
| M20 x 1,5 | 50 Nm | |

244 DADOS TÉCNICOS

| Roda traseira | Valor | Válida |
|--|--------|--------|
| Sensor de rotações da roda traseiro no suporte da pinça do travão | | |
| M6 x 16, Substituir o parafuso microencapsulado | 8 Nm | |
| Eixo de encaixe da roda traseira no braço oscilante | | |
| M24 x 1,5 | 125 Nm | |



| Braço do retrovisor | Valor | Válida |
|--|-------------------------|--------|
| Retrovisor (contraporca) à peça de aperto | | |
| M10 x 1,25 | Rosca à esquerda, 22 Nm | |
| Adaptador à peça de aperto | | |
| M10 x 14 - 4,8 | 25 Nm | |

COMBUSTÍVEL F 900 R (OK11)

| | |
|--|--|
| Qualidade de combustível recomendada |  Super sem chumbo (máx. 15% de etanol, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI |
| - com gasolina normal sem chumbo ^{SA} | Normal sem chumbo (controlado em função do país) (máx. 15 % de etanol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI |

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Nível do depósito de combustível | cerca de 13 l |
| Quantidade de reserva de combustível | cerca de 3,5 l |
| Consumo de combustível | 4,2 l/100 km, de acordo com o WMTC |
| Emissões de CO ₂ | 99 g/km, após WMTC |
| Norma sobre gases de escape | EU 5 |

COMBUSTÍVEL F 900 R A2 (0K31)

| | |
|--------------------------------------|--|
| Qualidade de combustível recomendada |  Normal sem chumbo (máx. 15% de etanol,  E15) 91 ROZ/RON 87 AKI |
| Nível do depósito de combustível | cerca de 13 l |
| Quantidade de reserva de combustível | cerca de 3,5 l |
| Consumo de combustível | 4,2 l/100 km, de acordo com o WMTC |
| Emissões de CO ₂ | 99 g/km, de acordo com o WMTC |
| Norma sobre gases de escape | EU 5 |

246 DADOS TÉCNICOS

ÓLEO DO MOTOR

| | |
|--|---|
| Volume de abastecimento de óleo do motor | cerca de 3,0 l, com substituição do filtro |
| Especificação | SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivos (p. ex., à base de molibdénio) não são permitidos, visto que os componentes revestidos do motor são corroídos, A BMW Motorrad recomenda o óleo BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate. |
| Aditivos para óleo | A BMW Motorrad recomenda a não utilização de aditivos para óleo, visto que estes podem prejudicar o funcionamento da embraiagem. Pergunte no seu concessionário BMW Motorrad quais os óleos do motor adequados para a sua moto. |

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR F 900 R (0K11)

| | |
|----------------------------|--|
| Posição do número do motor | Metade superior do cárter do motor, próximo do permutador de calor de óleo |
| Tipo de motor | A24A09A |

| | |
|---|--|
| Tipo de motor | Motor de quatro tempos e 2 cilindros arrefecido a água com quatro válvulas por cilindro acionadas através de martelo de rolamento, duas árvores de cames superiores e lubrificação por cárter seco |
| Cilindrada | 895 cm ³ |
| Diâmetro do cilindro | 86 mm |
| Curso do pistão | 77 mm |
| Taxa de compressão | 13,1 : 1 |
| Potência nominal | 77 kW, a um número de rotações de: 8500 min ⁻¹ |
| —com gasolina normal sem chumbo ^{SA} | 73 kW, (controlado em função do país) com um número de rotações de: 8500 min ⁻¹ |
| Binário | 92 Nm, a um número de rotações de: 6500 min ⁻¹ |
| —com gasolina normal sem chumbo ^{SA} | 88 Nm, (controlado em função do país) com um número de rotações de: 6750 min ⁻¹ |
| Número de rotações máximo | máx 9000 min ⁻¹ |
| Regime de ralenti | 1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor à temperatura de funcionamento |

MOTOR F 900 R A2 (OK31)

| | |
|----------------------------|--|
| Posição do número do motor | Metade superior do cárter do motor, próximo do permutador de calor de óleo |
| Tipo de motor | A24A09A |

248 DADOS TÉCNICOS

| | |
|---------------------------|--|
| Tipo de motor | Motor de quatro tempos e 2 cilindros arrefecido a água com quatro válvulas por cilindro acionadas através de martelo de rolamento, duas árvores de cames superiores e lubrificação por cárter seco |
| Cilindrada | 895 cm ³ |
| Diâmetro do cilindro | 86 mm |
| Curso do pistão | 77 mm |
| Taxa de compressão | 13,1 : 1 |
| Potência nominal | 70 kW, com número de rotações de: 8000 min ⁻¹ |
| Binário | 88 Nm, com número de rotações de: 6750 min ⁻¹ |
| Número de rotações máximo | máx 9000 min ⁻¹ |
| Regime de ralenti | 1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor à temperatura de funcionamento |

EMBRAIAGEM

| | |
|--------------------|--|
| Tipo de embraiagem | Multidisco em banho de óleo (Anti Hopping) |
|--------------------|--|

CAIXA DE VELOCIDADES

| | |
|------------------------------|--|
| Tipo de caixa de velocidades | Caixa de velocidades manual de 6 velocidades com embraiagem de garras, integrada na caixa do motor |
|------------------------------|--|

| | |
|--|--|
| Relação de transmissão da caixa de velocidades | 1,821, Relação de transmissão primária 2,833, 1. ^a velocidade 2,067, 2. ^a velocidade 1,600, 3. ^a velocidade 1,308, 4. ^a velocidade 1,103, 5. ^a velocidade 0,968, 6. ^a velocidade |
|--|--|

DIFERENCIAL DA RODA TRASEIRA

| | |
|---|--|
| Tipo de construção do diferencial da roda traseira | Acionamento de corrente |
| Flecha da corrente | 35...45 mm, Veículo sem carga sobre o descanso lateral |
| -com rebaixamento ^{SA} | 30...40 mm, Veículo sem carga sobre o descanso lateral |
| Comprimento de corrente permitido | máx 144 mm, medição por cima do centro de 10 rebites, corrente esticada |
| Número de dentes do diferencial da roda traseira (Roda de pinhão da corrente / carreto) | 17/44 |
| Transmissão secundária | 2,588 |

QUADRO

| | |
|---|---|
| Tipo de quadro | Quadro de ponte de aço com construção monobloco |
| Posição da placa de características | Quadro dianteiro esquerdo na cabeça de direção |
| Localização do número de identificação do veículo | Quadro dianteiro direito |

250 DADOS TÉCNICOS

CHASSIS

Roda dianteira

| | |
|--|-----------------------------------|
| Tipo de construção da guia de roda dianteira | Forquilha telescópica Upside-Down |
| Curso de amortecimento dianteiro | 135 mm, na roda dianteira |
| -com rebaixamento ^{SA} | 115 mm, na roda dianteira |

Roda traseira

| | |
|---|--|
| Tipo de construção da guia da roda traseira | Duplo braço oscilante de alumínio fundido |
| Modelo da suspensão de roda traseira | Amortecedor central com mola helicoidal, amortecimento da fase de tração ajustável e tensão prévia da mola |
| Curso da mola na roda traseira | 142 mm, na roda traseira |
| -com rebaixamento ^{SA} | 122 mm, na roda traseira |

TRAVÕES

Roda dianteira

| | |
|---|--|
| Tipo de construção do travão da roda dianteira | Travão de disco duplo acionado hidraulicamente com pinças de travão de 4 êmbolos radiais e discos de travão apoiados de modo flutuante |
| Material das pastilhas de travão dianteiras | Metal sinterizado |
| Espessura do disco do travão dianteiro | 4,5 mm, Estado novo mín 4,0 mm, Limite de desgaste |
| Curso livre do acionamento dos travões (Travão da roda dianteira) | 0,7...1,7 mm, medido no pistão |

| Roda traseira | |
|---|--|
| Tipo de construção do travão traseiro | Travão de disco acionado hidraulicamente com pinça flutuante de 1 êmbolos e disco de travão fixo |
| Material da pastilha do travão traseira | Orgânico |
| Espessura do disco do travão traseiro | 5,0 mm, Estado novo mín 4,5 mm, Limite de desgaste |
| Folga de pesquisa do pedal do travão | 2,0...3,0 mm, Transversalmente ao sentido da marcha, entre o acionamento do interruptor da luz de travagem e a placa poisa-pés |

RODAS E PNEUS

| | |
|--|---|
| Combinações de pneus recomendadas | Pode encontrar uma visão geral dos atuais pneus autorizados no seu concessionário BMW Motorrad. |
| Categoria de velocidade do pneu dianteiro/traseiro | W, mínimo necessário: 270 km/h |

Roda dianteira

| | |
|---|------------------------------|
| Tipo de roda dianteira | Roda de fundição em alumínio |
| Dimensão da jante da roda dianteira | 3,50" x 17" |
| Designação do pneu dianteiro | 120/70 ZR 17 |
| Código de limite de carga do pneu dianteiro | 58 |
| Desequilíbrio permitido da roda dianteira | máx 5 g |

252 DADOS TÉCNICOS

Roda traseira

| | |
|--|------------------------------|
| Tipo de roda traseira | Roda de fundição em alumínio |
| Dimensão da jante da roda traseira | 5,50" x 17" |
| Designação do pneu traseiro | 180/55 ZR 17 |
| Código de limite de carga do pneu traseiro | 73 |
| Desequilíbrio permitido da roda traseira | máx 45 g |

Pressão dos pneus

| | |
|---|--------------------------|
| Pressão de enchimento do pneu dianteiro | 2,5 bar, com o pneu frio |
| Pressão de enchimento do pneu traseiro | 2,9 bar, com o pneu frio |

SISTEMA ELÉTRICO

| | |
|--|---|
| Fusível principal | 40 A, Regulador de tensão |
| Caixa de fusíveis | 10 A, Ranhura 1: instrumento combinado, sistema de alarme antirroubo (DWA), fechadura da ignição, tomada de diagnóstico, bobina, relé principal 7,5 A, Ranhura 2: interruptor multifunções esquerdo, sistema de controlo da pressão dos pneus (RDC) |
| Capacidade de carga elétrica das tomadas | máx 5 A, todas as tomadas no total |

Bateria

| | |
|--|---|
| Tipo de bateria | Bateria AGM (Absorbent Glass Mat), isenta de manutenção |
| Tensão nominal da bateria | 12 V |
| Capacidade da bateria | 12 Ah |
| Modelo de bateria (Para a chave de comando Keyless Ride) | |
| -com Keyless Ride ^{SA} | CR 2032 |

Velas de ignição

| | |
|--|---------------|
| Fabricante e designação das velas de ignição | NGK LMAR9J-9E |
|--|---------------|

Meio de iluminação

| | |
|-------------------|-----|
| Todas as lâmpadas | LED |
|-------------------|-----|

SISTEMA DE ALARME ANTIRROUBO

| | |
|---|---------------|
| Tempo de ativação na colocação em funcionamento | cerca de 30 s |
| Duração do alarme | cerca de 26 s |
| Modelo de bateria | CR 123 A |

DIMENSÕES

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Comprimento do veículo | 2140 mm, sobre a roda traseira |
| -com rebaixamento ^{SA} | 2135 mm, sobre a roda traseira |

254 DADOS TÉCNICOS

| | |
|--|---|
| Altura do veículo | 1130 mm, sobre grupo do painel de instrumentos, com peso em vazio DIN |
| -com rebaixamento ^{SA} | 1110 mm, sobre grupo do painel de instrumentos, com peso em vazio DIN |
| Largura do veículo | 815 mm, através da manete |
| Altura do assento do condutor | 815 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| -com banco baixo ^{SA} | 790 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| -com banco extra-alto ^{SA} | 865 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| -com rebaixamento ^{SA} | 770 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| Comprimento de arco das pernas do condutor, de calcanhar a calcanhar | 1820 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| -com banco baixo ^{SA} | 1785 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| -com banco extra-alto ^{SA} | 1890 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |
| -com rebaixamento ^{SA} | 1755 mm, sem motociclista, com peso do veículo em vazio (DIN) |

PESOS

| | |
|--|---|
| Peso do veículo em vazio | 211 kg, Peso do veículo em vazio DIN, pronto a iniciar a marcha com o depósito atestado a 90%, sem SA |
| Carga sobre a roda dianteira com peso em vazio | 106 kg |
| Carga permitida sobre a roda dianteira | máx 180 kg |
| Carga sobre a roda traseira com peso em vazio | 105 kg |
| Carga permitida sobre a roda traseira | máx 300 kg |
| Peso máximo autorizado | 430 kg |
| Carga máxima | 219 kg |

VALORES DE DESEMPENHO

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Velocidade máxima | >200 km/h |
| -com mala ^{SZ} | 180 km/h |
| -com Top-case ^{SZ} | 180 km/h |

SAV

13

| | |
|---|------------|
| RECICLAGEM | 258 |
| SERVIÇO BMW MOTORRAD | 258 |
| HISTÓRICO DE MANUTENÇÃO BMW MOTORRAD | 259 |
| SERVIÇOS DE MOBILIDADE BMW MOTORRAD | 259 |
| TRABALHOS DE MANUTENÇÃO | 260 |
| PLANO DE MANUTENÇÃO | 261 |
| CONTROLO DE RODAGEM BMW MOTORRAD | 262 |
| CONFIRMAÇÕES DE MANUTENÇÃO | 263 |
| CONFIRMAÇÕES DE REPARAÇÃO | 275 |

RECICLAGEM

Eliminação de um veículo

Quando o veículo atinge o fim de ciclo da vida útil, a BMW Motorrad recomenda que este seja entregue num local de recolha indicado pelo fabricante.

Para a recolha e reciclagem em geral são válidos os respetivos requisitos legais nacionais. Pode encontrar informações sobre a reciclagem e sustentabilidade nas páginas de Internet do fabricante específicas do país. Pode solicitar informações adicionais no seu concessionário BMW Motorrad ou num outro Ponto de Serviço Autorizado ou numa oficina especializada.

SERVIÇO BMW MOTORRAD

Através da sua rede de concessionários com cobertura total, a BMW Motorrad acompanha-o a si e à sua moto em mais de 100 países do mundo. Os concessionários BMW Motorrad dispõem das informações técnicas e do know-how técnico para realizar, de forma fiável, todos os trabalhos de manutenção e de reparação na sua BMW.

Pode encontrar o concessionário BMW Motorrad mais próximo na nossa página da internet em: **bmw-motorrad.com**.

 **ATENÇÃO**

Trabalhos de manutenção e de reparação incorretamente realizados

Perigo de acidentes devido a danos consequentes

- A BMW Motorrad recomenda que mande efectuar os respetivos trabalhos na moto numa oficina especializada, de preferência num concessionário BMW Motorrad.

Para assegurar que a sua BMW está sempre em perfeitas condições, a BMW Motorrad recomenda-lhe que respeite os intervalos de manutenção previstos para a sua moto. Mande confirmar todos os trabalhos de manutenção e de reparação efectuados no capítulo "SAV" deste Manual. A comprovação da manutenção periódica é um pré-requisito indispensável para a prestação de serviços gratuitos fora do prazo de garantia.

Pode informar-se relativamente aos conteúdos dos Serviços BMW Motorrad junto do seu concessionário BMW Motorrad.

HISTÓRICO DE MANUTENÇÃO BMW MOTORRAD

Registos

Os trabalhos de manutenção efetuados são registados no comprovativo de manutenção. Os registos figuram como uma caderneta de manutenção, ou seja, como comprovativo da manutenção regular.

Quando for feito um registo na caderneta de manutenção eletrónica do veículo, os dados relevantes em matéria de manutenção são memorizados nos sistemas de TI centrais da BMW AG, Munique.

Após uma mudança de proprietário do veículo, os dados registados na caderneta de manutenção eletrónica também podem ser consultados pelo novo proprietário do veículo. Um concessionário ou uma oficina especializada BMW Motorrad pode visualizar os dados registados na caderneta de manutenção eletrónica.

Oposição

O proprietário do veículo pode opor-se, junto de um concessionário ou de uma oficina especializada BMW Motorrad, ao registo na caderneta de manutenção eletrónica, incluindo a respetiva memorização dos dados no veículo e a transferência dos dados para o fabricante do veículo, enquanto for o proprietário do veículo. Em resultado desta oposição, não é feito qualquer registo na caderneta de manutenção eletrónica do veículo.

SERVIÇOS DE MOBILIDADE BMW MOTORRAD

No caso das motos BMW novas, em caso de avaria, você está protegido por diversos serviços (por ex., serviço de assistência em estrada BMW, serviço móvel, repatriamento do veículo) graças aos serviços de mobilidade de substituição da BMW Motorrad.

Informe-se no seu concessionário BMW Motorrad sobre quais os serviços de mobilidade de substituição disponibilizados.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO

Verificação aquando da entrega ao cliente BMW

A inspeção de entrega inicial BMW é efetuada pelo seu concessionário BMW Motorrad antes deste lhe entregar o veículo.

Controlo de rodagem BMW

O controlo de rodagem BMW deverá ser efetuado entre os 500 km e 1200 km.

Serviço BMW Motorrad

O serviço BMW Motorrad é efetuado uma vez por ano, podendo o âmbito do serviço variar em função do proprietário do veículo e dos trajetos percorridos. O seu concessionário BMW Motorrad confirma-lhe o serviço realizado e regista a data para o próximo serviço. Para condutores com quilómetros anuais elevadas, pode, em certas circunstâncias, ser necessário efetuar o serviço antes da data registada. Para estes casos, no ato da confirmação do serviço, é registado, adicionalmente, um trajeto máximo correspondente. Se este trajeto for alcançado antes do próximo serviço agendado, será

necessário antecipar um serviço.

Aprox. um mês ou 1000 km antes de se atingirem os valores registados, a apresentação da indicação de serviço no display lembra-o da data de manutenção que se aproxima.

Mais informações sobre o tema Serviço de Assistência em: **bmw-motorrad.com/service**

Poderá encontrar os âmbitos de manutenção necessários para o seu veículo no plano de manutenção seguinte:

PLANO DE MANUTENÇÃO

| | 500 -1200 km 300 - 750 mls | 10 000 km 6 000 mls | 20 000 km 12 000 mls | 30 000 km 18 000 mls | 40 000 km 24 000 mls | 50 000 km 30 000 mls | 60 000 km 36 000 mls | 70 000 km 42 000 mls | 80 000 km 48 000 mls | 90 000 km 54 000 mls | 100 000 km 60 000 mls | 12 months | 24 months |
|---|-------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------|----------------|
| 1 | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X ^a | |
| 3 | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X ^a | |
| 4 | | | X | | X | | X | | X | | X | | |
| 5 | | | X | | X | | X | | X | | X | | |
| 6 | | | X | | X | | X | | X | | X | | |
| 7 | | | | X | | | X | | | X | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | X ^b | X ^b |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

- 1 Controlo de rodagem BMW Motorrad (inclusive mudança de óleo e substituição do filtro do óleo)
- 2 Âmbito normal do serviço BMW Motorrad
- 3 Mudança de óleo no motor com filtro
- 4 Verificar a folga de válvula
- 5 Substituir todas as velas de ignição
- 6 Substituir o elemento de filtragem do ar
- 7 Mudança de óleo na forquilha telescópica
- 8 Mudar o óleo dos travões em todo o sistema
 - a Anualmente ou a cada 10000 km (consoante o que ocorrer primeiro)
 - b pela primeira vez, após um ano, depois, a cada dois anos

CONTROLO DE RODAGEM BMW MOTORRAD

Controlo de rodagem BMW Motorrad

A seguir são listadas as atividades do controlo de rodagem BMW Motorrad. Os âmbitos de manutenção efetivos, que se aplicam ao seu veículo, podem divergir.

- Efetuar o teste ao veículo através do sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Verificar o nível do líquido de refrigeração
- Verificar o nível do óleo do travão dianteiro
- Verificar o nível do óleo do travão traseiro
- Verificar/ajustar a folga da embraiagem
- Verificar a flecha da corrente e lubrificar a corrente de transmissão
- Verificar a pressão dos pneus
- Ajustar o apoio superior da direção
- Fixar a ponte da forqueta telescópica superior
- Verificar a iluminação e o sistema de sinalização
- Teste de funcionamento, inibição do arranque do motor
- Efetuar o teste ao veículo através do sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Definir a data do serviço e a distância remanescente até ao Serviço com o sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Confirmar o serviço BMW na literatura de bordo

CONFIRMAÇÕES DE MANUTENÇÃO

Âmbito normal da BMW Motorrad Service

De seguida, serão listadas as atividades de reparação do âmbito normal da BMW Motorrad Service. O âmbito de manutenção efetivamente adequado para o seu veículo pode divergir.

- Efetuar o teste ao veículo através do sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Verificar o nível do líquido de refrigeração
- Verificar/ajustar a folga da embraiagem
- Verificar as pastilhas do travão e o disco do travão dianteiro em relação a desgaste
- Verificar as pastilhas do travão e o disco do travão traseiro em relação a desgaste
- Verificar o nível do óleo do travão dianteiro e traseiro
- Inspeção visual dos tubos do travão, tubos flexíveis do travão e ligações
- Verificar a pressão e a profundidade de perfil dos pneus
- Verificar e lubrificar o acionamento de corrente
- Verificar a suavidade de movimento do descanso lateral
- Verificar o descanso articulado em relação a suavidade de movimento
- Verificar o apoio superior da direção
- Verificar a iluminação e o sistema de sinalização
- Teste de funcionamento, inibição do arranque do motor
- Inspeção final e verificação da segurança na estrada
- Definir a data do serviço e a distância remanescente com o sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Verificar o estado de carga da bateria
- Confirmar o serviço BMW Motorrad na literatura de bordo

**Verificação aquando
da entrega ao cliente
BMW Motorrad**

realizado

no dia _____

Carimbo, assinatura

**Controlo de rodagem
BMW Motorrad**

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida antes

aos km _____

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

BMW Motorrad Service

realizado

no dia _____

aos km _____

Próximo serviço

mais tardar

no dia _____

ou, caso seja atingida

antes

aos km _____

Trabalho realizado

| | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo no motor com filtro | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Verificar a folga da válvula | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Todas as velas de ignição: substituição | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Substituir o elemento de filtragem do ar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudança de óleo na forquilha telescópica | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mudar o óleo dos travões em todo o sistema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Indicações

Carimbo, assinatura

DECLARATION OF CONFORMITY**Manufacturer**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
 Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

O(a) abaixo assinado(a) BMW AG declara que os tipos de equipamento de rádio estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **bmw-motorrad.com/certification**



Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).

Technical information

| Radio equipment | Component | Frequency band | Output/Transmission Power |
|------------------------|------------------|-----------------------|----------------------------------|
| EWS4 | EWS | 134 kHz | 50 dB μ V/m |
| HUF5750 | Keyless Ride | 434,42 MHz | 10 mW |
| HUF8465 | Keyless Ride | 134,45 kHz | 42 dB μ V/m |
| HUF5794 | Keyless Ride | 433,92 MHz | 10 mW |
| HUF8485 | Keyless Ride | 134,45 kHz | 42 dB μ V/m |

| Radio equipment | Component | Frequency band | Output/ Transmission Power |
|---------------------------------------|----------------------|---|---|
| ZB001 | Keyless Ride | 134.5 kHz | allowed 66 dB μ A/ m@ 10m |
| ZB002 | Keyless Ride | 433.92 MHz | max. 10 dBm e.r.p |
| TXBMWMR | DWA | 433.05 MHz - 434.79 MHz | 18,8 dBm |
| RDC3 | RDC | 433.92 MHz | <13 mW |
| Wus Moto gen 3 | RDC | 433,05 MHz - 434,79 MHz | <10 mW e.r.p. |
| MC24- MA4 | RDC | | |
| WCA Motorrad- Lades- taufach | Charging compartment | 110 kHz - 115 kHz | < 6 W |
| ICC6.5in | Instrument Cluster | Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz | Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm |
| ICC10in | Instrument Cluster | Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz | Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm |
| MRR e14FCR | ACC | 76 - 77 GHz | Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm |

| Radio equipment | Component | Frequency band | Output/Transmission Power |
|-----------------|----------------------------|---|--|
| TL1P22 | Intelligent emergency call | 832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz | 23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm |
| MCR001 | Audio system | | |

282 ÍNDICE REMISSIVO

- A**
Abastecer
 Processo de abastecimento, 150, 152, 153
 Qualidade do combustível, 149
Abreviaturas e símbolos, 4
ABS
 Autodiagnóstico, 141
 Luzes de controlo, 55, 56, 57
 Tecnologia em pormenor, 160
Amortecimento, 18
Aparafusamentos, 243
Apoio da roda traseira, 180
ASC
 Autodiagnóstico, 141
 Elemento operacional, 21
 Luzes de controlo, 57, 58
 Operar, 80
 Tecnologia em pormenor, 163
Assistente de mudança de velocidades
 Conduzir, 144
 Relação de caixa não programada, 60
 Tecnologia em pormenor, 172
Auxílio de arranque externo, 207
- B**
Bagagem, 135
Bateria
 Carregar, 209, 211
 Dados técnicos, 253
 desmontar, 211
 Indicações de manutenção, 209
 Luzes de controlo, 42, 43
 montar, 212
Binários, 243
Bloqueio da direção, 66
Bluetooth, 111
Buzina, 21
- C**
Caixa de velocidades, 248
Chamada de emergência automático, 75
 Idioma, 73
 Indicações, 12
 Luzes de controlo, 54, 55
 manual, 74
Chassis, 250
Chave, 66, 67
Chave de comando
 Luzes de controlo, 41, 42
 Substituir a pilha, 70
Check Control, 33
Colocar em marcha
 Elemento operacional, 22, 23
 Motor, 139
Combustível
 abastecer, 150, 152, 153
 Dados técnicos, 244, 245
 Qualidade do combustível, 149
Computador de bordo, 118
Confirmações de manutenção, 263
Conservação
 Conservação da pintura, 236
 Cromados, 234
 Lavagem do veículo, 232

- Produtos de conservação, 232
- Conta-rotações, 24, 108
- Controlo dinâmico dos travões, 170
- Corrente
 - Flecha da corrente, 204
 - Lubrificar, 203
 - Verificar o desgaste, 205
- Cruise Control, 87

D

- Desbloqueio de emergência do tampão do depósito de combustível, 154, 155
- Descanso da roda dianteira, 179
- Diferencial da roda traseira, 249
- Dimensões, 253
- DTC
 - Autodiagnóstico, 142
 - Luzes de controlo, 57, 58
 - Operar, 80
 - Tecnologia em pormenor, 163
- DWA
 - Dados técnicos, 253
 - Luz de controlo, 24
 - Luzes de controlo, 45, 46
 - Operar, 92
- Dynamic ESA
 - Elemento operacional, 21
 - Operar, 81

E

- Embraiagem
 - Ajustar a manete da embraiagem, 127
 - Dados técnicos, 248
 - Folga, 188
 - Verificar o funcionamento, 187

F

- Farol, 126, 127
- Fazer a rodagem, 143
- Ferramenta de bordo, 20
- Ficha de diagnóstico fixar, 215
 - Posição no veículo, 20
 - soltar, 215
- Flash de mudança de velocidades, 92
 - ajustar, 92
 - ligar/desligar, 92
- Foco de operação, 105
- Fusíveis
 - Posição no veículo, 20
 - Substituir, 213

I

- Ignição, 66, 67
- Imobilizador, 71
- Indicações de segurança para conduzir, 134
 - para travar, 146
- Indicadores de mudança de direção, 79
 - Elemento operacional, 21
- Instrumento combinado
 - Sensor da luminosidade ambiente, 24
 - Visão geral, 24

284 ÍNDICE REMISSIVO

- Interruptor de emergência
 - Elemento operacional, 22, 23
 - operar, 72
 - Interruptor multifunções
 - Visão geral, lado direito, 22, 23
 - Visão geral, lado esquerdo, 21
 - Intervalos de manutenção, 260
- ### K
- Keyless Ride
 - Bateria descarregada ou perda da chave de comando, 69
 - Destancar o tampa do depósito de combustível, 152, 153
 - Ignição, 68, 69
 - Luzes de controlo, 41, 42
 - Trancar o bloqueio da direção, 68
- ### L
- Laptimer, 90
 - ajustar, 91
 - Registo de tempo, 90
 - Linha de status superior, 106, 107
 - Líquido de refrigeração
 - Indicador do nível de enchimento, 19
 - Reatestar, 189
 - Verificar o nível de enchimento, 189
 - Luz de condução diurna, 77, 78
 - Luz de estacionamento, 77
 - Luzes
 - Elemento operacional, 21
 - Luz de condução diurna, 77
 - luz de condução diurna automática, 78
 - Luz de estacionamento, 77
 - Luz de máximos, 76
 - Luz de médios, 76
 - Luz de presença, 76
 - Luzes adaptativas, 174
 - Retardamento do apagamento das luzes, 76
 - Sinal de luzes, 76
 - Luzes adaptativas, 174
 - Luzes de aviso
 - Painel de instrumentos, 24
 - Visão geral, 28
 - Luzes de controlo
 - ABS, 55, 56, 57
 - ASC, 57, 58
 - Aviso de temperatura exterior, 41
 - Chamada de emergência, 54, 55
 - Comando das luzes indisponível, 45
 - Defeito da lâmpada, 44
 - Descanso lateral, 55
 - DTC, 57, 58
 - DWA, 45, 46
 - Gestão do motor, 48, 49
 - Keyless Ride, 41, 42
 - Luz de aviso de falha funcional do acionamento, 48
 - Motor, 48
 - O meu veículo, 115
 - Painel de instrumentos, 24
 - RDC, 50, 51, 52, 53, 54
 - Relação de caixa não programada, 60
 - Representação, 33

Reserva de combustível, 60
 Serviço, 61, 62
 Sistema de alarme antirroubo, 46
 Sistema eletrónico do motor, 49
 Temperatura do motor, 46, 47
 Tensão da rede de bordo, 42, 43
 Visão geral, 28

M

Mala, 219
 Meio de iluminação
 Dados técnicos, 253
 Luzes de controlo, 44
 Substituir, 207
 Menu, 104
 Meter mudanças
 Flash de mudança de velocidades, 146
 Recomendação de mudança para uma velocidade superior, 109
 Modo de condução, 84, 86
 Moto
 Colocar em funcionamento, 236
 colocar em posição de descanso, 148
 Conservar, 230
 imobilizar, 236
 Limpar, 230
 prender, 155

Motor
 colocar em marcha, 139
 Dados técnicos, 246, 247
 Luzes de controlo, 48, 49
 Multimédia, 121

N

Navegação, 119
 Número de identificação do veículo, 19

Ó

Óleo do motor
 Dados técnicos, 246
 Orifício de enchimento, 18
 Reatestar, 182
 Vareta indicadora do nível de óleo, 18
 Verificar o nível de enchimento, 180
 Óleo dos travões
 Depósito, 19
 Verificar o nível de enchimento, 185, 186

P

Pairing, 112
 Pastilhas dos travões
 fazer a rodagem, 144
 Verificar, 183, 184
 Pesos
 Dados técnicos, 255
 Tabela de carga, 20
 Placa de características, 19
 Plano de manutenção, 261
 Pneus
 Dados técnicos, 251
 fazer a rodagem, 144
 Pressões de enchimento, 252

286 ÍNDICE REMISSIVO

- Recomendação, 191
- Verificar a pressão dos pneus, 190
- Verificar a profundidade do perfil, 190
- Poisa-pés, 18, 19
- Porta de carregamento
 - USB, 18
- Pre-Ride-Check, 140
- Pré-seleção do modo condução, 84
- Punhos aquecíveis
 - Elemento operacional, 22, 23
 - Operar, 96
- Pure Ride, 29

Q

- Quadro, 249

R

- RDC
 - Luzes de controlo, 50, 51, 52, 53, 54
 - Tecnologia em pormenor, 171
- Rebaixado, 134
- Reciclagem, 258
- Reconhecimento de sinais de trânsito, 108
- Regulação do momento de inércia do motor, 166
- Relógio, 110
- Reserva de combustível
 - Autonomia, 109
 - Luzes de controlo, 60
- Retardamento do apagamento das luzes, 76
- Retrovisores, 126

- Rodas
 - Alteração da dimensão, 191
 - Dados técnicos, 251
 - desmontar, 192, 198
 - montar, 194, 200
 - Verificar as jantes, 191

S

- Selim
 - Bloqueio, 18
 - desmontar, 97
 - montar, 97
- Serviço
 - Histórico de manutenção, 259
 - Luzes de controlo, 61, 62
 - Serviço BMW Motorrad, 258
- Serviços de mobilidade, 259
- Sistema de luzes de emergência, 79
 - Elemento operacional, 21
- Sistema elétrico, 252

T

- Tabela de avarias, 240
- Telefone, 122
- Temperatura ambiente, 41
- Temperatura do motor, 46, 47
- Tensão da rede de bordo, 42, 43
- Tensão prévia da mola, 83
 - ajustar, 128
 - Elemento de ajuste, 19
- Tomada, 218
- Topcase, 220
- Travões
 - ABS Pro ao detalhe, 163
 - ABS Pro em função do modo de condução, 148

- Ajustar a manete do travão, 128
- Dados técnicos, 250
- Instruções de segurança, 146
- Verificar o funcionamento, 183

V

- Valores de marcha, 255
- Velas de ignição, 253
- Velocímetro, 24
- Visão geral dos indicadores de advertência, 35
- Visões gerais
 - Interruptor multifunções direito, 22, 23
 - Interruptor multifunções esquerdo, 21
 - Lado direito do veículo, 19
 - Lado esquerdo do veículo, 18
 - Luzes de controlo e de aviso, 28
 - O meu veículo, 115
 - Painel de instrumentos, 24
 - Por baixo do selim, 20
 - Visor TFT, 29, 30
- Visor TFT, 24
 - Elemento operacional, 21
 - Operar, 105, 106
 - Selecionar a indicação, 101
 - Visão geral, 29, 30
- Volta Best Ever, 91

Em função do equipamento ou dos acessórios do seu veículo, e também em caso de versões nacionais, podem surgir divergências em relação às informações indicadas nas imagens/textos. Esse facto não dá direito a quaisquer reivindicações.

As indicações de dimensões, peso, consumo e potência entendem-se como incluindo as tolerâncias correspondentes. O fabricante reserva-se o direito a introduzir alterações na construção, no equipamento e nos acessórios.

Salvaguardam-se eventuais erros e/ou omissões.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Munique, Alemanha
A cópia, mesmo que parcial, só pode ser feita depois de obtida autorização por escrito do departamento After Sales da BMW Motorrad.
Instruções de utilização originais, impresso na Alemanha.

Dados importantes relativos à paragem para abastecimento:

Combustível

Qualidade de combustível recomendada

E5 Super sem chumbo (máx. 15% de etanol, E15)
E10 95 ROZ/RON
90 AKI

–com gasolina normal sem chumbo^{SA}

Normal sem chumbo (controlado em função do país) (máx. 15 % de etanol, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI

Qualidade de combustível recomendada

F 900 R A2 (0K31): consultar o capítulo Dados técnicos.

Nível do depósito de combustível

cerca de 13 l

Quantidade de reserva de combustível

cerca de 3,5 l

Pressão dos pneus

Pressão de enchimento do pneu dianteiro

2,5 bar, com o pneu frio

Pressão de enchimento do pneu traseiro

2,9 bar, com o pneu frio

Podem encontrar mais informações sobre o seu veículo em: bmw-motorrad.com

